

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **111 (1993)**

Heft 70

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Dienstag

13. April 1993

Mardi

13 avril 1993

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich - Zurich - Zurigo

25. März 1993

**Dickenmann, Waeber Architekten GmbH**, in Zürich, Rieterstrasse 6, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1993. Zweck: Architektur und Gestaltung von Bauten, Objekten und Gegenständen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Wertgegenständen, Grundstücken und Beteiligungen aller Art. Stammkapital: Fr. 30 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 3. 1993 und Inventarliste vom 30. 11. 1992 Software Messerli-Informatik zum Preise von Fr. 15 000, wovon Fr. 15 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dickenmann Daniel, von und in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Waeber Beat, von Ueberstorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000.

29. März 1993

**SAI AG**, in Adliswil, e/o Fortuna Holding, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in Form von Beratung, Unterstützung und Durchführung in den Bereichen Marketing und Direktverkauf - insbesondere für Versicherungs-, Finanz- und Verlags-Produkte; Erbringung von speziell auf den Altersmarkt ausgerichteten Dienstleistungen unter Einsatz aller dazu geeigneten Instrumentarien inklusive der Verbreitung von entsprechenden Publikationen; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zellweger Martin, von Grüningen, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späti Urs, von Winterthur, in Einsiedeln, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch Walter, von Emmen, in Wetzwil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

29. März 1993

**A. Messeri AG**, in Opfikon, Produktion von und Handel mit Waren für das technische und kaufmännische Büro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woodli Walter Urs, von Oftringen, in Giubiasco, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Kammermann Hans-Joachim, von Bowil, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg Conradin S., von Seegraben, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993

**AGB Aktiengesellschaft für rationelle Betriebsverpflegung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1263). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz Werner, von Engelberg und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Cathomas Magnus, von Sumvitg und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993

**Alvear Holding AG**, in Zürich, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1992, S. 3098). Domizil neu: c/o Dr. August Schubiger, Talacker 50, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tuchschnid Kurt, Dr., von Thundorf, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger August, Dr., von Uznach, in Egg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Aspasia AG**, in Winterthur, Vermietung, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2954). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler Peter, von und in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fries David, von Winkel b. Blüsch, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Fries Thomas, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Fries Wiebel Anna Verena, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Sträuli Willy, von und in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Lutz Otto, Dr., von und in Winterthur, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Atlantis (Schweiz) AG**, in Birmensdorf, Handel mit Waren und Geräten aller Art sowie Dienstleistungen im Bereiche der Elektronik und elektronischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 161). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Naef Alfred, von Brunadern, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzenegger Thomas, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

29. März 1993

**Carta Druck AG**, in Zürich, Betrieb einer Buchdruckerei und eines Verlags, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 917). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zambelli Mario, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Baudenbacher Markus, von Murten, in Stansstad, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1993

**Com Direct AG**, in Weiningen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verkauf von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2346). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huber Thomas, von Zürich, in Mörken-Wildegg, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nusch Christine, von Wintersingen, in Männedorf, mit Einzelprokura.

29. März 1993

**Höhn Immobilien AG**, in Dübendorf, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 418). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zumbach Jürg, von und in Winterthur, mit Einzelprokura.

29. März 1993

**Immobilien-gesellschaft zum Baugarten**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4349). Domizil neu: Fraumünsterstrasse 19, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Riedle Daniela, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Intcommex AG**, in Zürich, Übernahme von Vertretungen im metallurgischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4659). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stockli Silvia, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

29. März 1993

**Interlock AG**, in Schlieren, Waren und Dienstleistungen im Bereiche von Kontroll- und Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2682). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Forrer Edith, von Wildhaus, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Echave Francisco, spanischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993

**Kolb & Co AG**, in Zürich, Ausführung und Projektierung von Sanitär- und Heizungsanlagen, Bodenleitungen, Bedachungen, Blitzschutzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2646). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kolb Silvia, von Zürich, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift; Weber Urs, von Ziebach, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolb Werner, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats); Kolb Werner Jun., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; G + N Revisions AG, in Rüslikon, Revisionsstelle.

29. März 1993

**KPMG Fides**, in Zürich, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs-, Beratungs- und Treuhandschäfte gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 745). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Hans, von Winterthur, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz); Jaquet Roger, von Estavannens, in Sarmentorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Meier Walter, von Obfelden, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Levy Roger, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

29. März 1993

**Ormeo (Europe) AG**, in Zürich, Vertrieb von Produkten der Ormeo Division der Sybron Corporation und anderer Hersteller auf dem zahnmedizinischen und orthodontischen Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3587). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scherrer Werner L., Dr., von Kirchberg SG, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yontz Kenneth, Bürger der USA, in Elm Grove (Wisconsin, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1993

**Pharmakon AG**, in Wallisellen, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer und verwandter Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub Rolf Werner, von Zürich und Richterswil, in Wallisellen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats); Staub Toni R., von Zürich und Richterswil, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Schumann Franz, von Meggen, in Zürich, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Pick Pay AG**, in Rümmlang, Verkauf von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5171). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Helfenstein Paul, von Emmen, in Kallern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hinz Rolf, von Wohlen AG, in Unterherendingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schallberger Ursula, von Lungern und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993

**Prisma Finanz AG**, in Adliswil, Beratung von Personen und Gesellschaften in Sachen Vermögen, Geldanlagen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringer Patrik, von Thalwil, in Richterswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Würker Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Würker Andrea, von Aeugst am Albis, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

29. März 1993

**Sulzer Fritherm AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Latscha Hans, von und in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 1741 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1752 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

1752 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Schuldenruf infolge Fusion.  
 Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

##### 1754 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1755 Bauausschreibung.  
 Soumission de travaux de construction.  
 Kündigung von eidgenössischen Anleihen.  
 Dénonciation des emprunts fédéraux.  
 Disdetta dei prestiti federali.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI





29. März 1993  
**Schoch AG, Institut für Kommunikation**, in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz, Kommunikationskurse (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4609). Statutenänderungen vom 8. Januar 1993 und 9. März 1993. Firma neu: **Identity & Communication AG**. Mutation: Schoch-Trappetti Susan, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, von Seegraben, wohnt nun in Bern. Revisionsstelle: Zibu Treuhand AG, in Köniz. Neues Domizil: Könizstr. 10, c/o Zibu Treuhand AG, 3098 Köniz.

29. März 1993  
**Confiserie Eichenberger AG (Confiserie Eichenberger SA)**, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 17. März 1993. Zweck: Betrieb einer Confiserie mit Tea-Room und Bar; sie kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000; eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Partizipationsscheinkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namen-Partizipationsscheine zu Fr. 1000. Namenaktien und Namen-Partizipationsscheine vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: auf das Aktienkapital: Fr. 200 000; auf das Partizipationsscheinkapital: Fr. 50 000. Sacheinlage und -übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 3. 1993 und Bilanz per 30. 9. 1992: Aktien von Fr. 473 523.37 und Passiven von Fr. 203 597.70 der Einzel-Firma «Confiserie Tea-Room Eichenberger», in Bern, zum Übernahmepreis von Fr. 269 925.67, wovon für Fr. 250 000 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namen-Partizipationsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungs-rat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Eichenberger Daniel, von Trub, in Bern, Präsident, Eichenberger-Zyset Priska, von Trub, in Bern. Revisionsstelle: Bolla André, Revision und Unternehmensberatung, in Bremgarten bei Bern. Domizil: Bahnhofplatz 5, 3011 Bern.

29. März 1993  
**Pro Bau Management AG**, in Bern, in Finanzierung und Erstellung von Bauten (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 467). Zweck richtig: Erarbeitung von optimalen Elementarlösungen sowie das Entwickeln von neuen Produkten und neuen Bauweisen für den Beton-elementbau, ferner Finanzierung und Erstellung von Bauten auf eigene und fremde Rechnung; sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben.

#### Büro Biel - Bureau de Bière

29. März 1993  
**Luna Meteore AG**, in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Produkten für die Uhrenindustrie usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2750). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Biel.

29. März 1993  
**Meteocom S.A.**, à Evillard, acquisition, traitement et diffusion d'informations liées aux phénomènes atmosphériques ou à l'environnement, etc. (FOSC du 31. 1. 1989, no 21, p. 407). Démonstration de Françoise Jaggi, secrétaire du conseil d'administration, ses pouvoirs sont éteints. Claude Castella, jusqu'ici président, devient administrateur unique et continue à signer individuellement. Organe de révision: Ficonom S.A. à Saint-Imier.

#### Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

29. März 1993  
**Mechanische Werkstätte J. Wälti**, in Boltigen. Inhaber der Firma ist Jörg Wälti, von Lenk, in Boltigen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Fuchshalten.

#### Büro Burgdorf

29. März 1993  
**Heinz Jeger und Partner, Architekten**, in Aefligen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3809). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Übergang von Aktiven und Passiven auf die «Heinz Jeger und Partner AG».

29. März 1993  
**Heinz Jeger und Partner AG**, in Aefligen (Neueintragung). Statuten vom 26. 3. 1993. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1993: Übernahme der Aktiven von Fr. 668 553.30 und Passiven von Fr. 350 514.90 der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Heinz Jeger und Partner gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1993. Vom Aktienüberschuss von Fr. 318 038.40 werden Fr. 100 000 an das Aktienkapital angeschlossen, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Die Aktien sind vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Jeger, von Wohlen AG, in Aefligen, als Präsident, und Bernhard Lüscher, von Mühen, in Schalunen, beide führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Dr. Hans Peter Bieri, Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf. Domizil: Lindenweg 1.

29. März 1993  
**A. Reinhard Burgdorf AG**, in Burgdorf (Neueintragung). Statuten vom 24. 3. 1993. Zweck: Betrieb einer Entsorgungs- und Transportfirma, kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagevertrag vom 24. 3. 1993: Übernahme der Aktiven von Fr. 272 728.505 und Passiven von Fr. 139 547.90 der (nicht eingetragenen) Einzel-Firma «Andreas Reinhard gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992. Vom Aktienüberschuss von Fr. 133 180.15 werden Fr. 100 000 an das Aktienkapital angeschlossen, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Die Aktien sind vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mittelungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Andreas Reinhard, von Rüegsau, in Burgdorf. Revisionsstelle: Treuhand E. Ruepp AG, Hasle-Rüegsau. Domizil: Buchmattstrasse 2.

29. März 1993  
**Zürcher & Partner Ingenieure AG**, in Burgdorf (Neueintragung). Statuten vom 18. 3. 1993. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, für Planung, Projektierung, Bauleitung, fachtechnische Begutachtung und Beratung; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einlagen: Fr. 61 000 in bar und Fr. 39 000 gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 3. 1993: Übernahme der Aktiven von Fr. 166 903.55 und Passiven von Fr. 127 903.55 der einfachen Gesellschaft «Ingenieurbüro Zürcher & Partner» gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992. Der Aktienüberschuss von Fr. 39 000 wird vollumfänglich an die Einlage gerechnet, wofür 39 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Die Aktien sind vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilung an Aktionäre durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Viktor Zürcher, von Trub, in Ranfluh, als Präsident, und Dieter Bosshardt, von Hofstetten ZH, in Wisen, als Vizepräsident. Revisionsstelle: Treuhand E. Ruepp AG, in Hasle-Rüegsau. Domizil: Steinhofstrasse 57, 3401 Burgdorf.

29. März 1993  
**Wimo Kirchberg AG**, in Kirchberg, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Liegenschaftsverwaltung, Erstellen von Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 191 vom 2. 11. 1989, S. 4006). Neues Geschäftslokal: Kanalweg 24.

29. März 1993  
**Hefefabriken AG**, in Hindelbank, Fabrikation und Verkauf von Pressehefe und deren Nebenprodukten (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3004). Die Kollektivprokura von Hanspeter Wyss ist erloschen.

29. März 1993  
**Reinhard AG Industrieabfälle**, bisher in Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1889). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bigenthal (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1373) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Adrian Hofer**, Gartengestaltung und Baumschule, bisher in Heimiswil (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1386). Die Einzel-Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1399) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**MCO AG**, Beratungs-, Planungs-, Organisations- und Programmierungsarbeiten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, bisher in Oberburg (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2331). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Utzigen, Gemeinde Vechigen (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de Courtelary

29. März 1993  
**Schmied Madeleine**, à Tramelan, Les Reussilles. Le chef de la maison est Madeleine Schmied, de Wahlers, à Tramelan, Les Reussilles. Exploitation du restaurant Le Guillaume Tell.

29. März 1993  
**Giovannini et Cie**, à Tramelan, société en nom collectif, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 21. 5. 1984, no 117, p. 1831). Marino Giovannini s'est retiré. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. Michel Giovannini, de Rivera, à Tramelan, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison est: **Giovannini Michel, entreprise de peinture**, à Tramelan. Entreprise de gypserie-peinture.

29. März 1993  
**Prefrap S.A.**, à Renan, société anonyme. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Wädenswil (FOSC du 18. 3. 1983, no 54, p. 1323).

29. März 1993  
**Association agricole de Villeret**, à Villeret, société coopérative (FOSC du 7. 3. 1990, no 46, p. 899). Robert Wenger, Hans Bähler ayant démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés Charles Berger, de Buchholterberg, à Villeret, président; Beat Gerber, de Langnau im Emmental, à Villeret, vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

#### Büro Interlaken

24. März 1993  
**Sutehall Speedbird Kurierdienst**, in Unterseen, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Sutehall Christoph, von Rüderswil BE, in Unterseen. Zweck: Kurier- und Zustellendienst von Waren und Postsendungen. Geschäftsadresse: Seestrasse 104, 3800 Unterseen.

25. März 1993  
**Genossenschaft Luftsesselbahn Isenfluh-Sulwald**, in Isenfluh, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5145). Aus Verwaltung ausgeschieden: Max Wyss, dessen Unterschrift erloschen ist. Verwaltungsratsmitglied neu: Paul Rubi, von Grindelwald, in Isenfluh, Gemeinde Lauterbrunnen, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1993  
**Hotel Hirschen Leissigen AG**, in Leissigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. März 1993. Zweck: Betrieb des Hotels Hirschen, Leissigen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert (Bareinlage: Fr. 100 000, Rest Sacheinlage), eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 1 018 325.60 (u. a. Grundstück Leissigen-Grundbuchblatt Nr. 592) und Passiven von Fr. 927 471.50 der Einzel-Firma «Fritz von Allmen», Leissigen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1992 und Sacheinlageverträgen vom 24. 3. 1993. Für den Aktienüberschuss von Fr. 90 854.10 werden 90 Namenaktien ausgegeben; die Restanz von Fr. 854.10 wird gutgeschrieben. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: von Allmen Fritz, von Lauterbrunnen, in Leissigen, als Präsident, und von Allmen-Schneider Liselotte, von Lauterbrunnen, in Leissigen, als Vizepräsident. Revisionsstelle: Fuchs und Partner, Treuhand- und Revisions AG, Hofstetten bei Brienz BE. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Hauptstrasse 146, 3706 Leissigen.

26. März 1993  
**Fritz von Allmen**, in Leissigen, Betrieb des Gasthofs Hirschen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3459). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Firma «Hotel Hirschen Leissigen AG», in Leissigen, erloschen.

26. März 1993  
**Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern**, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3880), mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften von Carlo Sganzi, August Stärle und André Tieche sowie Prokura von Roland Möscher erloschen.

26. März 1993  
**Fritz Schenk**, in Grindelwald, sanitäre Anlagen, Spenglerei, Schmiede und Schlosserei (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1954, S. 2418). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. März 1993  
**Andreas Schenk**, in Grindelwald, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Schenk, von Thun, in Grindelwald. Zweck: Sanitäre Anlagen, Spenglerei und Heizungen. Geschäftsadresse: Gydisdorf, 3818 Grindelwald.

26. März 1993  
**Walter Felix Transporte**, in Zwingen (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2181). Die Firma ist infolge teilweisen Übergangs der Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Felix Transport AG», in Zwingen, erloschen.

#### Büro Laupen

26. März 1993  
**G. Zimmermann**, in Laupen, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2660). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

#### Büro Laupen

26. März 1993  
**G. Zimmermann**, in Laupen, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2660). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de Moutier

22 mars 1993  
**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA**, succursale de Moutier, société anonyme avec siège principal à Berne (FOSC du 18. 12. 1991, no 245, p. 5434). Bernhard Hammer (inscrit) a été nommé président, il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise. La signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise a été conférée à: Alessandro Golta, de Bellinzona TI, à Zurich; Ronald Neher, de Fällanden ZH, à Burgdorf; Fritz Bergundthal, de Schüpfen, à Sissach. Michael Stettler, Pier-Felice Barchi et Jean-Jacques Helfer ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Le domicile de Fritz Schlapbach est maintenant Wabern, commune de Köniz.

22 mars 1993  
**Banque Populaire Suisse**, succursale de Moutier, société coopérative avec siège principal à Berne (FOSC du 6. 3. 1992, no 45, p. 1041). Modification des statuts du 20 mars 1992: La société complète sa raison sociale par l'adjonction en langue étrangère de: «Suisi Forukusuginkö». Lors de l'assemblée des délégués ordinaire du 20 mars 1992, Rainer Weibel, Dr en droit, président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature collective à deux est donc radiée. En qualité de membre et nouveau président du conseil d'administration a été élu Walter Rüegg, de Bauma et Winterthour, à Schönbühl-Urlten, jusqu'à présent directeur général. Son droit à la signature collective à deux pour l'institut en son ensemble est inchangé. Par ailleurs, signature collective à deux pour l'institut en son ensemble a été conférée à Marcel Fischer, de Grüningen ZH, à Schindellegi ZH, et à Dominique Folletier, du Noirmont JU, à Bremgarten. Par contre, la signature collective à deux pour l'institut en son ensemble de Flavio Pedrazzoli et de Rudolf Lienert, est radiée. Signature collective à deux pour l'institut en son ensemble a été conférée à Kurt Widmer, Dr en droit, da et à Zurich. Procuracy collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Georges Nicolet, de Tramelan, à Sorceboz, et à Ribaut Pascal, d'Occour JU, à Moutier.

25 mars 1993  
**Frédry Hänzli**, à Moutier, exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 4. 8. 1983, no 179, p. 2715). La raison est radiée par suite de reprise de certains actifs et passifs, selon bilan au 31. 12. 1992, par la société anonyme «F. Hänzli S.A.», à Moutier, ci-après inscrite.

25 mars 1993  
**F. Hänzli S.A.**, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 16 mars 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil et pour objet la continuation de la raison individuelle «Frédry Hänzli», à Moutier, dont elle reprend certains actifs et passifs comme indiqué ci-après. Le capital actions est de fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilèges quant au droit de préemption. Il est fait rapport à la société de certains actifs et passifs de la raison individuelle «Frédry Hänzli», à Moutier, ci-devant radiée, selon bilan au 31. 12. 1992, soit un actif net de fr. 3 812 517.85, et un passif de fr. 3 480 740.45, soit un actif net de fr. 331 777.40. Cet apport a été accepté pour ce prix en paiement duquel il a été remis 300 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées; le solde par fr. 31 777.40 est crédité. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de «Frédry Hänzli» avec effet rétroactif au 1er janvier 1993. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires sont adressées par pli recommandé. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Hänzli, de Safnern, à Moutier, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Neuve 3. L'organe de révision est Afidex S.A., à Moutier.

26 mars 1993  
**Jean Bärtschi**, à Crémènes, exploitation d'un atelier de découpage (FOSC du 22. 3. 1977, no 68, p. 934). La raison est radiée par suite de reprise de certains actifs et du passif, selon bilan au 31. 12. 1992, par la société anonyme «Jean Bärtschi S.A.», ci-après inscrite.

26 mars 1993  
**Jean Bärtschi S.A.**, à Crémènes. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un atelier de découpage et pour objet la continuation de la raison individuelle «Jean Bärtschi», à Crémènes, dont elle reprend certains actifs et le passif comme indiqué ci-après. Le capital actions est de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilèges quant au droit de préemption. Il est fait rapport à la société de certains actifs et du passif de la raison individuelle «Jean Bärtschi», à Crémènes, ci-devant radiée, selon bilan au 31. 12. 1992, soit un actif net de fr. 1 760 575.55 et un passif de fr. 947 186.25, soit un actif net de fr. 813 389.30. Cet apport a été accepté pour ce prix en paiement duquel il a été remis 300 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées; le solde par fr. 513 389.30 est crédité. L'organe de publicité est la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par pli recommandé. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jean Bärtschi, d'Eggwil, à Crémènes, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Champ du Moulin 71. L'organe de révision est la Fiduciaire P. Gobat A.A., à Moutier.

26 mars 1993  
**Verreries de Moutier Holding S.A.**, à Moutier (FOSC du 1. 8. 1990, no 147, p. 3083). L'organe de révision est la fiduciaire KPMG Peat, Bienne, Hugi 3.

26 mars 1993  
**Verres Industriels S.A.**, à Moutier (FOSC du 20. 2. 1992, no 34, p. 791). L'organe de révision est la fiduciaire KPMG Fides Peat, Bienne, Hugi 3.

26 mars 1993  
**Fritonic Light S.A.**, à Eschert, diffusion de fours à chaleur tournante, à quartz et autres appareils analogues pour l'alimentaire, etc., société anonyme en faillite (FOSC du 10. 8. 1992, p. 3757). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

26 mars 1993  
**Jean-François Bessire**, à Court. Le chef de la maison est Jean-François Bessire, de Péry, à Sainglégière. Programmation et calculation dans le décolletage. Adresse: rue de l'Avenir 22.

#### Bureau de La Neuveville

26 mars 1993  
**Café-restaurant «La Fourmi» P. Castek et M. Manzoni**, à La Neuveville, Philippe Castek, d'Essertines-sur-Yverdon VD, à Lignéres, et Myriam Manzoni, de Lützelfluh BE, à Lignéres, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1993. Exploitation d'un café-restaurant. Adresse: Centre commercial, Prés de la Tour.



**Büro Nidau**

29. März 1993  
**Emil Frey AG, Zweigniederlassung Autocenter Brüggmoos**, in Brügg (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3389), mit Hauptsitz in Zürich. Neu zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: René Dreier, von Trub, in Zürich.

29. März 1993  
**Alpha Elektrotechnik AG**, in Nidau (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4425). Neues Geschäftsdomicil: Schlossstrasse 13.

29. März 1993  
**F. Hosszu, Transporte**, in Nidau, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 510). Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten II von Nidau vom 23. März 1993 wurde über den Firmeninhaber der Konkurs eröffnet.

**Büro Saanen**

25. März 1993  
**Hotelia-Verlag, Buchdruckerei Müller**, in Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1959, S. 1224). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Müller Druck & Co., vormals Hotelia-Verlag Buchdruckerei Müller, in Gstaad», in Gstaad, Gemeinde Saanen, erloschen.

25. März 1993  
**Müller Druck & Co., vormals Hotelia-Verlag Buchdruckerei Müller**, in Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Kirchstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1992. Gesellschafter: Richard Martin Müller, von Boltigen und Saanen, in Grund b. Gstaad; Frank Andreas Müller, von Boltigen und Saanen, in Gstaad. Übernahme: Aktiven und Passiven der vorstehend erloschenen Einzelfirma «Hotelia-Verlag, Buchdruckerei Müller, in Gstaad», in Gstaad. Geschäftsnatur: Satz- und Lithoherstellung, Gestaltung, Werbe- und Kommunikationsberatung, Druckerei, Buchbinderei, Verlag des «Anzeiger von Saanen».

25. März 1993  
**Peter Schneberger**, in Saanen (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3260). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. März 1993  
**Hotel Arc-en-ciel AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 220). Revisionsstelle: Fritz Balmer, 3812 Wilderswil.

26. März 1993  
**Walter Frick**, in Saanen, Zimmerei und Chaletbau, Einzelfirma, in Konkurs (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 676). Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Thun**

29. März 1993  
**Ristorante Pizzeria Bocalino, Peter Coric**, in Thun (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4019). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Ristorante Bocalino GmbH», in Thun, erloschen.

29. März 1993  
**Ristorante Bocalino GmbH**, in Thun, unter Hauptgasse 7, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 24. März 1993. Führen des Gastgewerbetriebes Restaurant Bocalino, unter Hauptgasse 7, in Thun. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 40 000, aufgeteilt in 2 Stammeinlagen zu je Fr. 20 000, welche voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 3. 1993 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1993 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelfirma «Ristorante Pizzeria Bocalino, Peter Coric», in Thun, nämlich Aktiven (einschliesslich Grundstück Thun-Grundbuchblatt Nr. 504-1) von Fr. 3 310 762.60 und Passiven von Fr. 3 284 437.25. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 26 325.35 werden Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet. Fr. 20 000 des Stammkapitals werden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltene Forderung liberiert. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Peter Coric, kroatischer Staatsangehöriger, in Thun, und Marianne Coric-Sacher, österreichische Staatsangehörige, in Thun, beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB.

29. März 1993  
**TÜV (Schweiz) AG**, in Thun, Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen technischer Beratung, Überwachung, Prüf- und Kontrollwesen, Qualitätssicherung, Umweltschutz, Analysen, Inspektion und dergleichen usw. (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 496). Statutenänderung: 18. März 1993. Firma neu: TÜV (Schweiz) AG, ein Gemeinschaftsunternehmen der TÜV-Südwest-Gruppe und der Eidg. Konstruktionswerkstätte.

29. März 1993  
**Modehaus Oesch AG**, in Thun (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2683). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Rudolf Oesch, Präsident, und Gilgia Maria Oesch-Willi, Vizepräsidentin und Sekretärin; Unterschriften erloschen. Firma ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden: Rosa Oesch-Baumann. Neu in den VR gewählt worden sind mit Einzelunterschrift Richard Oesch, als Präsident, und Marianne Oesch-Mischler, als Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Oberlangenegg, in Hünibach, Gemeinde Hiltferdingen. Revisionsstelle: Dialog Treuhand AG, in Bern.

29. März 1993  
**Ergovision AG**, bisher in Thun, Organisation und Vermittlung von verschiedenen Dienstleistungen im Bereich der Stressregulation und der Ergonomie usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2748). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Fribourg (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1097) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Pfander Bauabdichtungen AG**, in Thun (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1095). Mit Verfügung vom 18. März 1993 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs mit Wirkung ab 18. 3. 1993 eröffnet. Die Firma ist demnach aufgelöst und lautet neu: Pfander Bauabdichtungen AG in Konkursliquidation.

**Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)**

29. März 1993  
**Wirie-Gastro AG**, in Entschwil, 3755 Horboden, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 270). Der Sekretär des Verwaltungsrats Niklaus Lötscher ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

29. März 1993  
**Peter Kämpf**, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Holzbau (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1984, S. 3787). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft Peter Kämpf Holzbau AG, in Diemtigen, übernommen.

29. März 1993  
**Peter Kämpf Holzbau AG**, in Diemtigen. Gemäss Statuten vom 19. März 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Holzbauunternehmens, den Verkauf von Baumaterialien, die Ausführung von Planungsarbeiten sowie den Bau und Umbau von Gebäuden. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Geleistete Einlagen: Fr. 100 000, welche im Rahmen des Sacheinlagevertrages vom 19. März 1993 geleistet werden. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und sämtliche Passiven der bisherigen Einzelfirma «Peter Kämpf, Oey-Diemtingen», gemäss Übernahmebilanz vom 1. Januar 1993, wonach die Aktiven (Kasse, Bank BK KK, WIR, Debitoren, angefangene Arbeiten, Warenvorrat, Liegenschaft Zimmerei, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge, Wertschriften) Fr. 288 484.70 und die Passiven (Kreditoren, Rückstellung für Garantiearbeiten, transitorische Passiven) Fr. 169 361.30 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 119 123.40 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 119 123.40 werden 100 Aktien ausgeben, und der Sacheinleger erhält 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Kämpf, Präsident, und Nelly Kämpf-Eicher, Mitglied, beide von Sigriswil, in Erlenbach im Simmental. Der Präsident zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Treuhand Hans Wüthrich AG, Höchhausweg 4, 3612 Steffisburg. Geschäftsdomicil: Wylera, 3754 Diemtigen.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

29. März 1993  
**ABC Druck & Kopie AG**, in Luzern (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2234). Statutenänderung vom 26. März 1993. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Revisionsstelle: Omnia-Contract AG, in Baar.

29. März 1993  
**Bysnes GmbH**, in Luzern, Ledergasse 11, 6004 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 26. 3. 1993. Zweck: Betrieb einer Mode-Boutique in Luzern; Verkauf bzw. Wiederverkauf von Damenmodebekleidung; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 48 000. Stammeinlagen: eingeteilt in vier Stammeinlagen zu je Fr. 12 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Carmen Bonet, spanische Staatsangehörige, in La Solaya (E); Stammeinlage Fr. 12 000; Gabriel Fernandez, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern; Stammeinlage Fr. 12 000; Daniela Osta, von Gossau SG, in Luzern; Stammeinlage Fr. 12 000, und Jaime Roca, spanischer Staatsangehöriger, in Solaya (E); Stammeinlage Fr. 12 000. Einzige Geschäftsführerin: Daniela Osta (Gesellschafterin); sie zeichnet einzeln.

29. März 1993  
**Lindigo AG in Liq.**, in Vitznau, Finanzgeschäfte, Waren aller Art; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2284). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**LAAG Lightweight Aggregate AG in Liquidation**, in Luzern, Leicht-Baustoffe usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2184). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Hans Junge AG in Liq.**, in Luzern, ausländische Immobilien usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 255). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Triband AG in Liq.**, in Horw, Haushaltgeräte usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 344). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Euarfi AG in Liquidation**, in Luzern, Industrieprojekte; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 816). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Valfix Finanz AG**, in Luzern, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1985, S. 2279). Neue Adresse: Stauffacherweg 8, bei Dr. Kaspar Meier, 6006 Luzern.

29. März 1993  
**Ambühl Automaten AG**, in Luzern, Betrieb von Spielautos usw. (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3987). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1346) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

29. März 1993  
**Franz Schumacher AG**, in Luzern, Reussinsel 8, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 25. 3. 1993. Zweck: Betrieb eines Spenglerei- und Sanitärunternehmens; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Sachwerte: Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. 3. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 übernimmt die Gesellschaft von Franz Schumacher, von und in Luzern, seine bisherige Einzelfirma «Schumacher Franz», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven im Werte von Fr. 303 023.60 und mit sämtlichen Passiven im Werte von Fr. 18 677.75 zum Preise von Fr. 284 345.85. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 95 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 184 345.85 sowie Johanna Schumacher, von und in Luzern, 4 Namenaktien zu Fr. 1000 und Guido Schumacher, von und in Luzern, 1 Namenaktie zu Fr. 1000, es werden somit dafür 100 Aktien ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Präsident: Franz Schumacher, von und in Luzern; Sekretärin: Johanna Schumacher, von und in Luzern, und Mitglied: Guido Schumacher, von und in Luzern. Der Präsident und die Sekretärin zeichnen einzeln, das Mitglied zeichnet nicht. Revisionsstelle: Segmüller Treuhand AG, in Reussbüchel, Gemeinde Littau.

29. März 1993  
**Franz Schumacher & Co.**, in Luzern, Spenglerei usw.; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 235). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditübrs Sales Schumacher, dessen Barkommandit erloschen ist, auf den 7. 5. 1991 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Franz Schumacher im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Schumacher Franz** weitergeführt. Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Franz Schumacher AG», in Luzern, erloschen.

Berichtigung  
**Berner & Partner LWS**, in Dierikon, Öko-Filtersysteme; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1373). Der Gesellschafter heisst richtig: Heinz Lang (nicht Heinz Lanz).  
**Geländer-Norm Dörig & Steiner**, in Eschenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1663). Die Firma lautet richtig: Geländer-Norm Dörig & Steiner.

**Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva**

29. März 1993  
**Gasthof Waldhaus Stöckalp AG**, in Kerns (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3100). Markus Reinhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jörg Bisang, von Willisau-Stadt, in Luzern.

29. März 1993  
**Elektro-Kuster AG**, in Engelberg (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1253). Domicil nun: Klosterstrasse 6, 6390 Engelberg.

29. März 1993  
**G. + B. Gewerbezentrum Giswil**, in Giswil (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhandbüro Robert Imfeld, in Lungern.

29. März 1993  
**Sepp Ettlin Treuhand**, in Engelberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1986, S. 2657). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Stans (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1443) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva**

29. März 1993  
**Roger Mathys, Energie-Technik**, in Stans, Oberstmühle 3, 6370 Stans, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Mathys, von Walperswil, in Ennetbürgen. Berechnung und Auslegung von elektrischen Energie-Versorgungs-Anlagen.

29. März 1993  
**Château du Breuil Distribution SA**, in Hefgiswil, Handel mit, Import, Export und Vertrieb von Lebensmitteln und Getränken usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4434). Die Unterschrift von Dr. Peter Gautschi, Geschäftsführer, ist erloschen.

29. März 1993  
**Maryanam AG**, in Ennetmoos, Betrieb von Gastgewerbebetrieben usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1986, S. 4492). Revisionsstelle neu: Fellmann & Partner AG, in Zug.

**Glarus – Glaris – Glarona**

29. März 1993  
**Aurelio Immobilien- und Finanz GmbH**, in Glarus (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2061). Die Caraba AG, in Zug, ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Stammeinlage von Fr. 100 000, entsprechend dem Stammkapital, ist übergegangen an den neuen Gesellschafter Rainer N. Filthaut, Geschäftsführer.

29. März 1993  
**Somos AG**, in Linthal, Neuheiten im Bereich der Maschinen- und Sportartikelbranche (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Vittorio Del Basso ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

29. März 1993  
**Hausbau-Kredit AG**, in Glarus (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 996). Revisionsstelle: Hans L. Zanoni, von und in Rapperswil SG.

29. März 1993  
**F. Grob, Bedachungen AG**, in Schwanden GL (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2782). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

29. März 1993  
**Wolfgang Stump Versicherungstreuhandbüro**, in Bilten, Sonneggstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolfgang Stump, deutscher Staatsangehöriger, in Bilten. Verkauf und treuhänderische Verwaltung von Versicherungen sowie Handel und Vermittlung von Immobilien.

29. März 1993  
**«Orion» Industrie- und Verwaltungs-AG**, in Glarus (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2308). Neues Domicil: c/o Dr. Matthias Auer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 26. Revisionsstelle: Intercontrol AG, in Zürich.

29. März 1993  
**Wannerit AG**, in Bilten, Bau- und Isoliermaterialien und Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3344). René Huber, Vizepräsident, und Heinz Stücklin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Bernhard Alpstaeg, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln. Paul Züger, Geschäftsführer, wohnt nun in Nidfurn, und Fredy Rieser, Prokurist, nun in Schänis. Revisionsstelle: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen.

29. März 1993  
**Avitrag Treuhand AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1125). Infolge Sitzverlegung nach Sevelen (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993, S. 1421) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

29. März 1993  
**Holding 191 AG**, in Glarus (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2306). Die Gesellschaft ist nun ohne Domicil.

29. März 1993  
**Zylon Holding AG**, in Glarus (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1988, S. 4429). Die Gesellschaft ist nun ohne Domicil.

29. März 1993  
**Heinz Altmann AG, Forst- und Montage-Unternehmung**, in Engi, Höfli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. März 1993. Zweck: Übernahme und Ausführung von Forst- und Holzarbeiten aller Art; Holzhandel sowie Montage- und Demontearbeiten aller Art; sie kann Grundeigentum erwerben sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 398 396.90 und Passiven von Fr. 334 914.70 der übernommenen, bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Heinz Altmann, Holzerei/Transporte», in Engi, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. März 1993 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1993 zum Preise von Fr. 1 063 482.20, wofür 98 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben, Fr. 98 000 an das Aktienkapital angerechnet und Fr. 965 482.20 zugunsten des Sacheinlegers gutgeschrieben werden; Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Heinz Altmann, von und in Engi. Revisionsstelle: GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, in Glarus.

## Zug - Zoug - Zugo

29. März 1993  
Michan AG, bisher in Sarnen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2216). Statutenänderung: 26. März 1993. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Chamerstrasse 30, 6304 Zug. Neue Firma: Fidicon AG (Fidicon SA) (Fidicon Ltd). Neuer Zweck: Versicherungsvermittlung und Finanzdienstleistungen. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 20. 7. 1976. Publikationsorgan: SHAB. Josef Weisshaupt, Präsident, Hans-Peter Staffelbach und Erwin Schumacher-Städler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rezső R. Miro, von Zürich, in Bissegg. Revisionsstelle: M. Heggin Treuhand AG, in Oberägeri.

29. März 1993  
Inter-Corus AG, in Baar, Handel mit Bekleidungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 342). Andrea Gamos, Delegierte, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie ist nun Direktorin, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Pio di Biase, italienischer Staatsangehöriger, in Schwandenstadt (A).

29. März 1993  
Interbalkan AG, in Zug, Betrieb von Frachtern aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2036). Ermanno Zukar, Präsident, und Prisca Dill sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Prisca Dill ist erloschen. Ermanno Zukar, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Direktor, weiterhin mit Einzelunterschrift. Hans Wadsack ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

29. März 1993  
Computimage GmbH in Liq., in Zug, Entwicklung und Produktion von Software usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3832). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

29. März 1993  
Nofa AG, in Zug, Beratung und Leistung von Diensten usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3040). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt, bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

29. März 1993  
Softcomp Corporation Ltd in Liquidation, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Computer-Software usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5212). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

29. März 1993  
SPC Computer Schulung Beteiligungen AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 26). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

29. März 1993  
Esis AG, in Zug, Software-Entwicklung und -Beratung usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3610). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1324) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
Ecosoft - Andres & Partner, in Cham, Erstellung und Vertrieb von EDV-Lösungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3935). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

29. März 1993  
Aestra AG in Liquidation, in Zug, Import-, Export- und Transithandel usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2126)

Alfolina AG in Liquidation, in Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4304)

Amatex SA in Liquidation, in Zug, An- und Verkauf von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 172 vom 14. 9. 1991, S. 3886)

Aufinco AG in Liquidation, in Cham, Import und Export, Gross- und Detailhandel mit Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5170)

Averta AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3865)

Bebag AG in Liquidation, in Baar, Durchführung von Finanzierungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5170)

Calbino AG in Liquidation, in Zug, Anlagegeschäfte usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3865)

Carbodyn AG in Liquidation, in Baar, Handel mit Brenn- und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3945)

Delphi Management AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Computern usw. (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5170)

EES AG in Liquidation, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2126)

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
Pyralina Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1270). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. März 1993. Firma nun: Pyralina Trading AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Meierhans, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: St. Peterhofstatt 10, c/o Dr. Ulrich Meierhans, 8001 Zürich.

29. März 1993  
DSZ Investment AG, in Zug, Tätigkeit von Anlagen usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1986, S. 1024)

Johnson & Co. Trade and Finance AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2854)

Mardeco Market Development Corporation AG, in Zug, Berater-tätigkeit für Marktentwicklung usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740)

Sider Interfinanz Holding AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3585)

Revisionsstelle: Retreag Revisions-AG, in Zug.

29. März 1993  
Cerevisia AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4542). Revisionsstelle: v. Graffenried AG Treuhand, in Bern.

29. März 1993  
Risi Beteiligungen und Verwaltungen AG, in Zug (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1754)

Gebri Risi AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Betrieb eines Tiefbau- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4353)

Risi Immobilien AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Erwerb, Erstellung, Vermittlung usw. von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1754)

Revisionsstelle: Zensor Revisions AG, in Zug.

29. März 1993  
Lego AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2425). Revisionsstelle: Intercontrol AG, in Zürich.

29. März 1993  
B & H Sound Media Holding AG, in Zug, Bereitstellen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 245). Die Prokura von Markus Süss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Stefan Bürgisser, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

29. März 1993  
B & H Sound Media Versand AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit und Versand von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5807). Die Prokura von Markus Süss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Stefan Bürgisser, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

29. März 1993  
B & H Sound Media AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, finanzielle Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen der Audio- und Videobranchen usw. (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5807). Die Prokura von Markus Süss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Stefan Bürgisser, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

29. März 1993  
First Development AG, in Zug, Oberallmendstrasse 20 a, c/o Nercom AG, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. März 1993. Zweck: Forschung im Bereich der Konsumgüter sowie Handel mit Gütern aller Art; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Erik Brown Jensen, dänischer Staatsangehöriger, in Hilleroed (DK), Präsident, Eva Wolfberg Minnetan, von Luzern, in Eschenbach LU, und Dr. Ernst A. Brandenburg, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Juris-Treuhand AG, in Zug.

29. März 1993  
B & H Sound Media Shop AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, finanzielle Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen der Audio- und Videobranchen usw. (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5807). Die Prokura von Markus Süss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Stefan Bürgisser, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

29. März 1993  
Hotel-Corporation AG, in Baar, Oberdorfstrasse 13, c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. März 1993. Zweck: Handel mit und Herstellung von Holz- und Baumaterialien aller Art, Handel mit Erzeugnissen der Holzveredlung und zum Holzschutz, Handel mit Produkten zur Bearbeitung oben genannter Materialien und Erzeugnisse, Handel mit Waren des persönlichen Bedarfs, insbesondere mit Bekleidungsgegenständen, Handel mit Investitionsgütern, vor allem im Bereich der holzver- und -bearbeitenden Industrie, Agentur- und Vertretungsgeschäfte, Import- und Exporttätigkeit, insbesondere Durchführung von Warenkompensationsgeschäften mit Unternehmen aus Staaten der GUS; kann andere Unternehmen erwerben sowie sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger-Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Johannes Fehr, von Salestein, in Zürich. Revisionsstelle: T. Mach Treuhand, in Baar.

29. März 1993  
Timcorp SA, bisher in Rolle (SHAB vom 4. 10. 1990, S. 3968). Statutenänderung: 26. März 1993. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Neuhofstrasse 8, c/o Epikur AG, 6342 Baar. Neue Firma: Unidex AG. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Tabak und Tabakerzeugnissen sowie mit Produkten und Produktkomponenten der Tabakindustrie; kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Umwandlung der 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 7. 9. 1990. Publikationsorgan: SHAB. Gustavo Gysler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Villiger, von Auw, in Hünenberg. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu John Cosby, amerikanischer Staatsangehöriger, in Washington (USA); seine Prokura ist erloschen. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

29. März 1993  
AG für den Handel im Pazifik, in Oberägeri, Export von vorzugsweise schweizerischen Erzeugnissen aller Art nach lateinamerikanischen Staaten usw. (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 344). Statutenänderung: 23. März 1993. Neue Firma: Stratos Unternehmensberatungs-Gesellschaft AG. Neuer Zweck: Durchführung von Unternehmensberatungen, Abwicklung von Finanzierungsgeschäften, Handel mit Waren aller Art, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen, einschliesslich Grundeigentum sowie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen; kann Tochtergesellschaften errichten.

29. März 1993  
Albe AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4748). Statutenänderung: 26. März 1993. Neue Firma: Schöwa AG.

29. März 1993  
Willi A. Fischer, lic. oec., dipl. Bücherexperte, in Zug, Bundesstrasse 3, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi A. Fischer, von Dottikon und Zürich, in Zug.

29. März 1993  
Laener, Uhren und Schmuck, in Zug, Bahnhofstrasse 18, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Annamaria Laener, von Altdorf UR, in Zug. Handel mit Uhren und Schmuck.

29. März 1993  
MTB Treuhand, Maria-Theresia Benz, in Zug, Bundesstrasse 7, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria-Theresia Benz, von Neuenhof, in Inwil. Erbringung von Dienstleistungen in der Treuhandbranche, Liegenschaftsverwaltungen sowie Beratung in der Versicherungsbranche.

29. März 1993  
Singh Asset Management, in Baar, Burgmatt 22 b, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kuldeep Singh, von Rheinfelden, in Baar. Vermögens- und Portefeuilleverwaltung, Dienstleistungen, Beratungen und Handel im Finanz- und Anlagebereich.

29. März 1993  
Klaus Kunz Media-Service-Agentur, bisher in Zug, Redaktionsbüro, Redaktions-Marketing und Verlagsberatung (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1988, S. 2711). Neuer Sitz: Cham. Adresse: Seestrasse 3, 6330 Cham. Neuer Wortlaut der Firma: Klaus Kunz, Tendenz Werbe- und Pressebüro.

29. März 1993  
Praxis für Vitologie, Walter Landis, in Baar (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4932). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 24. 2. 1993 an die Com Export AG (neu Walter Landis AG), nun in Zug, erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

29 mars 1993  
RMS Record Management System SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 7. 1991, no 132, p. 3004). Nouveau but: prendre des participations ou s'intéresser de quelque manière que ce soit à des entreprises spécialisées dans les domaines du traitement d'archives électroniques ou/et dans l'application de nouvelles technologies de conservation et de gestion électronique de documents et d'archives sur des supports de toute nature; développer toutes sortes d'activités en relation avec la sauvegarde de l'environnement et la décontamination en général; avoir recours à toutes sortes de moyens ayant pour but l'assainissement de l'environnement; acquérir et exploiter, en particulier dans ces domaines, tous brevets et autres droits de propriété intellectuelle. Statuts modifiés en conséquence le 26. 3. 1993. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand SA, à Lausanne.

29 mars 1993  
Norgine SA, à Fribourg, développement et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 15. 3. 1993, no 51, p. 1254). Transfert du siège à Villars-sur-Glâne, route de Moncor 10. Statuts modifiés en conséquence le 25. 3. 1993.

29 mars 1993  
La Méridienne Fribourg SA, à Fribourg, commerce et construction de biens immobiliers, etc. (FOSC du 3. 8. 1988, no 178, p. 3225). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

29 mars 1993  
Tac-Fast Systems SA, à Villars-sur-Glâne, acquisition et exploitation de brevets, etc. (FOSC du 28. 1. 1992, no 17, p. 392). L'administrateur Jue Pacione a démissionné, sa signature est radiée. Cheryl Chandran, du Canada, à Villars-sur-Glâne, n'est plus directrice, elle est nommée présidente avec signature individuelle.

29 mars 1993  
Céranes Tac-Fast SA, à Villars-sur-Glâne, services administratifs, etc. (FOSC du 28. 1. 1992, no 17, p. 392). L'administrateur Rudolf von Siebenthal a démissionné, sa signature est radiée. La présidente Sibilla Cretti devient administratrice unique avec signature individuelle.

29 mars 1993  
Institut de beauté Formule 1, Marie Eléonore Ngo Komol Brodard, à Fribourg, exploitation d'un salon de soins de beauté, etc. (FOSC du 4. 3. 1992, no 43, p. 1002). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

29 mars 1993  
Société coopérative d'habitation de Fribourg SCHAFF, à Fribourg, acquisition, construction et aménagement d'immeubles, etc. (FOSC du 25. 9. 1992, no 186, p. 4498). Nouvelle adresse: c/o Sara Horner, route Ste-Agnès 2.

Rectification  
Norsret SA en liquidation, à Fribourg, gestion financière et de fortune, etc. (FOSC du 31. 3. 1993, no 63, p. 1545). La raison sociale exacte est Norsret SA en liquidation et non Norsret SA en liquidation (liquidation terminée, raison sociale radiée).

Büro Murten (Bezirk See)

29. März 1993  
Trachsel & Co, in Ried bei Kerzers, Kollektivgesellschaft, Handel mit teilweise importierten Hilfsmitteln für Körperbehinderte usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2929). Gesellschaft aufgelöst; Übergang der Aktiven und Passiven an die Rospo AG, in Ried bei Kerzers per 1. 1. 1990. Firma erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 mars 1993  
Garage - Carrosserie de la Glâne Zbinden Pierre-Alain - Currat Jean-François, à Siviriez. Pierre-Alain Zbinden, de Wahlern, à Siviriez, et Jean-François Currat, de Le Crêt, à Romont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1993 et qui a pour but l'exploitation d'un garage et d'une carrosserie, l'achat et la vente de véhicules et la distribution d'essence. La société est valablement engagée par la signature collective à deux de deux associés. Adresse: La Caudraz, 1678 Siviriez.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

24. März 1993  
LS Laser Systems AG, in Grenchen, Bettlachstrasse 140, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 3. 1993. Zweck: Herstellung von und Handel mit Laser-, Laser-Systemen und Teile davon, sowie die Erbringung von Dienstleistungen auf Laser-Anlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Übernahme von Daniel Pfaffen, Belfaux, 1 Laser 100 Watt CO<sub>2</sub>, 1 NUM 670 T-CNE-Steuerung, 1 Kreuztisch MNK 76.05.02 gemäss Vertrag vom 1. 3. 1993 zum Preis von Fr. 50 000, wofür 1000 Namenaktien zu Fr. 100, welche zu 50% liberiert sind, ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Einziger Verwaltungsrat: Daniel Pfaffen, von Mund, in Belfaux, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Walter Aeschbacher, in Oberrieden.

29. März 1993  
Sthetic SA, in Grenchen, Aktiengesellschaft, Import, Export, Handel, Vertrieb und Verteilung von Bauteilen usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3208). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Christian Peter Schwabe, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist. VR neu: René Devaux, von Lamböing, in Büren an der Aare, Sekretär des VR und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Heinz Witschi-Imhof, Präsident des VR (bisher), zeichnet nun einzeln.

29. März 1993  
Malergeschäft E. Sansoni, bisher in Selzach (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1880). Sitz nun: Bettlach, Ebauchestrasse 3. Inhaber: Enrico Sansoni, von Aeschi SO, in Bettlach. Geschäftsnatur nun: Renovation, Neubaun, Sanierungen; Maler- und Tapezierarbeiten aller Art; Riss- und Betonanierungen; Vollisolationen; mobile Sandstrahltechnik, oekologische Steinreinigung.



29. März 1993

**Erpol, Sezer & Polat**, in **Grächen**, Kollektivgesellschaft, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 372). Liquidation beendet, Firma erloschen.

29. März 1993

**Hirt & Co. AG Bauunternehmung**, in **Grächen**, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1913). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Pfäuti, Unterschrift erloschen. Roland Hirt, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln. Eliane Hirt-Rufer, Prokuristin, zeichnet nun einzeln. Die Prokura von Barbara Pfäuti-Vetter ist erloschen.

**Büro Lebern in Solothurn**

26. März 1993

**Pegasus-Design GmbH**, in **Bellach**, Neugestaltung des Erscheinungsbildes und Instandstellung von Automobilen (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 3881). Firma von Amtes wegen gestützt auf Art. 66 Abs. 2 HRGv gelöscht mangels Einspruchs innert 10 Monaten seit der Publikation der Konkursanmeldung mangels Aktiven.

26. März 1993

**MK-Soft AG**, in **Niederwil**, Entwicklung, Einführung und Schulung von EDV-Applikationen; Vertrieb von Soft- und Hardware (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2028). Hanspeter Koch, Präsident, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roger Marty, bisher Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist nun Präsident und führt neu Einzelunterschrift. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Prisca Marty-Sterki, von Schwyz, in Niederwil SO, sie führt ebenfalls Einzelunterschrift. Als Revisionsstelle wurde gewählt: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

26. März 1993

**Viro AG**, in **Feldbrunnen - St. Niklaus**, Erwerb, Verkauf, Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4386). Beat Koch, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Kammerrohr.

26. März 1993

**Merat-Partnerwahl Brumec**, in **Riedholz**, Waldhof 5. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zvonimir Brumec, von Biberist, in Riedholz. Geschäftsnatur: Partnervermittlung.

29. März 1993

**W. & A. Studer, Inh. W. Studer**, in **Rüttenen**, Hauptstrasse 68. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Studer, von Niederwil, in Rüttenen. Geschäftsnatur: Ausführung von Malerarbeiten. Übernahme des Geschäftes der zufolge Todes des Mitgesellschafters aufgelösten Kollektivgesellschaft «W. & A. Studer», in Rüttenen.

**Büro Thal-Gäu in Baltschwil**

29. März 1993

**Axis Company AG**, in **Härkingen**, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1002). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 25. 3. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll einbezahlt; 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Heinz Jaisli, bisher einziger VR (Verwaltungsrat), zeichnet nun als Präsident weiterhin einzeln. VR-Mitglied ohne Unterschrift neu: Roman Grimm, von Rickenbach SO, in Benken SG. Revisionsstelle: Interrevi AG, in Hägendorf.

**Büro Thierstein in Breitenbach**

17. März 1993

**Gemp und Unold AG**, in **Nunningen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 899). Zeichnungsberechtigung von Kurt Seggiger, Ernst Dmytrowski, Peter Rusch und Kurt Schönenberger erloschen. Domizil nun: Grellingerstr. 21, 4208 Nunningen.

18. März 1993

**SOB AG**, in **Nunningen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 899). Erloschen der Zeichnungsberechtigung von Andreas Müller, Alessandro Marocco und Thomas Tschanz. Erhard Meier, von Bärschwil, in Basel, zeichnet nun einzeln als stellvertretender Direktor. Domizil nun: Grellingerstr. 21, 4208 Nunningen.

**Büro Wasseramt in Solothurn**

29. März 1993

**Frama, Franz Manser & Co.**, in **Etziken**, Schreinerei und Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1226). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Franz Manser-Guldmann, infolge Todes. Gesellschaft aufgelöst. Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Christine Manser-Guldmann (bisher Gesellschafterin).

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

26. März 1993

**Art. Kunstmesse AG**, in **Basel**, in **Basel** (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5252). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Emil Bammatler. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Peter Haering, von Aesch BL und Basel, in Maisprach. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young, in Basel.

26. März 1993

**Exdata AG**, in **Basel**, Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1003). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

26. März 1993

**GGK-Holding AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1153). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Hirzel, Präsident; Dr. Paul Klügel, Vizepräsident, und Herrmann Strittmatter. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Schmid, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

26. März 1993

**Igeho, Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie und Restauration**, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2574). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

26. März 1993

**Infrastructa**, in **Basel**, Aktiengesellschaft, internationale Fachmessen und Kongresse auf dem Gebiete der gebäudetechnischen Infrastruktur usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2574). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

26. März 1993

**Natura, Internationale Fachmesse und Kongresse**, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2574). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

26. März 1993

**Neth AG**, in **Basel**, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 6). Beat Neth, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

26. März 1993

**Petricheum AG**, in **Basel**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1692). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 40.

26. März 1993

**Swissdata, Fachmesse für Datenverarbeitung**, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5252). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Emil Bammatler. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Peter Haering, von Aesch BL und Basel, in Maisprach. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

26. März 1993

**Phototeiler Zurkinden**, in **Basel** (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2847). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. März 1993

**Hans-Peter Steiner**, in **Basel**, Generalagentur für die Familienversicherung der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1330). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. März 1993

**Amavi Bürgi Afro-Shop**, in **Basel**, Mülhuserstrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Amavi Bürgi, von Olsberg, in Rheinfelden. Geschäftsnatur: Import und Verkauf von Lebensmittel- und Kleidern afrikanischer Provenienz; Verkauf von Kosmetikartikeln; Betrieb eines Coiffeursalons für afrikanische Frisuren, insbesondere «Rasta-Look».

26. März 1993

**RP Finanzberatungen, René Plüss**, in **Basel**, Wasserstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Plüss, von Rothrist, in Basel. Geschäftsnatur: Finanz- und Finanzierungsberatungen sowie Betrieb eines Airtaxis für Personen- und Warentransporte.

26. März 1993

**Hestro AG**, in **Basel**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2766). Statutenänderung: 24. 3. 1993. Firma nun: **Hestro, Grundbesitz und Realvermögen Verwaltungs AG**. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, Unternehmensberatung, Vermittlung und Beteiligung von und an Handels- und Finanzgeschäften sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Prokura Eduard Stalder erloschen. Revisionsstelle: Treuhänderbüro Esther Miesch, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. März 1993

**«Madison» AG**, in **Basel**, Gerbergasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 3. 1993. Zweck: Handel mit Tennisbekleidung, Sportbekleidung und sonstigen Handel sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Bekleidung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten sowie Immaterialrechte aller Art erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB Mitteilungen an die Aktionäre: Evtl. eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, sonst SHAB. Verwaltungsrat: Martin Wagner, von und in Basel, mit Einzelunterschrift; Revisionsstelle: Werner Zbinden, von Guggisberg, in Allschwil.

26. März 1993

**Pirelli Finance (Holding) N.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Basel [Pirelli Finance (Holding) N.V., Rotterdam, Branch Office Basel] [Pirelli Finance (Holding) N.V., Rotterdam, Succursale de Bäle]**, in **Basel**, St. Jakobs-Strasse 54, **Zweigniederlassung** (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rotterdam (NL). Firma am Hauptsitz: «Pirelli Finance (Holding) N.V.». Eintragung im Handelsregister der Handels- und Industriekammer für Rotterdam und Nieder-Maas, in Rotterdam (NL): 21. 5. 1981. Ursprüngliche Statuten: 4. 5. 1981. Letzte Statutenänderung: 31. 12. 1992. Zweck: Gewährung und Aufnahme von kurz-, mittel- und langfristigen Darlehen; Koordinierung der Finanzverwaltung der Tochtergesellschaften der Pirelli SPA; Auftreten als Vermittlerin bei finanziellen Transaktionen; Gewährung von Garantien aller Art im Zusammenhang mit den erwähnten Aktivitäten; Beteiligung an nicht-italienischen Gesellschaften. Autorisiertes Aktienkapital: Hfl. 1 000 000 000, 1 000 000 Namenaktien zu Hfl. 1000. Ausgegebenes Aktienkapital: Hfl. 242 000 000, voll liberriert, 242 000 Namenaktien zu Hfl. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: Tageszeitung. Mitteilungen an die Aktionäre: Brieflich an die letztbekannten Adressen. Vorstand: Francis John Loudon, niederländischer Staatsangehöriger, in Driebergen (NL), Präsident; Claudio Mercalli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Carlo Buora, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I), alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Bernard Huppert, französischer Staatsangehöriger, in Reinach BL. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Alberto Biraghi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

26. März 1993

**Rhein Rückversicherung AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992, S. 5075). Statutenänderung: 25. 3. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 35 000 000 durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 55 000 000, voll liberriert, 55 000 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. März 1993

**Transimber Line + Finanzgesellschaft für Rhein- und Seeschiffahrt AG**, bisher in **Riehen** (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1950). Statutenänderung: 16. 3. 1993. Sitz nun: Basel, Hirzbodenweg 103. Mitteilungen an die Aktionäre: Evtl. eingeschriebene Briefe, sonst SHAB. Unterschrift Johann Friedrich Tüxen, Direktor, erloschen. Revisionsstelle: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Berichtigung

**Hoogovens Groep B.V., Hauptsitz Ijmuiden, Zweigniederlassung Basel**, in **Basel** (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1631). Gesellschaft mit beschränkter Haftung (nicht Aktiengesellschaft).

**Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna**

29. März 1993

**Gérard Ianniello**, in **Sissach**, Hauptstrasse 104, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gérard Ianniello, italienischer Staatsangehöriger, in Sissach. Geschäftsnatur: Handel und Verkauf von Design und Mode, insbesondere Inneneinrichtungen sowie dementsprechende Beratung.

29. März 1993

**WMC Verpackungen AG**, in **Reinach** (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 247). Prokura Urs Burri erloschen. Prokura zu zweien neu: Cyrill Biétrý, von Bonfol, in Basel. Revisoren neu: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

29. März 1993

**WMC Computersysteme & Beratung AG**, in **Reinach** (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 246). Revisoren neu: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Musitronic AG**, in **Liestal**, Vertrieb und Vermietung von elektronischen und nicht-elektronischen Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2084). Prokura Priska Näf erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Hunziker + Partner AG**, in **Pratteln**, Lüftungs- und Klimaanlage (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987, S. 3676). Domizil nun: Netzi-bodenstrasse 23. Einzelprokura neu: Franz Colombo, von Stabio, in Ramlinsburg. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Alt Transport AG**, in **Münchenstein** (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 543). Revisoren neu: Treyer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Völlmin Landtechnik AG**, in **Ormalingen** (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2080). Revisoren neu: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, in Seltisberg, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Royal-Türen AG**, in **Arlèsheim** (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 4). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Ernst Peter Hunzinger, nun Bürger von Basel, nun in Binningen, dessen Prokura erloschen ist.

29. März 1993

**GBH Gewerkschaftshaus AG**, in **Liestal** (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1738). Revisoren neu: Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Birs-Stahl AG**, in **Birsfelden** (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 457). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Peter C. Heer, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Duss, von Schüpfheim, in Mulhouse (F). Max Th. Herzog, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, weiterhin zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Hans Nebiker AG**, in **Sissach**, Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3523). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Hans Nebiker-Schenker, und Louise Nebiker-Schenker; Unterschriften gelöscht. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Garten-Team Buser AG**, in **Liestal** (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4367). Revisoren neu: Treyer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Multi-Contact AG**, in **Allschwil**, elektromechanische Bauelemente, insbesondere Steckkontakte usw. (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4640). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Kurt Schmid; Unterschrift erloschen. Rudolf Neidicker, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, weiterhin zu zweien. Dr. Peter Duss, bisher Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter, weiterhin zu zweien. Prokuren Rolf Kraus, und Jacques Kunz, erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Christian Miesch AG**, in **Liestal**, Handel mit Elektromotoren sowie mit Elektromaterial aller Art (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1354). Statutenänderung: 25. März 1993. Firma nun: **Miesch + Haag AG**. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Anton Haag-Nave, von Zürich, in Oetwil an der Limmat. Christian Miesch-Schweizer, bisher einziges Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, weiterhin einzeln. Revisoren neu: Schneeberger Treuhand AG, in Thürnen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. März 1993

**Andreas Herzog**, in **Pfeffingen**, Bergmattenweg 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Herzog, von Homburg, in Pfeffingen. Geschäftsnatur: Betrieb einer Beratungs- und Management-Firma im Gastgewerbe und in der Touristik.

29. März 1993

**M. Itin, Architekturbüro**, in **Therwil** (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4764). Domizil nun: Teichstrasse 36.

29. März 1993

**Buser Fensterbau**, in **Tenniken**, Wasenhaus 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Buser, von Zuzgen, in Tenniken. Geschäftsnatur: Planung, Handel und Montage von Fenstern und Türen.

29. März 1993

**J. Jeppesen**, in **Reinach**, Einzelfirma Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 479). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. März 1993

**Roman Dettwiler**, in **Hölstein**, Bennwilerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Dettwiler, von Reigoldswil, in Hölstein. Geschäftsnatur: Verkauf und Service von Metzgereimaschinen und Kaffeemühlen.

29. März 1993

**E.P.M. Dettwiler**, in **Hölstein**, Bennwilerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Dettwiler, von Reigoldswil, in Hölstein. Geschäftsnatur: Musik-Management, Künstler-Vermittlungen, Konzert-Veranstaltungen, Werbeflächen-Verkauf.

29. März 1993

**B. A. Encorari Trading**, in Oberwil, Fabrikation von Plüschtieren usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3277). Einzelfirma. Prokura zu zweien neu: Gianni Lombardi, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL.

29. März 1993

**Thomas Müller Informatik und Telekommunikation**, in Muttenz, Joh. Brüderlin-Strasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Müller, von Bubendorf, in Muttenz. Geschäftsnatur: Vertrieb von und Handel mit Informatik und Telekommunikations-Artikeln und -zubehör.

29. März 1993

**Endotell, Dr. Jaeggi und Partner**, in Bottmingen, Kollektivgesellschaft, Vertrieb pharmazeutischer Produkte aller Art (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 862). Firma nun: **Endotell Dr. Jaeggi und Partner**. Umwandlung der Kollektivgesellschaft in eine Kommanditgesellschaft per 1. Januar 1993. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Dr. Nicole Jaeggi (bisher). Kommanditär mit Fr. 10 000: Christoph Bütkofer, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter.

29. März 1993

**BNS Bussinger, Nowak & Stocker**, in Sissach, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art, Einrichten und Führen von Diskotheken (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5413). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Markus Stocker. Firma nun: **BNS Bussinger & Nowak**.

29. März 1993

**Jordi + Zurluh**, in Birsfelden, Sonnenbergstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. April 1993. Gesellschafter: Ronald Jordi, von Basel, in Ettingen, und Daniel Zurluh, von Erstfeld, in Birsfelden. Geschäftsnatur: Sanitär-Service, sanitäre Anlagen für Um- und Neubauten, sowie Reparaturen.

29. März 1993

**Renu Handelsgesellschaft Model & Bauen**, in Binningen, Kollektivgesellschaft, Handel, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1531). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Christian Bauen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Daniel Model. Firma nun: **Renu Handelsgesellschaft D. Model**.

29. März 1993

**Astro Bio-Sauna Fitness-Studio Huber & Co.**, in Bottmingen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2405). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

29. März 1993

**Milchgenossenschaft Buus**, in Buus (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2596). Aus Vorstand ausgeschieden: Fritz Buus, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Hansruedi Frey, Kassier (nicht Mitglied des Vorstands), erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Leuenberger-Buuss, von und in Buus; Kassier.

29. März 1993

**Softlink Holding AG**, in Aflersheim, Beteiligungen (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5336). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Gordola, neu firmierend «Softlink SA» (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1303) von Amts wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

29. März 1993

**F. Preisig AG Bauingenieure und Planer**, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4750), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans Rudolf Stierli erloschen. Hans Koller, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Stetten SH.

29. März 1993

**Ego Kiefer AG**, Zweigniederlassung in Münchenstein, Bauelemente aller Art in Holz, Metall und Kunststoffen (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 4), mit Hauptsitz in Altstätten SG. Unterschrift René Spörri, Direktor, erloschen.

29. März 1993

**Wederich, Donà & Cie., Inh. L. Donà & Cie.**, in Muttenz, Kommanditgesellschaft, Handel mit Automobilen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 168). Prokuren zu zweien neu: Claudio Bacchetta, von Airola, in Lausen, und Rolf Kneier, von Allschwil, in Muttenz.

29. März 1993

**Madörin + Lüscher**, in Muttenz, Bahnhofstrasse 67, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1992. Gesellschafter: Christoph Madörin, von Ittingen, in Hofstetten SO, und Rolf Lüscher, von Stafflach, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurations- und Hotelbetrieb.

29. März 1993

**Restaurant «Le Dragon» Choi Tai Tam-Chan**, in Allschwil, Baslerstrasse 323 (Neueintragung). Inhaber: Choi Tai Tam-Chan, britische Staatsangehörige, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Le Dragon».

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

### Berichtigung

**Eugster & Co.**, in Lutzenberg, Handel mit sowie Service und Montage von Rolläden und Wetterschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1547). Berichtigung Domizil: Hof 170, 9426 Lutzenberg (Post: 9425 Thal) (nicht: 9425 Lutzenberg).

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. März 1993

**A. Sutter A.-G. Uzwil (A. Sutter S.A. Uzwil) (A. Sutter Ltd. Uzwil)**, in Uzwil, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Maschinen, Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1960). Statuten geändert am 19. 3. 1993. Firma neu: **TSU Immobilien AG Uzwil**. Domizil neu: Sântisstrasse 20, 9240 Uzwil. Zweck neu: Verwaltung von Vermögenswerten sowie Halten von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (gestrichen: Aktiven und Passiven von «A. Sutter», in Uzwil, Aktienüberschuss Fr. 110 000; Anrechnung an Grundkapital Fr. 110 000), (gestrichen: Verrechnung: Fr. 90 000), (gestrichen: Verrechnung: Fr. 200 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter-Zuber Alois, von Oberbüren und Wuppenau, in Uzwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fitze Willy, von Teufen AR, in Blonay, mit Kollektivprokura zu zweien; Leitner Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien; Loser Werner, von Mosnang, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter-Christ Anne-Marie, von Oberbüren und Wuppenau, in Uzwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Atag Ernst & Young AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

29. März 1993

**BPR Communications AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrbar Kurt, von Umäsch, in Unteregggen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1993

**Dezhofor AG**, in Niederbüren, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WBT Treuhand- & Revisionsgesellschaft Ltd. liability Co., in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Estenga AG**, in A u., Durchführung von Immobilienangelegenheiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zovag Treuhand AG; in Au SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler Niklaus, von Sevelen, in Rebstein, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Zoller Eugen, von Au SG, und Schwelbunn, in Au SG, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Heeb Linus, von Altstätten, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Filtrox Maschinenbau A.-G.**, bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 669). Statuten geändert am 19. 3. 1993. Firma neu: **A. Sutter AG Uzwil**. Sitz neu: Uzwil. Domizil neu: Sternenstrasse, 9240 Uzwil. Zweck neu: Produktion und Vertrieb von Anlagen und Einrichtungen für die Getränkeindustrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knellwolf Arthur, Dr., von Herisau, in St. Gallen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusch Toni, Dr., von Kismacht ZH und Appenzel, in Zuzwil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Maier Paul, Dr., von Eschenz, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter-Christ Anton, von Oberbüren und Wuppenau, in Uzwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jungi Niklaus, von Guggisberg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fitze Willy, von Teufen AR, in Blonay, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller Peter, von Sommer, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, mit Kollektivprokura zu zweien; Leitner Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Loser Werner, von Mosnang, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Gasser AG, Ofen-Cheminéebau und Plattenbeläge**, in Rapperswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans L. Zanoni, in Jona, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Integral Software AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schliesser Roland, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meister-Moser Erwin, von Matzendorf, in Frasnacht, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

29. März 1993

**Integral Unternehmensberatung AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister-Moser Erwin, von Matzendorf, in Frasnacht, Gemeinde Arbon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Schliesser Roland, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

29. März 1993

**Integral Unternehmensberatung AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister-Moser Erwin, von Matzendorf, in Frasnacht, Gemeinde Arbon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Schliesser Roland, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

29. März 1993

**Integral-SFH AG**, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögenswerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schliesser Roland, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meister Erwin, von Matzendorf, in Frasnacht, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Dobler Niklaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

29. März 1993

**Intershow Invest AG (Intershow Invest S.A.) (Intershow Invest Ltd.)**, in St. Gallen, Vergabe von Rechten im Bereich von Konzert usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: «Continental» Revisions- und Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Kältetechnik Sargans V. Baumann AG**, in Sargans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2205). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Peter Büchel AG Gossau**, in Gossau, Ausführung von Armierungs- und sonstigen Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Polysyn Unternehmensberatung AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dobler Niklaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

29. März 1993

**Reito Weder, Orthopädische Behelfe AG**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1985, S. 3665). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werlen Theo, von Unterbach, in Buchs SG, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Rhomberg Schmuck AG**, in Marbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhenum Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Rhomberg Versand AG**, in Marbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhenum Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Rilling AG**, in Thal, Herstellung und Installation von sowie Handel mit Einrichtungen und Systemen für Gastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5957). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler Gregor, von Egerkingen, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993

**Rodentica AG**, in St. Margrethen, Vertrieb von Dentalartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübscher Paul, von Wohlenschwil, in Berneck, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner Bruno, von Oberriet SG, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

29. März 1993

**SFH EDV Softwaresysteme AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dobler Niklaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

29. März 1993

**SFS Stadler Befestigungs- und Umformtechnik AG**, in A u., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**SFS Stadler Holding AG**, in A u., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 182). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Sitag AG**, in Sennwald, Handel mit und Fabrikation von Sitz-, Büro- und Wohnmöbelen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg Hans, von Grabs, in Balgach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler Manfred, liechtensteinerischer Staatsangehöriger, in Haag (Sennwald), mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993

**Stamm Fassadenbau AG**, in Oberriet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhenum Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Stefan Zweifel AG**, in Buchs, Ausführung von Sachtransporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel Robert, von Glarus und Grabs, in Buchs SG, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

29. März 1993

**Stuso AG**, in Wil, An- und Verkauf, Überbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Johann, von Arni-Isisberg, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann Markus, von St. Gallen, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Signer Marcel P., von Appenzel, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle.

29. März 1993

**Uterpa Trading and Management Ltd.**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Müller, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Wollerau, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Vollenweider AG Rapperswil**, in Rapperswil, Konzeption und Herstellung von Firmenzeitschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger + Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

29. März 1993

**WTW AG für Wassertechnik**, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiddink Gerrit Jan, von und in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1993

**S+Z Stemmlé & Z'Graggen AG**, bisher in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5834). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am 29. 4. 1986, 2. 7. 1990, 26. 3. 1993. Firma neu: **Chellen Holding AG**. Sitz neu: Goldach. Domizil neu: Chellenstrasse 27, 9403 Goldach. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen im Informations- und Kommunikationsbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuckschwerdt Kurt, von Oberbalm, in Goldach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Zuckschwerdt Ruth, von Oberbalm, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Braun Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

29. März 1993

**Innpro-Impex AG**, in Wil, Handel mit sowie Vertretung von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6027). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1371) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993

**Alpenossenschaft Brunnadern-Furt**, in Brunnadern, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Domizil neu: bei Beat Wagner, Homberg, 9125 Brunnadern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdiger Melchior, von Nesslau, in Brunnadern, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleiker Alfred, von St. Peterzell, in Mogelsberg, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar); Wagner Beat, von und in Brunnadern, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1993

**Herpertz**, in St. Gallen, Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberater Betriebswirtschaft. Inhaber: Herpertz Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Flawil.

29. März 1993

**Ocasio Studer**, in Mörschwil, Hundwil 497, 9402 Mörschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Computern, Fotokameras, Büchern, Antiquitäten und Diversen. Inhaber: Studer Andreas, von Trimbach, in Mörschwil.



29. März 1993  
**Restaurant Schenkentalp Friedrich Schweighofer**, in Buchs, Einzel-firma (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1993, S. 84). Inhaber mutierend: Schweighofer Friedrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs SG (bisher: in Gams).

29. März 1993  
**Peter Grob**, in Buchs, Zimmerei, Schreinerei usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4467). Firma infolge Geschäfts-aufgabe erloschen.

29. März 1993  
**Bokö Verkaufs- und Servicegesellschaft, Schönauer** und **Vetterli**, in Oberbüren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2689). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Volketswil (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1323) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Terra Rossa, Pompeo + Linder**, in Goldingen, Malerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5619). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wald ZH (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1279) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1993  
**Scholl AG, Rorschach (Scholl SA, Rorschach)** (Scholl Ltd, Rorschach), bisher in Rorschach, Schiefen von sowie Handel mit Edelsteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1319). Statuten geändert am 9. 3. 1993, 29. 3. 1993. Firma neu: **Scholl AG, Muolen (Scholl SA, Muolen)** (Scholl Ltd, Muolen). Sitz neu: M u o l e n. Domizil neu: Pfin, 9313 Muolen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

29. März 1993  
**Sartowicz Andrzej Sartex-Import und Export-Agentur**, in Unteregggen (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4221). Das Konkursverfahren wurde gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rorschach vom 29. Juli 1992 mangels Aktiven eingestellt. Der Firmhaber führt das Geschäft weiter, er hat es, nicht wie irrümlich publiziert, aufgegeben. Die Eintragung bleibt demzufolge gemäss der früheren Eintragung bestehen.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

29. März 1993  
**Consulting Baumanagement Systems CBMS AG**, in Chur, Handel mit Baumaterialien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Statuten geändert am: 26. 3. 1993. Firma neu: **Consulting Baumanagement Systems AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. (Die weiteren Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.)

29. März 1993  
**Dorf-Metzg AG**, in Vals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Hath Häblützel Treuhand AG**, in Chur, Revisionsstelle.

29. März 1993  
**Hasco Chur AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: **Stofer Werner A.**, von Neuenkirch, in Untereinsbach, Gemeinde Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. März 1993  
**Librart AG**, in Scuol, Produktion und Vertrieb von Büchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4498). Statuten geändert am: 26. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 200 000). Librierung neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 26. 3. 1993 die «Prolim AG», in Scuol, und die «SCS AG», in Scuol. Von der Prolim AG gehen Aktiven von Fr. 99 141.20 und Passiven von Fr. 5627.05 gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 zum Übernahmepreis von Fr. 93 514.20 zuzüglich den im Jahre 1992 erzielten Reingewinn von Fr. 2874.95 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Von der SCS AG gehen Aktiven von Fr. 217 404.25 und Passiven von Fr. 85 171.75 gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 zum Übernahmepreis von Fr. 132 232.50 zuzüglich den im Jahre 1992 erzielten Reingewinn von Fr. 7982.40 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der Prolim AG und diejenigen der SCS AG erhalten dafür je 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

29. März 1993  
**Marpal AG Chur**, in Chur, Patente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5107). Domizil neu: c/o Dr. H. Graf, Prasserweg 5, 7001 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Kuhny Treuhand**, in Basel, Revisionsstelle.

29. März 1993  
**Sandelas AG**, in Savognin, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: **Kasper-Kuoni Christian**, von Klosters-Serneus, in Klosters, Gemeinde Klosters-Serneus, Mitglied des Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.

29. März 1993  
**Prolim AG**, in Scuol, Lizenzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2654). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. 12. 1992 infolge Fusion mit der «Librart AG», in Scuol. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Librart AG über.

29. März 1993  
**SCS AG**, in Scuol, Wirtschafts- und Publizistikmanagement usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4498). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. 12. 1992 infolge Fusion mit der «Librart AG», in Scuol. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Librart AG über.

29. März 1993  
**Intervima AG in Liquidation**, in Chur, Textilwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5286). Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist gelöscht.

29. März 1993  
**Holba Funs SA**, in Disentis / Mustér, Ausführung von Holzbau- und Maurerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2474). Firma neu: **Holba Funs SA in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreises Disentis vom 1. 3. 1993.

29. März 1993  
**Smart AG**, in Tujetsch (Tavetsch), Fabrikation von und Handel mit Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5785). Firma neu: **Smart AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreises Disentis vom 1. 3. 1993.

29. März 1993  
**Sport Mode Faoro**, in St. Moritz, Handel mit Konfektion, Einzel-firma (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1351). Firma neu: **Faoro Mode**. Domizil neu: Piazza dal Molin 8, 7500 St. Moritz.

29. März 1993  
**Valsér Mineralquellen AG**, in Vals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Hagenstein Walter**, von Winterthur, in Bergdietikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

26. März 1993  
**Swiss Arab Horse Racing Club (SAHRC)**, in Wiezikon. Under diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juli 1992 ein Verein. Zweck: Widmet sich in einem weitesten Sinn der Förderung und Organisation von Schweizer Araberrennen. Er unterstützt die Zucht von Araber-Pferden, die im Rennsport eingesetzt werden. Die ideellen Aspekte haben den Vorrang vor materiellen Leistungen. Politisch und konfessionell ist der SAHRC unabhängig. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Eintrittsgelder, Mitgliederbeiträge, Vermögenserträge, Legate, Spenden, Schenkungen, Erlöse aus Veranstaltungen und Sammlungen sowie die Einkünfte aufgrund sonstiger Bemühungen des SAHRC, des Vorstands und seiner Mitglieder. Für die Verbindlichkeit des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Die Organe sind: Mitgliederversammlung, Vorstand, Sekretariat und Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dominik Senn, von Unterkulm, in Hirzel-Spizzen, als Präsident; Jean-Christophe Schai, von Haslen AI, in Weiningen, als Vizepräsident; Bruno Imstopp, von Mund/Eggeberg VS, in Wiezikon, als Geschäftsführer und Kassier; Erich Krähnbühl, von Trub BE, in Stäfa; Karl-Heinz Stücker, deutscher Staatsangehöriger, in Altendorf; Peter Stössel, von Weesen, in Niederteufen, und Hans Stucki, von Konolfingen, in Spiez, als Mitglieder, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien: Domizil: Egg/Horben, 8372 Wiezikon.

26. März 1993  
**Sturzenegger + Tichateschek AG**, in Rickenbach bei Wil, Herstellung und Vertrieb von Hygieneartikeln usw. (SHAB Nr. 244 vom 26. 12. 1992). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1993, wurde die Firma geändert in **Stuti Bio AG (Stuti Bio SA) (Stuti Bio Ltd.)**. Jetziger Zweck: Entwicklung, Produktion und Handel mit umweltverträglichen, ökologischen und biologischen Produkten und mit weiteren damit zusammenhängenden Waren aller Art, insbesondere Produktion und den Vertrieb von Insektiziden und Düngemitteln. Im weiteren betreibt sie professionelle, ökologische Schädlingsbekämpfung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, vermieten und belasten. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 500 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

26. März 1993  
**Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G.**, in M ü n c h w i l e n (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 157). Die Unterschrift von Alfred Traber, Direktor, ist erloschen; Rudolf Kircher, von Eggersriet, in Speicherschwendi AR, wurde zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ernannt.

26. März 1993  
**Ramsperger AG**, in Balterswil, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 1989, S. 4370). Bruno Ramsperger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Ruch Treuhand AG, in Wängi.

26. März 1993  
**Altieriedung Tellenfeld AG**, in Amriswil, Erstellung und Vermietung von Wohn- und Geschäftsräumen usw. (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3759). Revisionsstelle: Anker-Treuhand AG, in Zürich.

26. März 1993  
**Ed. Zaugg AG**, in Mettlen, Ausführung und Vermittlung von Transporten aller Art (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 371). Revisionsstelle: Klea Revisions- & Treuhand GmbH, in Busswil.

26. März 1993  
**Rolf Niederer AG**, in Bichelsee, Ausführung von Architektur-, Innenausbau- und Schreinerarbeiten (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Revisionsstelle: Klea Revisions- & Treuhand GmbH, in Busswil.

26. März 1993  
**F. Kaufmann AG**, in Stettfurt, Betrieb eines Unternehmens für Heizung, Sanitär, Spenglerei und Schlosserei (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4825). Revisionsstelle: Ruch Treuhand AG, in Wängi.

26. März 1993  
**Dekowa AG**, in Steckborn, Standbau für Ausstellungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1989, S. 98). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarburg im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

26. März 1993  
**Wohnbaugenossenschaft Sonnenrain Arbon**, in Arbon, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 377). An Daniel Beeler, von Winterthur und Rothenmund, in Arbon, Sekretär, und Alois Baier, von Heiden, in Arbon, Beisitzer, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

26. März 1993  
**Daniela Gutterswiler, Perfect**, in Nussbaumen. Firmainhaberin ist Daniela Gutterswiler, von Sonterswil, in Nussbaumen. Lohnbuchhaltung, Personalverwaltung, Arbeitsrecht, Unternehmensberatung im Mandatsverhältnis. Bärenholzstrasse, 8537 Nussbaumen.

29. März 1993  
**Hubert Hopf**, in Ermatingen, Betrieb des Speiserestaurant-Hotels Hecht (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2150). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Hotel Hecht Ermatingen AG, in Ermatingen, erloschen.

29. März 1993  
**Hotel Hecht Ermatingen AG**, in Ermatingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Hotels und Speiserestaurants. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, vermieten, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlagevertrag vom 25. März 1993 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992 das Geschäft der bisherigen Einzel-firma Hubert Hopf, in Ermatingen, mit Aktiven von Fr. 150 575.25 und Passiven von Fr. 39 410.55 zum Übernahmepreis von Fr. 111 164.70, wofür 98 Aktien ausgegeben werden und wovon

die Sacheinleger Hubert Hopf 49 und Daniela Hopf-Latzer 49 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Fr. 2000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Daniela Hopf-Latzer, von Beromünster, in Ermatingen. An Hubert Hopf, österreichischer Staatsangehöriger, in Ermatingen, wurde Einzelprokura erteilt. Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden. Domizil: Schiffpländstrasse 25, 8272 Ermatingen.

29. März 1993  
**Hug-Kälin AG**, in Nussbaumen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Transporten, Aushub-, Abbruch- und Tiefbauarbeiten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlagevertrag vom 25. März 1993 von Felix Hug-Kälin, und Bernadette Hug-Kälin, beide in Nussbaumen, Fahrzeuge, Maschinen, Werkzeuge, Geräte, Treibstoff- und Schmiermaterialvorräte sowie Büroeinrichtungen gemäss Aufstellung zum Übernahmepreis von Fr. 119 150, wofür 100 Aktien ausgegeben werden und wovon die Sacheinleger Bernadette Hug-Kälin, in Nussbaumen, 90, Felix Hug-Kälin, in Nussbaumen, 9 und Kurt Carlen, in Steckborn, 1 Inhaberaktie zu Fr. 1000 erhalten. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Felix Hug-Kälin, von Quarten, in Nussbaumen, als Präsident, und Bernadette Hug-Kälin, von Quarten, in Nussbaumen, als Mitglied, sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Fritz Tüscher, von Limpach BE, in Niedertelfen. Domizil: Im Bergli, 8537 Nussbaumen.

29. März 1993  
**Streuli Umwelttechnik AG**, in Niederwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Konstruktion von Maschinen, Geräten und Anlagen sowie Beratung, insbesondere auf dem Gebiet der Umwelttechnik, Recycling, Biotechnologie und der Landwirtschaft. Sie kann Handel, Import und Export betreiben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Huber, von Engisshofen, in Wallisellen, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Paul Arnold Schüpbach, von Bleiken BE, in Amsoldingen, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Keller Revisions AG, in Niederwil, Post 8500 Frauenfeld. Domizil: Hohliberg 38, Niederwil (Post: 8500 Frauenfeld).

29. März 1993  
**Steger und Moser AG Generalunternehmung**, in Aadorf, Beratung aller in Fach der Generalunternehmung und des Baumanagements gehörenden Aufgaben usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2501). Bruno Moser und Trudi Moser, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Cornelius Steger, bisher Präsident, ist nun Präsident und Delegierter, er führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Revisionsstelle: Brunner & Schar Treuhand AG, in Aadorf.

29. März 1993  
**Moser AG Bauunternehmung Oberneunforn**, in Oberneunforn, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3455). Bruno Moser, Präsident, und Reto Kuhn, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Cornelius Steger, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, er führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Die Prokuren von Peter Frehner, Roland Müntener und Urs Baumgartner sind erloschen. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld.

29. März 1993  
**Metalwarenfabrik Nägeli A.G.**, in Güttingen, Fabrikation von Metallwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993, S. 1423). Christoph Nägeli, Mitglied, wohnt nun in Güttingen.

29. März 1993  
**Maler Soller AG**, in Bischofszell, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2773). Markus Soller, Mitglied, wohnt nun in Bischofszell. Revisionsstelle: OB Treuhand AG, in Weinfelden.

29. März 1993  
**Hotel Thurgauerhof AG**, in Weinfelden (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3917). Revisionsstelle: OB Treuhand AG, in Weinfelden.

29. März 1993  
**Bautract AG**, in Frauenfeld, Erwerb von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987, S. 2630). Revisionsstelle: Romag Treuhand AG, in Romanshorn.

29. März 1993  
**Wäscherei Gyster AG**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Wäscherei und Glättereier usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 548). Revisionsstelle: Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen.

29. März 1993  
**BM Beleuchtungen & Metall Import/Export AG**, in Weinfelden, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5195). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1398) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

29. März 1993  
**Käseereignossenschaft Erdhausen**, in Erdhausen, Gemeinde Egnach (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 756). Kurt Franz, Aktuar, seine Unterschrift ist erloschen, er ist aus dem Vorstand ausgetreten. Neu wurde Iwan Hungerbühler, von Egnach, in Erdhausen, Gemeinde Egnach, als Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Vorstand gewählt.

29. März 1993  
**Wasserversorgungskorporation Illhart**, in Illhart, Genossenschaft, Abgabe von Trink- und Gebrauchswasser in der Ortschaft Illhart usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1081). Hans Zbinden, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Richard Naef, von Erlen, in Illhart, als Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

29. März 1993  
**Eisenring & Pelosi**, in Guntershausen bei Aadorf, Übernahme von Schlosser- und Schweisarbeiten usw. (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5154). Antonio Pelosi ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzel-firma im Sinne von Art. 579 OR durch Thomas Eisenring, unter der Firma Eisenring Schlosserei fortgesetzt.

29. März 1993  
**H. Hofmaier**, in Frauenfeld, Gipser- und Malergeschäft, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2044). Andreas Hofmaier-Grimm, von Rieden SG, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt.

29. März 1993  
**Dental Keramik F. Wutzdorff**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Frank Wutzdorff, deutsche Staatsangehöriger, in Bottighofen. An Elfriede Wutzdorff, deutsche Staatsangehörige, in Bottighofen, wurde Einzelprokura erteilt. Zahntechnisches Labor. Sandbreitestrasse 14, 8280 Kreuzlingen.

29. März 1993  
**A-Pro, Christoph Schweizer**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Christoph Schweizer, von Opfikon ZH, in Kreuzlingen. Organisation und Marketing. Rosgartenstrasse 21, 8280 Kreuzlingen.

29. März 1993  
**Clara Wirth**, in Sitterdorf. Firmainhaber ist Clara Wirth, von Haglingen, in Sitterdorf. Betrieb des Restaurants Frohsinn. Amriswilerstrasse 85, 8589 Sitterdorf.

29. März 1993  
**Felix Meienberger**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Felix Meienberger, von Neuheim, in Kreuzlingen. Tankstelle, Shell Service Station «Plaza». Löwenstrasse 21, 8280 Kreuzlingen.

29. März 1993  
**Kurt Mettler**, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Firmainhaber ist Kurt Mettler, von Ebnat-Kappel, in Neukirch, Gemeinde Egnach. An Marisa Mettler-Ravarotto, von Ebnat-Kappel, in Neukirch, Gemeinde Egnach, wurde Einzelprokura erteilt. Bedachungen. Schochenhauserzelg 14a, 9315 Neukirch.

29. März 1993  
**Kuno Giger**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Kuno Giger, von Gontenschwil AG, in Kreuzlingen. Coiffeursalon. Hauptstrasse 45, 8280 Kreuzlingen.

29. März 1993  
**Franz Hengartner**, in Zihlschlacht. Firmainhaber ist Franz Hengartner, von Waldkirch SG, in Zihlschlacht. Baugeschäft (Generalbau). Breitestrasse 1, 8588 Zihlschlacht.

29. März 1993  
**Atelier Bieg**, in Sitterdorf. Firmainhaber ist Hans-Rudolf Bieg, von Jgis GR, in Sitterdorf. An Barbara Lüthi, von Stettfurt, in Gatterswil, wurde Einzelprokura erteilt. Gestalterisches Atelier. Kirchweg 4, 8589 Sitterdorf.

Berichtigung  
**Plastigum AG**, in Diessenhofen, Fabrikation von und Handel mit Gummi- und Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1448) Jop Th. Wehmeijer, Mitglied, ist britischer Staatsangehöriger.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Lausanne

26 mars 1993  
**Pharmacie des Grangettes Bernadette Sierro et Danielle L'Eplattenier**, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4848). L'associée Danielle L'Eplattenier s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associée Bernadette Sierro, d'Hérence, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Pharmacie des Grangettes Bernadette Sierro**, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'une pharmacie. Chemin des Eterpeys 14.

26 mars 1993  
**Mia investissement S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1990, p. 3005). Michael Ellis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. François Cardis est nommé président et François Demage secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

26 mars 1993  
**Cine qua non S.A.**, à Lausanne, activités liées à la branche cinématographique, aux spectacles (FOSC du 29. 1. 1992, p. 420). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 10. 3. 1993. Réviseur: Jean-Marc Sermier, d'Arbaz, à Conthey.

26 mars 1993  
**LCI S.A.**, à Lausanne, activité dans le domaine de l'électronique (FOSC du 5. 11. 1992, p. 5180). Maurice Assal signe désormais collectivement à deux.

26 mars 1993  
**ST beauty line S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un institut de beauté (FOSC du 2. 4. 1992, p. 1487). Statuts modifiés le 8 mars 1993. Nouvelle raison sociale: **Figurella Lausanne beauty line S.A.** Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: Futura Revision Aktiengesellschaft, à Bâle.

26 mars 1993  
**La Lavandière S.A.**, à Pully, exploitation d'un pressing (FOSC du 15. 2. 1993, p. 756). Nouvelle adresse: avenue de Rochetaz 32b. Alain Zöllig et Francis Thévoz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Stella Meylan, du Lieu, à Pully.

26 mars 1993  
**NCM Hôtels S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21. 10. 1991, p. 4507). Raymond Nicole n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Jean Cuendet est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Michèle Burger, de Freienwil, à Genève, secrétaire.

26 mars 1993  
**Robdan trade & finance S.A.**, à Lausanne, commerce et représentation de biens et de marchandises; financement d'opérations commerciales (FOSC du 21. 2. 1978, p. 543). Blanche Muller n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Emma Landolt, de Nâfels, à Pully. Réviseur: BFC bureau fiscal et comptable S.A., à Epalinges.

26 mars 1993  
**Garage-Auto Service S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 6. 1981, p. 1870). Nouvelle adresse: chemin de la Motte 4.

26 mars 1993  
**Société Immobilière Nérolf A. S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1702). Claude Rochat, dont la signature est radiée; Jean Leutwyler et Thierry Carey (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Gérard Cotting est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Maurice Piubellini, qui n'est plus vice-président et dont la signature est radiée, reste administrateur sans signature. Nouveaux administrateurs: Bernard Cardinaux, de Busigny-sur-Oron, à Crissier, secrétaire avec signature collective à deux; Pierre Trenz, de Schelten, à Renens, et Guy Martinet, de Vuiteboëuf, à Lutry, ces deux derniers sans signature.

26 mars 1993  
**Dean Witter Reynolds Lausanne S.A.**, à Lausanne, service de transmission d'ordres pour le commerce de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4955). Réviseur: Deloitte & Touche S.A., à Genève.

26 mars 1993  
**S.I. Coteau Fleuri B.**, à Pully, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1992, p. 420). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Yves Veya, d'Ocourt, à Lutry. Réviseur: F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance, à Lausanne.

26 mars 1993  
**Bauminter S.A.**, à Crissier, participation à des entreprises (FOSC du 21. 9. 1988, p. 3870). Réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

26 mars 1993  
**Régie Georges Guillerey S.A.**, à Lausanne (FOSC du 10. 6. 1987, p. 2330). Réviseur: Jean-Claude Moulin, de Lausanne, à Epalinges.

26 mars 1993  
**Ferronnerie de Malley, Madeleine Kipfmüller**, à Lausanne, avenue du Chablais 53. Titulaire: Madeleine Kipfmüller, de Marsens, à Lausanne. Exploitation d'une ferronnerie.

26 mars 1993  
**J. H. Buerki**, à Lausanne, activité dans le domaine de l'informatique et de la publicité (FOSC du 9. 2. 1993, p. 655). Nouvelle raison de commerce: **Univers du soft, J. H. Buerki**.

26 mars 1993  
**Mini-zoo de la rue Centrale, Schmied, Marsala et Cie**, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 18. 7. 1980, p. 2422). Inscription de l'enseigne «Zoo Le Martin-Pêcheur», à Lausanne, avenue Jean-Jacques-Mercier 11.

26 mars 1993  
**EIB**, à Lausanne, société anonyme, étude de marchés, commerce et représentation de matériaux et produits techniques, scientifiques et chimiques (FOSC du 16. 11. 1992, p. 5339). Dissolution: 19 mars 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale **EIB en liquidation** par la Fiduciaire Fidacor, à Morges, nommée liquidatrice. Adresse de la société en liquidation: Morges, chemin de la Gottaz 32, chez Fiduciaire Fidacor.

26 mars 1993  
**Baumgartner Papiers S.A.**, à Crissier (FOSC du 28. 1. 1993, p. 451). Réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

26 mars 1993  
**Camandona S.A.**, à Crissier, entreprise de génie civil et du bâtiment (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3397). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Fontana, du Crêt, à Prévengens.

26 mars 1993  
**P. Jaquero et A. Nicolet S.A.**, à Lausanne, atelier d'architecture (FOSC du 9. 1. 1991, p. 96). Pierre Jaquero n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Arnold Nicolet, nommé président, et Paul-Henri Juillerat, de Rebévelier, à Epalinges. Réviseur: Fiduciaire C. Michlig Fidatel S.A., à Lausanne.

26 mars 1993  
**EISP formation**, à Renens, société anonyme, enseignement, formation et organisation de cours et séminaires, etc. (FOSC du 14. 10. 1992, p. 4799). Statuts modifiés le 19 février 1993. Les 70 actions nominatives de fr. 1000 et les 30 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 2000 actions nominatives de fr. 50, avec restrictions quant à la transmissibilité.

26 mars 1993  
**MJM import-export Sàrl**, à Crissier, chemin de Cloalet 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 mars 1993. But: commerce de tout bien mobilier. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Jean-Maurice Peytrignin, de Donneloye, à Lausanne, et Miroslav Pasir, de Tchèque, à Ecublens VD, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

26 mars 1993  
**S.I. La Reine des Bois B Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3565). Nouvelle adresse: rue Martery 34, chez Verit Société de Gestion et Immobilière.

26 mars 1993  
**Camandona S.A. succursale de Lausanne**, à Lausanne, entreprise de génie civil et du bâtiment (FOSC du 29. 10. 1992, p. 5059), avec siège principal à Crissier. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Philippe Fontana, du Crêt, à Prévengens.

26 mars 1993  
**Banque Populaire Suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6097), société anonyme avec siège principal à Berne. La signature de Christian Dubuis est radiée et la procuration de Gilbert Dupuis éteinte. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Gilles Pfister, de Densbüren, à Lausanne.

26 mars 1993  
**Garage du Bois de Vaux S.A.**, à Lausanne (FOSC du 19. 2. 1971, p. 400). Rudolf Kipfmüller, Madeleine Kipfmüller, Marcel Magnin et Gilbert Mamie ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Daniel Niklès, de et à Renens. Réviseur: Fiduciaire G. Mamie S.A., à Lausanne.

26 mars 1993  
**Simone Morier**, à Crissier, avenue des Alpes 46. Titulaire: Simone Morier, de Château-d'Oex, à Crissier. Commerce dans le domaine de la décoration d'intérieur.

26 mars 1993  
**Nicole Ongari-Michoud**, à Lausanne, avenue de Morges 51. Titulaire: Nicole Ongari-Michoud, de et à Lausanne. Travaux dans le domaine de la comptabilité.

26 mars 1993  
**Intré S.A.**, à Lausanne, commerce de matières premières (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1605). Nicolaj Ticar et Jean-François Andrist ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Paul Grundler est éteinte. Raymond Chenuaux n'est plus président mais reste administrateur; l'administrateur Joze Kastelic est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Rolf Loretan, de Leukerbad, à Lutry; Dusan Majdic, de Slovénie, à Domzale (Slovénie), tous deux administrateurs, et Patrick Grandchamp, de Chexbres, à Echichens.

29 mars 1993  
**Roland Boissard**, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3574). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 mars 1993  
**Strageco S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine commercial, fiduciaire, etc. (FOSC du 16. 2. 1993, p. 782). Nouvelle adresse: chemin de la Vuachère 5, chez Rêthoret et associés Fintrust S.A.

29 mars 1993  
**Coopérative Taxiphone**, à Lausanne (FOSC du 27. 8. 1992, p. 4046). Sonia Cestronne n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Fragnière, de Lessoc, à Epalinges.

29 mars 1993  
**Banque Cantonale Vaudoise**, à Lausanne, institution de droit public (FOSC du 26. 2. 1993, p. 979). Réviseur: Société de Révision Bancaire SRB, à Bâle.

29 mars 1993  
**Société coopérative d'habitation des employés du rail (CHER)**, à Lausanne (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3030). Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Anne Lise Muelhauser, de Rechthalten, à Lausanne.

29 mars 1993  
**Banque Populaire Suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 5. 8. 1992, p. 3692), société anonyme avec siège principal à Berne. Statuts modifiés le 11 mars 1993 au siège principal (transformation de la société coopérative en société anonyme). La signature de Walter Rüegg est radiée. Rolf Beeler est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Gianfranco Cotti, de Prato-Sornico, à Locarno, président; Josef Ackermann, de Mels, à Zurich; Bruno Boller, de et à Turbenthal; Hugo von der Crone, de et à Zurich, tous administrateurs, et Kurt Widmer, de et à Zurich.

29 mars 1993  
**S.I. La Mousson A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597). Romain Berberat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Armand Genier est actuellement à Blonay. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Prod'hom, de Montherod, à Lausanne.

29 mars 1993  
**S.I. Les Oisillons-La Feuillée S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26. 3. 1980, p. 992).  
**Société immobilière Pontaise-Druey A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société immobilière Pontaise-Druey B.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Artis B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30. 10. 1987, p. 4231).  
**S.I. Centre-Bourg**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2579).  
**Société immobilière Chemin des Clochetons**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Hauts de Bourg S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société Immobilière Les Aubépines C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société Immobilière de l'Avenue Cécil C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1987, p. 4231).  
**Chandieu Paleyres A S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Chandieu Paleyres B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**L'Epi des Alpes S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société immobilière Mon Repos-Etraz A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société immobilière Mon Repos-Etraz B.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société immobilière Mon Repos-Etraz C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Fleur des Champs A.**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3430).  
**S.I. Kathrine C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4263).  
**S.I. Harpe-Voltaire**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4263).  
**Joliette-Montbenon S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901).  
**Société Immobilière de Jurigoz F.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 4. 1980, p. 1219).  
**Société Immobilière Avenue Maria Belgia No 2.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Angle Maupas-Rosiers**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Société Immobilière de l'avenue de Milan No 1.**, à Lausanne (SIAM), à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Milouin B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4263).  
**Mousquines-Léman A S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4415).  
**Mousquines-Léman B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4415).  
**Mousquines-Léman C S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4415).  
**Carrefour Recordon S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901).  
**Mousquines-Léman D S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4415).  
**S.I. Rue Centrale Sud S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Route de Neuchâtel 39**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**Le Papillon S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Le Pré Fleuri B S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Le Pré Fleuri C S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Square du Centre S.A.**, à Prilly (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. La Suetz G S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Windsor Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Les Arcades, Vevey**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4263).  
**Société immobilière de la rue des Fossés A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4262).  
**S.I. Somais 26 - 28 S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593).  
**Le Brick S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
**S.I. Boulevard de la forêt No 33**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597).  
Romain Berberat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Armand Genier est actuellement à Blonay. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eric Frioud, de Rossens FR, à Sullens.

### Bureau d'Orbe

25 mars 1993  
**Danzas S.A. succursale de Vallorbe**, à Vallorbe (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111), société anonyme avec siège à Bâle. Les pouvoirs de Franz Huber, sous-directeur, sont éteints.

25 mars 1993  
**Serge Pedrolfi**, à Chavornay, entreprise de nettoyage, en faillite (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4650). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

25 mars 1993  
**SMD Gruex, Paley Christophe et Dupuis Marc**, à Rances, commerce, service d'entretien, montage de grues et machines en tous genres, etc. (FOSC du 31. 5. 1990, p. 2189). La société ayant transféré son siège à Busigny-près-Lausanne (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1031), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe.



25 mars 1993
Pickering Impex S.A., à Chavornay, commerce de tous appareils, fournitures et accessoires nécessaires à la reproduction et à la transmission du son (FOSC du 3.2.1977, p.364).

25 mars 1993
Stanton Impex S.A., à Chavornay, commerce de tous appareils, fournitures et accessoires nécessaires à la reproduction et à la transmission du son (FOSC du 29.8.1983, p.3010).

25 mars 1993
Immo-Day S.A., à Vallorbe, fabrication et commerce d'articles pour la photographie, le cinéma, etc. (FOSC du 5.1.1993, p.31).

25 mars 1993
Banque Cantonale vaudoise, succursale d'Orbe, à Orbe (FOSC du 8.2.1993, p.627), institution de droit public, avec siège à Lausanne.

25 mars 1993
Immval S.A., à Vallorbe, entreprise générale de construction d'immeubles (FOSC du 11.2.1992, p.627).

25 mars 1993
Sanedrac S.A., à Bavois, toutes opérations commerciales d'importation et d'exportation aussi bien en Suisse qu'à l'étranger (FOSC du 13.10.1989, p.4176).

26 mars 1993
PBR Diffusion Polczynski, à Vallorbe, route de Bellevue 6. Titulaire: Bruno Polczynski, de France, à Vallorbe.

Bureau de Vevey

29 mars 1993
Tecno Sound, Jean-Marc Henry, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Jean-Marc Henry, de Cortaillod, à Clarens.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

29 mars 1993
Alberti architectes S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 19.11.1992, p.5414). Nouveau but: exploitation d'un bureau d'architecture, notamment d'études générales d'architecture.

29 mars 1993
New Contact, N. Jaccard Marendaz, à Yverdon-les-Bains, agence de rencontres (FOSC du 22.1.1993, p.347).

29 mars 1993
Cycles du Nord S.A., à Yverdon-les-Bains, réparation de cycles et cyclomoteurs (FOSC du 14.2.1991, p.654).

29 mars 1993
Ernest Gabella S.A., à Yverdon-les-Bains, entreprise de construction (FOSC du 8.10.1992, p.4709).

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

26. März 1993
Wilof Schmid AG, in Raron, c/o Wilfried Schmid, Kanalstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.3.1993.

29 mars 1993
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), à Sion. Société coopérative (FOSC du 20.10.1992, no 203, p.4899).

26. März 1993
Restaurant Schäferstube, Züger und Imboden, in Oberems, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 9.8.1989, S.3332).

26. März 1993
Giw AG Visperten, in Visperten, in Visperten, Transportanlagen (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1993, S.88).

Bureau de St-Maurice

26 mars 1993
Patrick Lavanchy, à Martigny. Titulaire: Patrick Lavanchy, de Savigny et Forel VD, à Martigny-Combe.

26. März 1993
Fiduciaire Laurent Bender SA, à Martigny (FOSC du 14.2.1975, p.411). Les documents sur les qualifications particulières de réviseur sont déposés au registre du commerce de St-Maurice.

26 mars 1993
Atelier d'architecture Albert Berrut SA, à Monthey (FOSC du 11.6.1987, p.2348). Radiation du secrétaire démissionnaire Raymond Vionnet et de sa signature.

29 mars 1993
SI Salentin SA, à St-Maurice, immeubles, etc. (FOSC du 21.1.1993, p.325). Nouvelle adresse au siège: c/o Jean-Michel Rouiller, avenue des Terreaux 25, 1890 St-Maurice.

29 mars 1993
S.I. Mauvoisin St-Maurice S.A., à St-Maurice, immeubles, etc. (FOSC du 21.1.1993, p.325). Nouvelle adresse au siège: c/o Jean-Michel Rouiller, avenue des Terreaux 25, 1890 St-Maurice.

29 mars 1993
Arcosa architecture et construction SA, à St-Maurice (FOSC du 24.1.1985, p.295). Radiation d'office après transfert du siège social à Chamoson (FOSC du 25.3.1993, p.1450).

29 mars 1993
Gérard Affolter SA, à Monthey, en faillite, commerce d'électricité, etc. (FOSC du 8.1.1992, p.50). Radiation après clôture judiciaire de faillite le 26.3.1993.

29 mars 1993
Pyramide Informatique S.A., à Martigny, produits et matériels informatiques, etc. (FOSC du 12.9.1991, p.3964).

29 mars 1993
Pascal Chambrier, de Chêserex VD, à St-Maurice. Entreprise de transports internationaux. Adresse: rue de la Tannerie 10, 1890 St-Maurice.

Bureau de Sion

26 mars 1993
Arcosa Architecture et Construction S.A., succursale de Sion (FOSC du 27.2.1985, no 48, p.771). Siège principal à Chamoson.

26 mars 1993
Garage des Orzières Montana SA, en liquidation, à Montana, commune de Randogne (FOSC du 3.3.1989, no 42, p.841).

26 mars 1993
Mobibel S.A., à Sierre. Importation de meubles, etc. (FOSC du 5.10.1983, no 232, p.3438). Radiation d'office en application des dispositions de l'art. 89 OR.

26 mars 1993
Saureb SA, à Euseigne, commune d'Hérémence. Exploitation, gérance, administration de cafés, restaurants, hôtels, etc. (FOSC du 15.5.1992, no 93, p.2250).

29 mars 1993
Boutique Tiffany's, Eva-Maria Linarello, à Sierre. Bijoux fantaisie, etc. (FOSC du 19.1.1993, no 12, p.278).

29 mars 1993
Bureau Fiduciaire Armand Dumoulin, précédemment à Sion (FOSC du 10.1.1975, no 7, p.60). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Conthey.

29 mars 1993
Claude Chevey, en faillite, à Sierre. Architecte (FOSC du 10.6.1992, no 109, p.2663). Radiation par suite de clôture de faillite du 25.3.1993.

29 mars 1993
S.I. Les Cytises Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon. Immeubles. Société dissoute par suite de faillite (FOSC du 3.11.1992, no 213, p.5132).

29 mars 1993
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), à Sion. Société coopérative (FOSC du 20.10.1992, no 203, p.4899).

29 mars 1993
Walter J. Heller AG, Bauunternehmung Bern (Walter J. Heller SA, entreprise de constructions et Travaux publics Bern), succursale de Sion (FOSC du 18.9.1992, no 181, p.4392).

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 mars 1993
Fiduciaire Manrau Frossard S.A., à Pesève, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 29.12.1992, no 252, p.6058).

26 mars 1993
Anne Calderara, à Cortaillod, exploitation du restaurant buvette de la plage à l'enseigne Le Pilotis (FOSC du 28.7.1989, no 145, p.3161).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 mars 1993
Camy SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, matières premières, etc. (FOSC du 29.8.1989, no 167, p.3588) avec siège principal à Genève.

29 mars 1993
L.-Ph. Stalder, à La Chaux-de-Fonds, traitement des données informatiques (FOSC du 24.3.1993, no 58, p.1426).

29 mars 1993
Placimbob S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière dissoute par suite de faillite (FOSC du 12.2.1993, no 30, p.730).

Bureau de Neuchâtel

26 mars 1993
Paul Kramer Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, fabrication et commerce de médailles, d'orfèvrerie, etc. (FOSC du 15.6.1989, no 114, p.2496).

26 mars 1993
Pro-Fil Sécurité, Joël Marthaler, à Neuchâtel, agence privée de service de sécurité, etc. (FOSC du 11.11.1991, no 218, p.4828).

26 mars 1993
Thierry Curty, à Cornaux, vente, réparation d'appareils radio TV-Hifi (FOSC du 4.8.1989, no 150, p.3265).

26 mars 1993
Digital Audio Technologies S.A., à Neuchâtel, étude, fabrication, commercialisation, importation et exportation de produits audio-visuels, etc. (FOSC du 23.10.1992, no 205, p.4941).

26 mars 1993
Garage Apollo Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 27.5.1988, no 120, p.2178). Pascal Favre est directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

29 mars 1993
Piersa S.A., à Marin, commune de Marin-Epagner, fabrication de pierre artificielle, etc. (FOSC du 31.8.1992, no 167, p.4091).

29 mars 1993
Fiduciaire Bianco, à Neuchâtel (FOSC du 20.12.1991, no 247, p.5489). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 mars 1993
Tekniskil S.A., à Neuchâtel, prise de participations, etc. (FOSC du 6.4.1992, no 66, p.1537). Frédéric Geissbühler, président, a démissionné; sa signature est radiée.

29 mars 1993
Kestrel SA, à Neuchâtel, gestion de fortune, etc. (FOSC du 11.7.1991, no 132, p.3007). Réduction de la valeur nominale des 250 actions de fr. 1000 à fr. 10.

Genève - Genf - Ginevra

25 mars 1993
Cotrimco, Mme R. Coll, à Chêne-Bougeries, chemin des Flombards 6. Chef de la maison: Roser Coll, d'Espagne, à Chêne-Bougeries.

25 mars 1993
Cafico, Roser Coll, à Genève, ruelle des Tempeliers 5. Chef de la maison: Roser Coll, d'Espagne, à Chêne-Bougeries.

25 mars 1993
Gyger, à Plan-les-Ouates, chemin des Aulx 18. Chef de la maison: François Gyger, de Carouge, à Lancy.

25 mars 1993
MRK Consulting Mario R. Kummer, expert-comptable diplômé, à Vernier, chemin des Coquelicots 16. Chef de la maison: Mario R. Kummer, de Sion, à Genève.

25 mars 1993
Espace Info, Saloukvadze, à Lancy, route des Jeunes 16. Chef de la maison: Gérard Saloukvadze, de Genève, à Lancy.

25 mars 1993
Monique Frossard, Jurilivres, à Carouge, rue des Moraines 18. Chef de la maison: Monique Frossard, d'Ardon, à Carouge.

25 mars 1993
Newcot Ltd, à Genève, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 13.10.1992, p.4777).

- 25 mars 1993  
**Résidence Club III Chevillarde**, à Genève, société coopérative (FOSC du 23. 12. 1991, p. 5513). Pierre Wyss-Chodat, William Moradpour, Christophe Karpinski et Marcelle Junod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Werner Steffen, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Pierre Kyburz, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Pierre Charvoz, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Signature collective à deux, avec le président ou Aldo Pedimina, a été conférée à Jeanne Schuewly, de Lausanne, à Chêne-Bougeries, directrice. L'administrateur Eric Iseli signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président.
- 25 mars 1993  
**JMP Finance SA**, à Genève, administration, gestion, représentation de tous produits de marque, etc. (FOSC du 17. 6. 1992, p. 2798). Jean Moro n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Claude Crausaz sont radiés. Administration: Bernard Christe, nommé président, et Jean-François Woodtli, secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement. Organe de révision: «Metropolitan Fiduciaire SA», à Genève.
- 25 mars 1993  
**ABN Amro Trust Company (Suisse) SA**, à Genève, contrôleur, administrer et gérer tous biens, etc. (FOSC du 5. 3. 1993, p. 1102). La procuration d'Allard Lugard est radiée.
- 25 mars 1993  
**SI du Domaine de Bois-Caran**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1991, p. 853). Organe de révision: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.
- 25 mars 1993  
**Manusal SA**, à Genève, distribution de préparations pharmaceutiques, etc. (FOSC du 20. 2. 1985, p. 676). Nouveau siège: Colongny, chemin de Coudrée 8, chez Alfred Kaufmann. Statuts modifiés le 15. 3. 1993.
- 25 mars 1993  
**Banque Raiffeisen de Genthod-Bellevue**, à Genthod, société coopérative (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5368). But modifié: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, opérations bancaires suivantes: acceptation de fonds, dépôts d'épargne compris; opérations hypothécaires et de crédit; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Prestations des associés: souscription d'une part sociale de fr. 200 à fr. 500. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Nouveaux statuts du 29. 11. 1992.
- 25 mars 1993  
**Du Rhone Investments SA**, à Genève, production de matières premières, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6099). L'administrateur président Naushad N. Merali, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à John Charles Cannock, du Pérou, à Genève, directeur.
- 25 mars 1993  
**Finesidoc - Tradco Engineering SA**, à Genève, ingénierie, conseils, planification, etc. (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Jean Orso n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Grobet, de Vallorbe, à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 25 mars 1993  
**Jean-Pierre Magnin Promotions SA**, Genève, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 23. 10. 1992, p. 4961). Nouvelle raison sociale: G.T.I. Gestions Transactions Immobilières SA. Statuts modifiés le 19. 3. 1993.
- 25 mars 1993  
**Planning, Engineering, Financing and Management, Plenfina SA**, à Genève, donner tous conseils dans le domaine de la recherche, etc. (FOSC du 3. 1. 1993, p. 1008). Nouveau siège: Satingny, route de Montfleury 83. Statuts modifiés le 23. 3. 1993.
- 25 mars 1993  
**Pavex SA**, à Thonex, exploitation d'une boutique de vêtements et d'articles de mode (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1134). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 69. Statuts modifiés le 23. 3. 1993.
- 25 mars 1993  
**Laurimar Croisières SA**, à Genève (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4132). Nouvelle raison sociale: Mondtextile SA. Nouveau siège: Célingny, route des Coudres 60, Nouveau but: exportation, importation et commerce de produits dans le domaine du textile et de ses dérivés; participations dans toute entreprise à l'exception de participations immobilières en Suisse. Nouveaux statuts du 15. 3. 1993. Ute Focker, et Micheline Rapin ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Efstros Kormaros, du Grand-Saconnex, à Chéserey, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Roland Perdisat», au Grand-Saconnex.
- 25 mars 1993  
**Findax SA**, à Genève, importation, exportation, commerce de produits, etc. (FOSC du 17. 3. 1993, p. 1306). Nouveau siège: Berne x, chemin Sous-le-Têt 30. Statuts modifiés le 19. 3. 1993.
- 25 mars 1993  
**VDP Christian Imbert Conseils en Ingénierie**, à Versoix, route De Saint-Loup 61. Chef de la maison: Christian Imbert, de Welschenrohr, à Versoix. Conseils et développement de projets dans le domaine de l'ingénierie et prestations de services s'y rapportant.
- 25 mars 1993  
**Bagattini SA**, à Genève, rue de Malatrex 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 3. 1993. But: exploitation d'une entreprise de carrelage; activités dans le secteur de la construction, plus particulièrement dans le domaine des revêtements muraux et de sol; prise de participations dans des entreprises poursuivant des objectifs identiques ou analogues. Reprise de biens: actifs et passifs d'exploitation de l'entreprise individuelle «Bagattini & Fils, Michel Bagattini succ.» à Genève, selon bilan de reprise au 1. 1. 1993, pour fr. 1552.62. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Bagattini, de Genève, à Anières, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Serge Depensaz, de Genève, à Vernier, et Antoine Schmidt, de Rekingen, au Grand-Saconnex. Organe de révision: «Berney Conseil SA», à Genève.
- 25 mars 1993  
**Franchinvest Holding SA**, à Genève, avenue de Champel 4, chez Philipp Ganzoni, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1993. But: prise de participations dans toutes sociétés et notamment dans des chaînes de franchises, et plus particulièrement dans le domaine de la petite restauration, ainsi que participations immobilières à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Philipp Ganzoni, de Celerina, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Firel & Mandaco SA», succursale à Genève.
- 25 mars 1993  
**Yaron SA**, à Genève, rue du Conseil-Général 11, chez François Cochet, bureau de gestion comptable. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 3. 1993. But: services et conseils en matière de gestion de fortune; opérations de courtage; administration de sociétés; négoce de métaux précieux. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Karin Herbert, de et à Cologne, administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Horwath Fiduciaire & Révision SA, Genève», à Genève.
- 25 mars 1993  
**Aristo Propriétés SA**, à Genève, rue Etienne-Dumont 22, chez Pierre-Yves Montavon, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 3. 1993. But: détention et gestion de participations financières dans d'autres sociétés, ainsi que détention et gestion directe d'immeubles situés hors de Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre-Yves Montavon, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Société Fiduciaire et de Gérance SA», à Genève.
- 26 mars 1993  
**Intersector, M. Monticelli**, à Carouge, développement et vente de logiciels, etc. (FOSC du 18. 2. 1992, p. 748). Nouveau siège: Genève, rue Prévost-Martin 25.
- 26 mars 1993  
**Philippe Boisselier**, à Colongny, entreprise de nettoyage (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3341). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, avenue Calas 7.
- 26 mars 1993  
**Société Immobilière Anfa**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Rudolf Ruegg (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Gobet, de Villaz-Saint-Pierre, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Paul Aebly, de Giffers, à Genève.
- 26 mars 1993  
**Torré Amoreiras No 2 SA**, à Genève, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). Edouard Luy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Burgin, de Diegten, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Firemo SA», à Genève.
- 26 mars 1993  
**Société Coopérative d'Habitation Galaxie**, à Genève (FOSC du 3. 8. 1992, p. 3645). Nouvelle adresse: rue Pécolat 5, chez Cogerin.
- 26 mars 1993  
**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6099). Max Ostfèrth et Théo Peeters ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux d'Ivan Mazuranic, Thierry Carnal et Hervé Watine, de même que la procuration de Jean-François Assar, sont radiés. Daniel Cardon De Lichtbuer, de Belgique, à Kraainem (B) et Eric Andersen, de Belgique, à Grez-Doiceau (B), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Augusto Tronconi et Yvan Rion, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Laurent Colot, Bernard Diricx et Viktor Kaelin nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Favre, de Saint-Barhélemy, à Renens et Claude Berhner, de Vaulruz, à Genève. Stéphane Cheton est maintenant domicilié à Meinier et Pierre Gasparrini, à Gaillard (F). Michael (et non pas Michel) Sunderland est maintenant originaire de Berne.
- 26 mars 1993  
**Soditic Asset Management SA**, à Genève, gestion de fortunes (FOSC du 22. 9. 1989, p. 3904). L'administratrice Thérèse Meier est maintenant domiciliée à Zurich.
- 26 mars 1993  
**Société Immobilière Cours de Rive No 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3136). Organe de révision: «SCF Révision SA», à Genève.
- 26 mars 1993  
**Sisan SA**, à Genève, prestations de services dans le domaine de la mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 30. 11. 1989, p. 4859). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9. 3. 1993.
- 26 mars 1993  
**F. Ferrari SA**, à Genève, agir comme conseil en matière de gestion commerciale, etc. (FOSC du 18. 1. 1990, p. 213). Division des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en 5000 actions de fr. 10. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 10, au porteur. Statuts modifiés le 17. 3. 1993. Administration: Fabio Ferrari, jusqu'ici directeur, nommé président, Jacques H. Gainsbury, de Grande-Bretagne, à Genève, délégué, et Lucas Contomanolis, de et à Lausanne, secrétaire. Signature individuelle du délégué ou collective à deux avec le délégué des autres administrateurs. Les pouvoirs de Fabio Ferrari sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fidigest SA», à Genève. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.
- 26 mars 1993  
**SEE Software Engineering SA**, à Genève, services dans le domaine du software, etc. (FOSC du 3. 5. 1991, p. 1890). Réunion des 500 actions de fr. 100, au porteur, en 50 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 213 000, par l'émission de 163 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 213 000, entièrement libéré, divisé en 213 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 17. 3. 1993.
- 26 mars 1993  
**O. J. Perrin SA**, à Genève, commerce de diamants, etc. (FOSC du 29. 12. 1992, p. 6059). Nouvelle raison sociale: AP Diffusion SA. Nouveaux statuts du 24. 3. 1993.
- 26 mars 1993  
**CFC Cuisines SA**, à Genève, rue Caroline 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1993. But: importation, exportation, représentation, fabrication et vente de produits, et en particulier ceux destinés à l'installation de cuisines. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 60 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Rolf Saegesser, de Thunstetten, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Sogestal SARL», à Genève.
- 26 mars 1993  
**JPM Finance, Mühlebach**, à Genève, rue des Bains 11. Chef de la maison: Jean-Pierre Mühlebach, de Genève, à Mies. Gestion et administration dans les domaines financiers et commercial ainsi que prestations de services et conseils s'y rapportant.
- 26 mars 1993  
**Daleco Finance SA**, à Genève, place du Port 1, chez Peter de la Gandara, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1993. But: conseils en gestion et en opérations financières et commerciales. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Peter de la Gandara, de Pully, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Fiduciaire Revact SA», à Genève.
- 26 mars 1993  
**Digital Audio Trading SA**, à Genève, place du Bourg-de-Four 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1993. But: étude, fabrication, commercialisation, importation, exportation et promotion de produits audio-visuels, électroniques et informatiques s'y rattachant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marilène Bouvier, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Bettina Segala Rog, de France, à Neuchâtel, directrice. Organe de révision: «CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA», à Carouge.
- 26 mars 1993  
**Eie Systems SA**, à Genève, chemin de la Gravière 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 3. 1993. But: développement, recherche, fabrication, production, importation, exportation, distribution et vente de produits mécaniques optiques, électroniques et informatiques; opérations commerciales s'y rapportant. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Apports en nature: installations techniques, stock de matériel de production, de marques et brevets et participations, pour fr. 150 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Christe, de Vendlincourt, à Founex, président et Jean-Claude Vaudroz, de Leysin, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Organe de révision: «Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion», à Genève.
- 26 mars 1993  
**Société Immobilière Place du Rondeau No 3 en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 1. 1984, p. 35). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 22, chez Gérard Baezner & Cie. Organe de révision: «Charles Schütz», à Genève.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

24 mars 1993

**Editions D + P.S.A.**, à Delémont. Date des statuts: 18 décembre 1992. Nouvelle société anonyme. But: l'édition de journaux et de périodiques, ainsi que toutes activités en rapport avec les médias. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, avec restriction de transmissibilité et convention d'un droit de préemption. Conseil d'administration: deux membres au moins, composé de: Willy Furrer, de Lütcherwil, à Belmont/Lausanne, président; Bernard Beuret, du Bémont, à Corban, vice-président; Michel Voisard, de Fontenais, à Boécourt, secrétaire et directeur; Edwin Villiger, de Bünzen, à Lutembach, membre; Hans Paul Roth, de Rapperswil SG, à Frieswil, membre; Paul-André Sanglard, de Cornol, à Genève, membre. Signature collective à deux du président ou du directeur avec un autre membre. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, Delémont. Publications: FOSC. Convocations à l'assemblée générale: par lettre recommandée. Adresse: route de Courroux 6.

26 mars 1993

**Maggioli Services SA**, à Delémont, promotion d'entreprises (FOSC du 17. 5. 1989, no 93, p. 2027). Cornelio Fontana, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Louis Maggioli, jusqu'ici président, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement.

26 mars 1993

**Rolf Gehrig à Glovelier**. Le chef de la maison est Rolf Gehrig, de Giswil, à Glovelier. Installateur en chauffages centraux. Ruelle du Haut 3.

26 mars 1993

**Travel West Company Inc. à Panama**, succursale de Delémont, à Delémont, commerce de tous biens (FOSC du 19. 7. 1990, no 138, p. 2905), société anonyme avec siège principal à Panama. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

26 mars 1993

**Pierre-Alain Demagistri, Palma beauté**, à Delémont, institut de beauté (FOSC du 23. 10. 1992, no 206, p. 4961). Par jugement du 4 mars 1993, le titulaire a été déclaré en faillite. L'exploitation ayant été remise, la raison est radiée d'office.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25 mars 1993

**Airsa S.A.**, à Saignelégier, informatique (FOSC du 10. 5. 1991, no 89, p. 2010). Le président Jean-Pierre Berner a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Louis-Philippe Stalder, de Marbach, à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici secrétaire, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

25 mars 1993

**Banque Raiffeisen des Genevez**, aux Genevez, société coopérative (FOSC du 22. 7. 1992, no 139, p. 3440). Jean-Frédéric Bourquin, de Buttet, La Côte-aux-Fées et Les Verrières, aux Genevez, est nommé président avec signature collective à deux, en remplacement de Michel Boillat, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 mars 1993

**Banque Populaire Suisse, succursale de Saignelégier**, à Saignelégier (FOSC du 22. 10. 1992, no 205, p. 4941), société coopérative avec siège principal à Berne. Statuts modifiés le 11 mars 1993 avec l'accord du Conseil fédéral et de la Commission fédérale des banques. La société coopérative se transforme avec tous ses actifs et passifs, sans liquidation, en société anonyme conformément à l'art. 14 de la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Walter Riegg n'est plus président, ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gianfranco Cotti, de Prato-Sornico, à Locarno, président; Joseph Ackermann, de Mels, à Zurich, membre; Bruno Boller, de et à Turbenthal, membre; Hugo von des Crone, de Zurich, Russikon et Bâle, à Zurich, membre. Rolf Beeler, de Lucerne et Alpthal, à Muri bei Bern, jusqu'ici administrateur, est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Toutes les autres signatures pour la succursale de Saignelégier demeurent inchangées.

**Mise en garde:** Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frauds d'enregistrements».

Office fédéral du registre du commerce



Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Anlageparheft 2000 Nr. 7000 015.64, lautend auf Erbschaft Elisabeth Schulz, Baden, mit einem Guthaben per 25. September 1991 Fr. 28 093.90.

An allfällige Inhaber dieses Anlageparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 12. September 1993 dem Gerichtspräsidentium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5400 Baden, 5. April 1993 Gerichtspräsidentium Baden

Der unbekannt Inhaber der Schuldbriefe

- von Fr. 80 000.--, Nr. 1 lit. A, vom 10. Februar 1926, Beleg IV/3012, lastend im 4. Rang;
- von Fr. 25 000.--, lit. D, vom 10. Dezember 1949, Beleg IV/2866, lastend im 6. Rang.

beide auf Bern-GbbI, Nr. 883, Kreis I (Aarberggasse 36), wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 007-93.

3011 Bern, 6. April 1993 Der a. o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Frau Lauber Angelika, Zermatt, vertreten durch Advokat Aufdenblatten Mark, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Kassenobligation Nr. 908645 der SBG Brig/Zermatt, von Fr. 10 000.-- mit Zinscoupons per 23. Januar 1993, Verfalldatum 23. Januar 1995.

Der Inhaber dieses Titels wird hiermit gemäss den Bestimmungen von Art. 981 ff des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, den Titel in der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu hinterlegen.

Falls dieses Wertpapier in der obigen Frist nicht hinterlegt wird, wird der Richter die Kraftloserklärung der vorstehenden Kassenobligation aussprechen.

3900 Brig, 29. März 1993 Der Instruktionsrichter II: Schwery Reinhard

Der allfällige Besitzer der 6 Inhaberkassenobligationen zu 6%, Nrn. 304913 bis 304918 des Schweizerischen Bankvereins, Niederlassung Grenchen, ausgestellt am 3. Oktober 1989 zum Nennwert von je Fr. 5000.-- rückzahlbar am 3. Oktober 1992, ist aufgefordert, diese Inhaberkassenobligationen innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten erfolgt ihre Kraftloserklärung.

4502 Solothurn, 2. Dezember 1992 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Es wird vermisst:

Fr. 3650.-- Schuldbrief, 5%, vom 7. Mai 1912, 1/222, lastend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 2580 der Gertrud Amstutz-Schiffmann. Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird.

3601 Thun, 8. April 1993 Der Gerichtspräsident I: Bahler

Es wird vermisst:

Kassaobligation, Nennwert Fr. 30 000.--, 7%, Bank Langenthal, Herzogenbuchsee, lautend auf Inhaber, Verfall: 28. März 1995, mit Coupons per 28. März 1993 bis 1995.

Die allfälligen Inhaber des Werttitels werden hiermit aufgefordert, die Obligation innert sechs Monaten dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt.

4705 Wangen an der Aare, 5. Februar 1993 Der Gerichtspräsident: Aebi

Es wird vermisst:

Obligation der Ersparnkasse des Amtsbezirks Wangen Nr. 28985, Fr. 20 000.--, 7.75%, per 31. Januar 1993, Susanne Stettler-Gruner. Die allfälligen Inhaber des Werttitels werden hiermit aufgefordert, die Obligation innert 6 Monaten dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt.

4705 Wangen an der Aare, 5. Februar 1993 Der Gerichtspräsident: F. Aebi

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 6% Kassenobligation C-Typ der Migros-Bank Zürich, ausgestellt durch die Filiale Bern, im Nominalwert von Fr. 3000.--, Titel Nr. 1.302.842/01, Laufzeit 27. September 1989 bis 27. September 1993, mit Coupons von 1992 und 1993 (Gesch. Nr. E0920044).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8026 Zürich, 30. November 1992 Bezirksgericht Zürich Der Gerichtspräsident: lic. iur. M. Berger

Le détenteur des titres suivants:

20 actions nominatives de Publican S.A., à Leysin, de fr. 1000.-- chacune, numérotées de 26 à 45, propriété de Gilbert Duperré, à Leysin, et 1 action nominative de Publican S.A., à Leysin, de fr. 1000, no 357, propriété de Jean-Daniel Chanson, au Sépey, est sommé de me les produire jusqu'au 20 août 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1860 Aigle, 5 février 1993 Le président du Tribunal civil du district d'Aigle: Ph. Goermer

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de l'obligation hypothécaire de fr. 9000.--, no 73/1945, grevant en 1er rang avec profit des cases libres collectivement les art. 7146 et 919 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2300 La Chaux-de-Fonds, 23 mars 1993 Le président du Tribunal civil: Yves Fiorellino

La présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu des 1000 actions série A et des 2000 actions série B de la Société Noesis Holding SA, de produire ces titres au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, dans un délai de 6 mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée.

2000 Neuchâtel, 5 mars 1993 La présidente du Tribunal: G. Calpini

Le président du Tribunal civil du district de La Vallée somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 31 décembre 1993 au greffe du Tribunal de La Vallée, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire, au porteur, 1er rang, de fr. 25 000.--, intérêt maximum 6%, no 39 277 du registre foncier, du 30 décembre 1963, grevant la parcelle 75, folio 141/6 sise aux Esserts-de-Rive, commune du Lieu, de Marie-Louise Jordan, Le Lieu.

1347 Le Sentier, 8 décembre 1992 Le président: E. Nicole

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 19 gennaio 1993, in applicazione degli art. 981 e rel. CO, 2 lett. b n. 5 LAC, 360 CPC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

- obbligazione di cassa al portatore della Società di Banca Svizzera di Chiasso di nominali fr. 10 000.--, 4 1/4%, scaduta in data 3 settembre 1992, cert. n. 4068375;

- obbligazione di cassa al portatore della Società di Banca Svizzera di Chiasso di nominali fr. 10 000.--, 4 1/4%, scaduta in data 3 settembre 1992, cert. n. 4068376;

titoli andati smarriti, a volerli produrre alla cancelleria di questa Pretura, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria dell'ammortamento.

6850 Mendrisio, 3 febbraio 1993 Il Pretore: Adv. E. Pusterla

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Custox AG (Custox S.A.) (Custox Ltd.) (Custox Inc.) in Liquidation, Allmendingen bei Bern

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Revisuisse Price Waterhouse AG, Niesenstrasse 1, 3601 Thun, anzumelden.

3601 Thun, 5. April 1993 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Lenzotex GmbH, Ammerswil

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft befindet sich in Liquidation. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Schefer-Klausner Alfred, Moosstrasse 169, 5600 Ammerswil, anzumelden.

5600 Ammerswil, 2. April 1993 Der Liquidator: Alfred Schefer-Klausner

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Ventas AG in Liquidation, Basel

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 12. März 1993 hat die Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Simon Kalt, c/o Peter Haller Treuhand AG, Bachweg 11a, 4312 Magden, anzumelden.

4312 Magden, 31. März 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Vestis Treuhand AG in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 15. Dezember 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 1. Juni 1993 der Vestis Treuhand AG in Liq., Theaterstrasse 4, Postfach, 4002 Basel, schriftlich einzureichen.

4002 Basel, 2. April 1993 Die Liquidatorin: H. Brenne

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Pieren Herbert AG in Liq., Bern

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Othmar Herbert Pieren, Alleeweg 26, 11 in Bern, anzumelden.

3000 Bern, 5. April 1993 Der Liquidator: Othmar Herbert Pieren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Intercargo AG in Liq., Chur

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Richard Allemann, dipl. Bücherexperte, Quaderstrasse 11, 7001 Chur, anzumelden.

7001 Chur, 30. März 1993 Der Liquidator: Richard Allemann

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Sattlerei Fischer AG in Liquidation, Fällanden

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Silvia Graf Schmidt, Sattlerei Fischer AG, Zürichstrasse 5, 8117 Fällanden, anzumelden.

8117 Fällanden, 26. März 1993 Die Liquidatorin: Silvia Graf Schmidt

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Regionale Genossenschaft Sportanlagen Feriendorf Fiesch, Fiesch

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschafter hat am 12. März 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden.

3994 Lax, 6. April 1993 Die Liquidatorin: Beratung Planung und Treuhand AG, Lax

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Reece SA en liquidation, Fribourg

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours qui suivent la troisième publication auprès de Revisuisse Price Waterhouse SA, rue Pédro-Meylan 5, case postale, 1211 Genève 17.

1211 Genève 17, 2 avril 1993 La liquidatrice: Revisuisse Price Waterhouse SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Clavien H. S.A. en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue de la Servette 45, à Genève.

1200 Genève, 8 avril 1993 Le liquidateur: Henri Clavien

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Coultronics SA, en liquidation, Genève

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1993.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, au siège de la société.

1200 Genève, 31 mars 1993 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Grizzly Holding S.A. en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève, rue de la Cité 1.

1200 Genève, 8 avril 1993 Le liquidateur: Gaston Delacrétaz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Ruro SA, en liquidation, Genève

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1993.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Paul Gully-Hart, Domicile de liquidation: Genève, rue de Hesse 8-10, c/o Etude Poncet Turrettini Amaudruz & Neyroud, avocats.

1200 Genève, 31 mars 1993 Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Fleischmann Werner AG, Hauptwil**

Zweite Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1993 hat die Iduna Vermögensverwaltungs AG, in Weinfelden, rückwirkend per 30. September 1993 die Fusion mit der Werner Fleischmann AG, Hauptwil, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Werner Fleischmann AG sind demzufolge per 30. September 1993 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Iduna Vermögensverwaltungs AG übergegangen.

Den Gläubigern der Werner Fleischmann AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Werner Fleischmann AG auf die Iduna Vermögensverwaltungs AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Werner Fleischmann AG bei der Iduna Vermögensverwaltungs AG, Rathausstrasse 39, 8570 Weinfelden, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 1103<sup>3</sup>)

8570 Weinfelden, 2. April 1993 Iduna Vermögensverwaltungs AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Baugenossenschaft Habitat in Liquidation, Horw**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Baugenossenschaft Habitat in Liquidation, bei Leo Heer, Grisingenstrasse 18, 6048 Horw, schriftlich anzumelden. (A 1087<sup>1</sup>)

6048 Horw, 31. März 1993 Die Liquidatoren

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Roth Jean-René S.A., Le Landeron**

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 mars 1993 a décidé de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Jean-René Roth, c/o Etude Dardel et Meylan, rue du Centre 7, 2525 Le Landeron. (A 1072<sup>3</sup>)

2525 Le Landeron, 31 mars 1993 Le liquidateur: Jean-René Roth

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**EIB, Lausanne**

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mars 1993 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la Fiduciaire Fidacor, à Morges, avenue de la Gottaz 32, case postale 2190, liquidatrice, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1104<sup>2</sup>)

1110 Morges, 8 avril 1993 La liquidatrice: Fiduciaire Fidacor

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Ipic SA in liquidazione, Lugano**

Terza pubblicazione  
Con decisione assembleare del 24 febbraio 1993 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1088<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 30 marzo 1993 La liquidatrice: Interreca SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Wabco Produkten AG Luzern in Liquidation, Luzern**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei Walter A. Baumann Sälhalde 5, 6005 Luzern, anzumelden. (A 1075<sup>1</sup>)

6003 Luzern, 31. März 1993 Der Liquidator

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Haltermann AG (Haltermann S.A.) (Haltermann Ltd.), Meggen**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1993 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 5 000 000.- nominal auf Fr. 2 500 000.- herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 500.- je Aktie der 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Rückzahlung erfolgt im Betrag von Fr. 1 387 963.- durch Verrechnung mit einem Darlehen und im Betrag von Fr. 1 112 037.- durch Rückzahlung in bar an die Aktionäre.

Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Atag Ernst & Young AG, Zürich, vom 18. März 1993, geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A 1089<sup>1</sup>)

6045 Meggen, 1. April 1993 Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Finess Nyon S.A., Nyon**

Troisième publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1993, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Hünenberg ZG, Gartenstrasse 3d, c/o Peter Blitz, liquidateur. (A 1090<sup>1</sup>)

1260 Nyon, 9 mars 1993 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Maylight S.A., Onnens**

Troisième publication  
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 février 1993, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Joseph Pianzola, Onnens. L'adresse de la société en liquidation est Maylight S.A., en liquidation, Onnens. (A 1076<sup>1</sup>)

1425 Onnens, 24 mars 1993 Le liquidateur: Joseph Pianzola

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Domfide AG, Pratteln**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Domfide AG, Pratteln, vom 2. April 1993 hat die Auflösung der Domfide AG und die Fusion mit der CSB Camion Service AG, Pratteln, gemäss Fusionsvertrag vom 2. April 1993 beschlossen.

Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Weg der Universalsukzession auf die CSB Camion Service AG, Pratteln, übergegangen. Die Gläubiger der Domfide AG, Pratteln, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Verwaltungsrat der CSB Camion Service AG, Güterstrasse 59, 4133 Pratteln, anzumelden. (A 1105<sup>2</sup>)

4133 Pratteln, 2. April 1993 CSB Camion Service AG Der Verwaltungsrat

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Iduna AG, Weinfelden**

Zweite Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1993 hat die Iduna Vermögensverwaltungs AG, in Weinfelden, rückwirkend per 30. September 1993 die Fusion mit der Iduna AG, Weinfelden, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Iduna AG sind demzufolge per 30. September 1993 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Iduna Vermögensverwaltungs AG übergegangen.

Den Gläubigern der Iduna AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Iduna AG auf die Iduna Vermögensverwaltungs AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Iduna AG bei der Iduna Vermögensverwaltungs AG, Rathausstrasse 39, 8570 Weinfelden, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 1107<sup>3</sup>)

8570 Weinfelden, 2. April 1993 Iduna Vermögensverwaltungs AG Iduna AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**IP Investment Partners AG, Weinfelden**

Zweite Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1993 hat die Iduna Vermögensverwaltungs AG, in Weinfelden, rückwirkend per 30. September 1993 die Fusion mit der IP Investment Partners AG, Weinfelden, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der IP Investment Partners AG sind demzufolge per 30. September 1993 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Iduna Vermögensverwaltungs AG übergegangen.

Den Gläubigern der IP Investment Partners AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der IP Investment Partners AG auf die Iduna Vermögensverwaltungs AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der IP Investment Partners AG bei der Iduna Vermögensverwaltungs AG, Rathausstrasse 39, 8570 Weinfelden, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 1106<sup>2</sup>)

8570 Weinfelden, 2. April 1993 Iduna Vermögensverwaltungs AG IP Investment Partners AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Pilan AG in Liquidation, Unterkulm**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Alfred Lanz, Gorenmatstrasse 20, 4102 Binningen, anzumelden. (A 1077<sup>1</sup>)

4102 Binningen, 30. März 1993 Der Liquidator: Alfred Lanz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Junior Fashion AG in Liq., Zollikon**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, André E. Harmann, Lenzenwiesstrasse 23, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 1091<sup>1</sup>)

8702 Zollikon, 31. März 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Centuria Immobilien AG in Liq., Zug**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Stephan G. Meier, Neugasse 25, Postfach 143, 6301 Zug, anzumelden. (A 1108<sup>2</sup>)

6301 Zug, 2. April 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Domania Handels AG in Liq., Zug**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Stephan G. Meier, Neugasse 25, Postfach 143, 6301 Zug, anzumelden. (A 1109<sup>2</sup>)

6301 Zug, 2. April 1993 Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Pela-Werkzeuge AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Die Tecno Zug AG und die Pela-Werkzeuge AG, beide in Zug, haben anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlungen vom 10. März 1993 die Fusion beschlossen. Die Tecno Zug AG übernimmt rückwirkend auf den 1. Oktober 1992 sämtliche Aktiven und Passiven der Pela-Werkzeuge AG auf dem Weg der Universalsukzession.

Die Gläubiger der Pela-Werkzeuge AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der Tecno Zug AG, Neugasse 14, 6301 Zug, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 1079<sup>1</sup>)

6301 Zug, 11. März 1993 Tecno Zug AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Walesta Unternehmensberatungs AG in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Domizil der Gesellschaft Walesta Unternehmensberatungs AG, Rigistrasse 10, 6300 Zug, anzumelden. (A 1078<sup>1</sup>)

6300 Zug, 30. März 1993 Walesta Unternehmensberatungs AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Consalus Partners AG in Liquidation, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Dr. Hans-Jörg Lutz, Trichtenhauserstrasse 40, 8125 Zollikoberg, anzumelden. (A 1111<sup>2</sup>)

8125 Zollikoberg, 2. April 1993 Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**MPW Marketing AG, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der MPW Marketing AG, Zürich, vom 2. April 1993 hat die Auflösung der MPW Marketing AG und die Fusion mit der CSB Camion Service AG, Pratteln, gemäss Fusionsvertrag vom 2. April 1993 beschlossen.

Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Weg der Universalsukzession auf die CSB Camion Service AG, Pratteln, übergegangen. Die Gläubiger der MPW Marketing AG, Zürich, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Verwaltungsrat der CSB Camion Service AG, Güterstrasse 59, 4133 Pratteln, anzumelden. (A 1100<sup>2</sup>)

4133 Pratteln, 2. April 1993 CSB Camion Service AG Der Verwaltungsrat

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Noreco Finanz AG, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Aktiven und Passiven der Noreco Finanz AG, Zürich, sind nach Massgabe von Art. 748 OR per 30. November 1992 auf die Cantrade Beteiligungs AG, Zürich, übergegangen. Zuzugue Fusion ist die Noreco Finanz AG aufgelöst. Die Schulden wurden bei Fälligkeit von der Cantrade Beteiligungs AG beglichen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Cantrade Beteiligungs AG innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Cantrade Beteiligungs AG, Morgartenstrasse 1, 8038 Zürich, anzumelden. (A 1094<sup>1</sup>)

8038 Zürich, 6. April 1993 Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Tepimex AG in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. März 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Publikation beim Büro des Liquidators, Dr. Peter Bosshard, Münsterstrasse 2, 8022 Zürich, geltend zu machen. (A 1093<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 31. März 1993 Der Liquidator: Dr. Peter Bosshard

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Türkias AG in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. März 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Publikation beim Büro des Liquidators, Dr. Peter Bosshard, Münsterstrasse 2, 8022 Zürich, geltend zu machen. (A 1092<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 31. März 1993 Der Liquidator: Dr. Peter Bosshard



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Anlage-Zentrale AG, Bern

Vierteljahresbilanz per 31. März 1993  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

(B 102)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Giro- und Postcheckguthaben		921 949.19	Bankenkreditoren auf Zeit		792 968 285.35
Bankendebitoren auf Sicht		75 919.16	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	667 168 285.35	
Bankendebitoren auf Zeit		1 140 710 015.30	- davon mit Rangrücktritt	2 500 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	881 593 827.80		Kreditoren auf Zeit		347 634 972.80
Hypothekaranlagen		584 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	214 020 311.45	
Wertschriften (Ankaufswert)	36 833 460.—		Sonstige Passiven		20 240 411.35
./. Wertberichtigung für Kursschwankungen	1 780 000.—	35 053 460.—	Aktienkapital		20 000 000.—
- davon mit Rangrücktritt	505 000.—		Gesetzliche Reserven		5 650 000.—
Sonstige Aktiven		12 754 121.03	Spezialreserven		3 500 000.—
		1 190 099 464.68	Gewinnvortrag		105 795.18
					1 190 099 464.68
		Fr.			Fr.
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften (ziedert)		7 000 000.—	Forderungsabtretung an Mitgliedbanken		7 000 000.—

## CBI-TDB Union Bancaire Privée, Genève

Bilan au 31 décembre 1992

(B 89)

Passifs

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		30 724 495.—	Engagements en banque à vue		45 915 845.—
Avoirs en banque à vue		371 623 866.—	Engagements en banque à terme		1 217 798 472.—
Avoirs en banque à terme		4 335 502 717.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	875 876 506.—	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 342 318 946.—		Créanciers à vue		830 381 301.—
Effets de change et papiers monétaires		2 381 941 372.—	Créanciers à terme		7 409 686 778.—
- dont bons du trésor	3 344 358.—		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 584 002 402.—	
- dont papiers monétaires à moins de 180 jours	2 280 417 498.—		Livrets et comptes de dépôt		21 148 422.—
Comptes courants débiteurs en blanc		192 590 596.—	Obligations de caisse		13 985 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		753 244 263.—	Acceptations et billets à ordre		198 641.—
- dont garantis par hypothèques	17 416 950.—		Autres passifs		458 890 859.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		32 182 918.—	Capital-actions	219 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 149 510 954.—	Réserve légale	120 000 000.—	
- dont garantis par hypothèques	6 183 295.—		Autres réserves	308 000 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		7 592 000.—	Solde reporté de l'exercice précédent	2 598 271.—	
Titres		1 000 208 896.—	Bénéfice de l'exercice	107 786 141.—	757 384 412.—
Participations permanentes		38 682 865.—			
Immeubles à l'usage de la banque		220 567 784.—			
Autres immeubles		74 135 249.—			
Autres actifs		164 881 755.—			
		10 753 389 730.—			10 753 389 730.—

## Notes complémentaires au bilan au 31 décembre 1992

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
<b>Etat des titres</b>			<b>Engagements conditionnels et opérations en cours</b>		
Obligations suisses:			Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		112 961 819.—
Cantons et communes		3 931 250.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		19 225 639.—
Banques		20 000 000.—	Engagements par aval, cautionnements, garanties et accreditifs		557 117 064.—
Actions suisses et autres titres suisses de participation:					
Sociétés financières		411 466.—			
Autres		713 397.—			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public		676 487 617.—			
Autres		267 616 811.—			
Certificats de dépôt auprès de banques		18 183 798.—			
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:					
Banques		11 293 870.—			
Autres		1 565 346.—			
Parts de fonds de placement		5 341.—			
		1 000 208 896.—			
<b>Etat des participations permanentes</b>					
Actions suisses:					
Sociétés financières		495 000.—			
Actions étrangères:					
Banques		37 085 000.—			
Sociétés financières		926 650.—			
Autres		176 215.—			
		38 682 865.—			
<b>Actifs à l'étranger</b>					
Montant des actifs à l'étrangers		9 933 361 348.—			
- dont avoirs en banque					
jusqu'à 90 jours d'échéance	4 480 521 519.—				
à plus de 90 jours d'échéance	3 591 590 347.—				
	888 931 172.—				

## Compte de pertes et profits de l'exercice 1992

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
<b>Charges</b>			<b>Produits</b>		
Organes de la banque et personnel		96 900 091.—	Intérêts créditeurs	454 901 428.—	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		8 791 349.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	90 464 945.—	
Frais généraux et de bureau		51 343 179.—	Intérêts sur titres	40 721 982.—	
Impôts		16 362 435.—	- moins intérêts débiteurs	474 425 372.—	
Pertes, amortissements et provisions		65 642 628.—	Produits nets des intérêts		111 662 983.—
Bénéfice net		107 786 141.—	Commissions	153 533 029.—	
			- moins commissions payées	12 695 555.—	
			Commissions nettes		140 837 474.—
			Produits des opérations sur devises et métaux précieux		40 236 650.—
			Produits des titres		16 936 965.—
			Produits des participations permanentes		36 399 740.—
			Divers		752 011.—
Total des charges		346 825 823.—	Total des produits		346 825 823.—

## Bénéfice disponible

	Fr.
Report de l'exercice précédent	2 598 271.—
Bénéfice de l'exercice	107 786 141.—
	110 384 412.—

## Répartition du bénéfice net

	Fr.
Dividende	76 750 000.—
Attribution à la réserve légale	7 000 000.—
Attribution aux réserves générales	25 000 000.—
Report à nouveau	1 734 412.—
	110 384 412.—

## Bank Rohner AG, St. Gallen

Bilanz per 31. Dezember 1992

(B 98)

Passiven

Aktiven					Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.*		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			4 597 840.17	Bankenkreditoren auf Sicht		2 593 072.53
Bankdebitoren auf Sicht			3 751 873.12	Bankenkreditoren auf Zeit		—
Bankdebitoren auf Zeit			142 200 000.—	Kreditoren auf Sicht		18 100 959.12
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	142 200 000.—			Kreditoren auf Zeit		56 514 518.58
Portfeuille/Wechsel			1 450.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 456 809.43	
Kontokorrentdebitoren:				Spareinlagen		33 344 082.79
ohne Deckung		104 484 383.61		Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		129 239 097.36
mit Deckung		3 672 086.21	108 156 469.82	Kassenobligationen		239 784 500.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 212 174.50			Sonstige Passiven		25 550 138.81
Feste Vorschüsse und Darlehen:				Aktienkapital		28 125 000.—
ohne Deckung		221 081 209.56		Partizipations-scheinkapital		375 000.—
mit Deckung		6 189 558.60	227 270 768.16	Gesetzliche Reserve		39 970 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	179 580.60			Andere Reserven		17 850 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			—	Verlustvortrag		– 6 630 374.12
Hypothekaranlagen			1 548 750.—			
Wertschriften			55 919 264.—			
– davon mit Rangrücktritt	1 601 293.—					
Handelsbestände		1.—				
Finanzanlagen		55 919 263.—				
Dauernde Beteiligungen			2 917 000.—			
Bankgebäude			17 611 000.—			
Andere Liegenschaften			14 194 000.—			
Sonstige Aktiven			6 647 579.80			
			584 815 995.07			584 815 995.07
				Kauttionen		469 201.—

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1992

## Zusammenstellung der eigenen Wertschriften per 31. Dezember 1992

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	2 645 000.—	
Kantone und Gemeinden	2 649 620.—	
Banken	9 622 147.—	
Finanzgesellschaften	1 016 866.—	
Industrielle Unternehmen	3 365 418.—	
Andere	6 000.—	19 305 051.—
Inländische Pfandbriefe		3 712 761.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	7 290 625.—	
Andere	25 610 826.—	32 901 451.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		1.—
		55 919 264.—
– davon Handelsbestände	1.—	
– davon Finanzanlagen	55 919 263.—	

## Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Finanzgesellschaften	2 917 000.—	
Inland- und Auslandanteile der Bilanz		
Gesamtbetrag der Inlandaktiven		527 989 573.24
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		56 826 421.83
Gesamtbetrag der Inlandpassiven		567 559 480.67
Gesamtbetrag der Auslandpassiven		17 256 514.40

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	469 201.—

## Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen	37 373 785.08	
Kommissionsaufwand	6 120 795.15	
Bankbehörden und Personal	12 130 355.80	
Personalfürsorge	707 443.06	
Geschäfts- und Bürokosten	10 691 054.42	
Steuern	676 525.20	
Abschreibungen, Rückstellungen und Verluste	8 889 002.21	
Verlust	– 5 216 374.12	
	71 372 586.80	

## Gewinn- und Verlustrechnung 1992

	Fr.	Ertrag
Aktivzinsen	62 150 397.66	
Ertrag Wechsel	41 383.18	
Kommissionsertrag	2 814 064.06	
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 019 828.75	
Wertschriftenertrag	3 307 389.20	
Beteiligungsertrag	210 000.—	
Verschiedenes*)	1 829 523.95	
	71 372 586.80	

\*) Neben der unter Verschiedenes verbuchten Auflösung von Stillen Reserven auf Edelmetallen von 0,6 Millionen Franken wurden weitere Stille Reserven im Betrag von 1,3 Millionen Franken, total also 1,9 Millionen Franken, aufgelöst.

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Dübendorf  
 Objekt: EA WAG, Laborgebäude, Teilsanierung  
 BKP Arbeitsgattung Ausführung  
 720 Innentüren in Metall Oktober 1993–Januar 1994  
 (R-30, verglast)  
 720 Bodenbeläge aus Kunststoff September–Dezember 1993  
 720 Innere Malerarbeiten September 1993–Januar 1994

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 20. April 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.

Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 127)

## Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Drogens FR – Place d'armes – Assainissement des douches et cloisons WC

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
25	Installations sanitaires			
251	Appareils sanitaires courants	Installations douches	mai 1993	juillet 1993
254	Tuyauterie sanitaire	Alimentations	mai 1993	juillet 1993
27	Aménagements intérieurs 1			
277	Cloisons en éléments	Sép. WC en stratifié homogène	mai 1993	juillet 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions établies selon CAN 2000, voudront bien le faire savoir, par écrit, au bureau d'architecte Module S.A., route Belle-Croix 4, 1680 Romont, d'ici au 30 avril 1993 en indiquant:

– la désignation du lieu: Drogens FR – Place d'armes – Assainissement des douches et cloisons WC;  
 – le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seules entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 131)

Schweizerische Eidgenossenschaft:

**Kündigung von eidgenössischen Anleihen**

Die Eidgenössische Finanzverwaltung macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt folgende Anleihen zur vorzeitigen Rückzahlung zum Nennwert:

- 4% Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft 1984-1994 von 275 Millionen Franken nominal per 17. Juli 1993 (Valorennummer: Titel: 15 601, Schuldbuch: 15 602)
- 5% Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft 1982-1994 von 215 Millionen Franken nominal per 20. Juli 1993 (Valorennummer: Titel: 15 559, Schuldbuch: 15 560)

Die Obligationen können vom Inhaber an den Schaltern der Schweizerischen Nationalbank und bei allen Banken in der Schweiz kostenlos eingelöst werden. Die Schuldbuchforderungen werden von der Schweizerischen Nationalbank in Bern zurückbezahlt. Nach dem 17. resp. 20. Juli 1993 hört die Verzinsung dieser zur Rückzahlung aufgerufenen Anleihen auf.

Bern, 8. April 1993

Eidgenössische Finanzverwaltung

Confédération Suisse:

**Dénonciation des emprunts fédéraux**

Faisant usage de la faculté prévue dans les conditions d'émission, l'administration fédérale des finances dénonce les emprunts ci-après au remboursement par anticipation au pair:

- Emprunt de 4% de la Confédération suisse 1984-1994 de 275 millions de francs nominal au remboursement anticipé le 17 juillet 1993 (Numéro de valeur: titres: 15 601, créances inscrites: 15 602)
- Emprunt de 5% de la Confédération suisse 1982-1994 de 215 millions de francs nominal au remboursement anticipé le 20 juillet 1993 (Numéro de valeur: titres: 15 559, créances inscrites: 15 560)

Les porteurs d'obligations pourront les présenter, sans frais, au remboursement aux guichets de la Banque nationale suisse et de toutes les banques en Suisse. De son côté, la Banque nationale suisse, à Berne, remboursera les créances inscrites au Livre de la dette. Les emprunts dénoncés au remboursement ne porteront intérêt que jusqu'au 17 resp. 20 juillet 1993.

Berne, 8 avril 1993

Administration fédérale des finances

Confederazione Svizzera:

**Disdetta dei prestiti federali**

L'Amministrazione federale delle finanze ha deciso, conformemente alle condizioni, di rimborsare anticipatamente i seguenti prestiti al valore nominale:

- Il prestito 4% della Confederazione svizzera 1984-1994 di un valore nominale di 275 milioni di franchi per il rimborso anticipato per il 17 luglio 1993 (Numero di valore: titoli: 15 601, crediti scitturali: 15 602)
- Il prestito 5% della Confederazione svizzera 1982-1994 di un valore nominale di 215 milioni di franchi per il rimborso anticipato per il 20 luglio 1993 (Numero di valore: titoli: 15 559, crediti scitturali: 15 560)

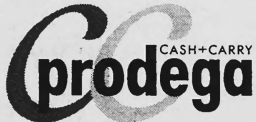
Le obbligazioni potranno essere incassate senza spese dai portatori, agli sportelli della Banca nazionale svizzera e di tutte le banche nella Svizzera. I crediti iscritti saranno rimborsati della Banca nazionale svizzera a Berna. Dopo il 17 resp. 20 luglio 1993 i prestiti in questione non frutteranno più interesse.

Berna, 8 aprile 1993

Amministrazione federale delle finanze

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



**Einladung an die Aktionäre zur 28. ordentlichen Generalversammlung**

Montag, 3. Mai 1993, 17 Uhr, im Kongresshaus Zürich, Eingang S, Claridenstrasse, Zürich.

Traktanden:

1. Erläuterungen zum Geschäftsbericht und zur Jahresrechnung 1992 sowie zur Konzernrechnung.
2. Bericht des Konzernprüfers und der Revisionsstelle.
3. Beschlussfassung betreffend
  - a. Genehmigung des Geschäftsberichtes: Antrag des Verwaltungsrates: Der Geschäftsbericht 1992 sei zu genehmigen.
  - b. Genehmigung der Jahresrechnung 1992 und der Konzernrechnung 1992: Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung und die Konzernrechnung seien zu genehmigen.
  - c. Verwendung des Bilanzgewinnes: Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn sei wie folgt zu verwenden
 

- Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 195 200.-
- Jahresgewinn	Fr. 2 874 374.-
- Bilanzgewinn	Fr. 3 069 574.-

 Dividendenausüttung von brutto
 

Fr. 18.- je Namenaktie	
Fr. 36.- je Inhaberaktie	
Fr. 9.- je Partizipationsschein total	Fr. 2 700 000.-
- Zuweisung an freie Reserve	Fr. 180 000.-
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 189 574.-
  - d. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates: Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in globum für das Geschäftsjahr 1992 zu entlasten.
4. Wahlen.
  - a. Wahlen in den Verwaltungsrat: Antrag des Verwaltungsrates: Herr Toni Cipolat sei als neues Mitglied in den Verwaltungsrat zu wählen.
  - b. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers: Antrag des Verwaltungsrates: Die Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, Zürich, sei für ein Jahr als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung und Bericht des Konzernrechnungsprüfers liegen innert der statutarischen Frist am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Namenaktionäre, die am 6. April 1993 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Eintrittskarte direkt zugestellt.

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten bis spätestens Dienstag, 27. April 1993 gegen Hinterlegung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bei der Gesellschaft selbst oder bei der Berner Kantonalbank, 3001 Bern, beziehen.

Für die Vollmachterteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an das Aktienbüro einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herr Peter Brand, Notar, Fellenbergstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis 3. Mai 1993, 16.15 Uhr, am Ort der Generalversammlung. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Information an die Partizipanten der Prodega AG: Die obenstehende Einladung an die Aktionäre der Prodega AG gilt gleichzeitig als Information an die Partizipanten, die jedoch kein Recht auf Teilnahme an der Generalversammlung haben. Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden ab 10. Mai 1993 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Partizipanten aufgelegt.

Im Anschluss an die Generalversammlung laden wir die Aktionäre zu einem Nachtessen ein. Anmeldung unbedingt notwendig.

Moosseedorf, 13. April 1993

Prodega AG  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Anton Wey



**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, 12. Mai 1993, 15 Uhr, auf dem Flugplatz Frutigen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung. Orientierung.
2. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1992. Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verwendung des Reingewinnes. Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Betrag von Fr. 2 515 430.42 wie folgt zu verwenden:
 

Dividende 11%	Fr. 880 000.-
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr. 800 000.-
Zuweisung an die Spezialreserve	Fr. 655 000.-
Zuweisung an Vergabungskonto	Fr. 70 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 110 430.42
5. Wahl der obligationenrechtlichen Revisionsstelle aufgrund des neuen Aktienrechts gemäss OR Art. 727. Der Verwaltungsrat beantragt:
  - Herr Christian von Känel, eidg. dipl. Buchhalter/Controller, 3703 Aeschi
  - REBA Revision, 8021 Zürich
6. Statutenrevision aufgrund der Fusion und in Anpassung an das neue Aktienrecht. Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der neuen Statuten. Der Wortlaut ist dem Statutenentwurf zu entnehmen.
7. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

Aktionärinnen und Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind gebeten, sich bis zum 30. April 1993 schriftlich anzumelden.

**MMC Monetary Consulting Ltd**

Die Aktionäre werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 26. April 1993, um 17 Uhr, im Hotel Beau-Rivage-Palace, in Lausanne, eingeladen.

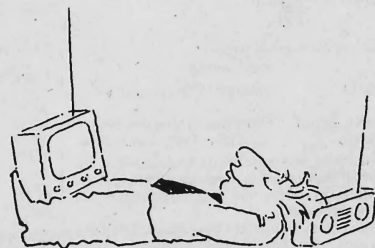
Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme dieser Berichte und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge zur Verwendung des Reingewinnes, liegen vom 15. April 1993 an am Sitz der Gesellschaft in Glarus zur Einsichtnahme auf.

Glarus, 13. April 1993

Der Verwaltungsrat



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.



# Griesser AG, Aadorf TG

Die Aktionäre werden hiermit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 5. Mai 1993, 17 Uhr, im Landgasthof Heidelberg in Aadorf TG, eingeladen.

### Traktanden:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1992.
- Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle
- Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme des von der Kontrollstelle vorgelegten Berichtes
- Jahresrechnung 1992
- Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der vorgelegten Jahresrechnung 1992.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion
- Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, dem Verwaltungsrat und der Direktion sei vollumfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
- Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Bilanzgewinn von Fr. 2 105 773.35 wie folgt zu verwenden:
 

Einlage in den gesetzlichen Reservefonds	Fr. 100 000.—
Einlage in den Spezial-Reservefonds	Fr. 500 000.—
Ausrüstung einer Dividende von 14 Prozent	Fr. 1 120 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 385 773.35
- Totalrevision der Statuten zufolge Anpassung an das neue Aktienrecht
- Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der neuen Statuten in dem im Anhang zu dieser Einladung enthaltenen Wortlaut.
- Wahlen:
  - Revisionsstelle
  - Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Provida Treuhand AG, Frauenfeld, als Revisionsstelle für das Jahr 1993.
  - Konzernrevisionsstelle
  - Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Provida Treuhand AG, Frauenfeld, als Konzernrevisionsstelle für das Jahr 1993.
- Verschiedenes

Der Geschäfts- und der Revisionsbericht liegen vom 13. April 1993 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zu dieser Versammlung können gegen genügenden Ausweis bis zum 23. April 1993 nur bei einer der nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, 8401 Winterthur oder 8021 Zürich  
 Schweizerischer Bankverein, 9000 St. Gallen  
 Schweizerische Kreditanstalt, 8500 Frauenfeld  
 Schweizerische Volksbank, 8401 Winterthur  
 Thurgauer Kantonalbank, 8570 Weinfelden  
 Direktion der Griesser AG, 8355 Aadorf  
 Den im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden die Einladung zur Generalversammlung sowie der Geschäftsbericht zugestellt.

8355 Aadorf, 13. April 1993

Für den Verwaltungsrat  
 Der Präsident  
 Dr. Alain Catalan

Wortlaut der unter Traktandum 6 vorgeschlagenen neuen Statuten

## Statuten der Griesser AG mit Sitz in Aadorf

### I. Firma, Sitz, Dauer der Gesellschaft

#### Art. 1

Unter der Firma «Griesser AG», «Griesser S.A.», «Griesser Ltd.», «Griesser Inc.» besteht eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer mit Sitz in Aadorf.

### II. Zweck der Gesellschaft

#### Art. 2

Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und die Vermarktung von Sonnen- und Wetterschutzanlagen. Sie kann sich in andere verwandten Branchen engagieren. Die Gesellschaft kann gleichartige, verwandte oder andere Unternehmungen im In- und Ausland erwerben oder errichten oder sich daran beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder in ihrem Interesse sind. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern.

### III. Aktienkapital

#### Art. 3

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 8 000 000.— (Franken acht Millionen) und ist eingeteilt in 2000 auf den Inhaber und 6000 auf den Namen lautende Aktien zu je nominell Fr. 1000.—. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt.

#### Art. 4

An Stelle von Aktienurteilen können auch Zertifikate über eine oder mehrere Aktien ausgegeben werden. Die Herausgabe von Aktienurteilen ohne Coupons und Einwegzertifikaten ist ebenfalls erlaubt. Aktientitel und Zertifikate sind nach dem Willen der Gesellschaft von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates zu unterzeichnen. Die Unterschriften können Faksimile-Unterschriften sein. Der Besitz eines Aktientitels oder Zertifikates schliesst die Anerkennung der Gesellschaftsstatuten mit ein. Auf dem Wege der Statutenrevision können Inhaberaktien in Namenaktien und Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt werden.

### IV. Aktienübertragung

#### Art. 5

Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienbuch, worin die Aktionäre und Nutzniesser mit Namen und Wohnort einzutragen sind. Zuständig zur Führung des Aktienbuchs ist der Verwaltungsrat der Gesellschaft. Die Eintragung im Aktienbuch ist auf den Namen-Aktientiteln oder Zertifikaten durch den Verwaltungsrat zu beschreiben.

Im Verhältnis zur Gesellschaft wird als Aktionär nur anerkannt:

- bei Inhaberaktien, wer sich als Besitzer einer solchen Aktie ausweist;
  - bei Namenaktien, wer im Aktienbuch eingetragen ist.
- Vom Datum der Einberufung einer Generalversammlung bis zu dem auf diese Generalversammlung folgenden Tag werden keine Eintragungen in das Aktienbuch vorgenommen.

### V. Vinkulierung

#### Art. 6

Beim Erwerb von Namenaktien durch Dritte kann der Verwaltungsrat die Genehmigung zum Eintrag ins Aktienbuch aus wichtigen Gründen gemäss nachfolgendem Absatz 2 verweigern oder anbieten, die Aktien zum wirklichen Wert zu übernehmen.

Im Hinblick auf den Gesellschaftszweck oder die wirtschaftliche Selbstständigkeit der Unternehmung kann der Verwaltungsrat in folgenden Fällen die Zustimmung verweigern:

- wenn durch den Erwerber das weitere Verfolgen des Gesellschaftszweckes gemäss Art. 2 der vorliegenden Statuten in Frage gestellt oder erschwert sein könnte;
- wenn durch den Erwerber der schweizerische Charakter der Gesellschaft grundsätzlich tangiert wird;
- wenn der Erwerber in einem direkten Konkurrenzverhältnis zur Gesellschaft steht.

Im übrigen bleibt Art. 685b OR vorbehalten.

### VI. Kapitalerhöhung

#### Art. 7

Die Erhöhung des Aktienkapitals erfolgt auf dem Wege einer Statutenrevision durch Beschluss der Generalversammlung.

Die Generalversammlung hat das Recht, das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre aus wichtigen Gründen einzuschränken oder aufzuheben. Als wichtige Gründe gelten insbesondere die Übernahme von Unternehmungen, Unternehmungsteilen oder Beteiligungen sowie die Beteiligung der Arbeitnehmer.

### VII. Organisation

#### Art. 8

Die Organe der Gesellschaft sind:

- die Generalversammlung;
- der Verwaltungsrat;
- die Revisionsstelle;
- die Konzern-Revisionsstelle.

#### a. Die Generalversammlung

##### Art. 9

Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft. Ihr stehen folgende, unübertragbare Befugnisse zu:

- die Festsetzung und die Änderung der Statuten;
- die Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- die Wahl und Abberufung der Revisionsstelle;
- die Wahl und Abberufung der Konzern-Revisionsstelle;
- die Genehmigung des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Revisionsstelle, der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende;

- die Genehmigung der Konzernrechnung und des Berichtes der Konzern-Revisionsstelle;
- die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- die Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates, der Revisionsstelle, der Konzern-Revisionsstelle und der Aktionäre sowie über alle Gegenstände, die der Generalversammlung durch Gesetz oder durch die Statuten vorbehalten sind.

#### Art. 10

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.

Die Aktionäre können ihre Aktien selbst vertreten oder durch einen Dritten mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Namenaktien kann jedoch nur vertreten, wer im Aktienbuch eingetragen ist. Bei Beschlüssen über die Entlastung des Verwaltungsrates haben Personen, die in irgend einer Weise an der Geschäftsführung teilgenommen haben, kein Stimmrecht. Ebenso haben Aktionäre, die durch eine Beschlussfassung Rechte erwerben oder von Verpflichtungen befreit werden sollen, hierüber kein Stimmrecht und dürfen ein solches auch nicht für andere ausüben.

#### Art. 11

Die ordentliche Generalversammlung findet jährlich statt, und zwar spätestens 6 Monate nach Schluss des Geschäftsjahres.

Die Einladung erfolgt durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle, an die Aktionäre unter Angabe der Traktanden und Anträge mindestens zwanzig Tage vorher gemäss Art. 26. Spätestens zwanzig Tage vorher sind auch die Jahresrechnung und der Revisionsbericht, die Konzernrechnung und der Konzern-Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Bilanzgewinnes am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufzulegen.

Aktionäre, welche Aktien im Nennwert von mindestens Fr. 1 000 000.— (Franken eine Million) vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Das Begehren, die Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Antrag hierzu (der vorgeschlagene Beschluss) müssen alle drei bis 3 Monate vor Durchführung einer Generalversammlung schriftlich dem Verwaltungsrat eingereicht werden.

#### Art. 12

Ausserordentliche Generalversammlungen können vom Verwaltungsrat oder der Revisionsstelle jederzeit unter Beachtung der für die Einladung zur ordentlichen Generalversammlung bestehenden Vorschriften einberufen werden.

Sie müssen vom Verwaltungsrat ausserdem innerhalb von vier Wochen einberufen werden, wenn dies von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens den zehnten Teil des Aktienkapitals vertreten, unter Angabe der zu behandelnden Gegenstände schriftlich verlangt wird.

#### Art. 13

Eine Generalversammlung kann jederzeit und ohne formelle Einladung als Universalversammlung abgehalten werden, sofern sämtliche Aktionäre anwesend oder vertreten sind. Bei Zustimmung aller Anwesenden oder vertretenen Aktionäre kann über sämtliche in die Kompetenz der Generalversammlung fallenden Gegenstände gültig Beschluss gefasst werden.

#### Art. 14

Der Vorsitz der Generalversammlung wird durch den Präsidenten des Verwaltungsrates und bei seiner Verhinderung durch ein anderes Mitglied des Verwaltungsrates geführt. Der Vorsitzende bezeichnet den Protokollführer, der nicht Aktionär zu sein braucht, sowie zwei Stimmzähler. Über die Beschlüsse der Generalversammlung wird ein Protokoll geführt, das vom Vorsitzenden, dem Protokollführer und den Stimmzählern zu unterzeichnen ist. Falls kein Widerspruch erfolgt, finden die Abstimmungen und Wahlen offen statt.

#### Art. 15

Die Generalversammlung fasst Beschlüsse, soweit nicht das Gesetz oder die Statuten etwas anderes vorsehen, mit der absoluten Mehrheit der gültig abgegebenen Aktienstimmen. Bei Stimmgleichheit kommt dem Vorsitzenden der Stichentscheid zu.

#### b. Der Verwaltungsrat

##### Art. 16

Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, welche Aktionäre sein müssen. Er wird von der Generalversammlung auf eine Amtsdauer von drei Jahren gewählt. Seine Mitglieder sind bis zum vollendeten 70. Altersjahr wählbar.

Werden während einer Amtsdauer Ersatzwahlen getroffen, so vollenden die Neugewählten die Amtsdauer ihrer Vorgänger.

##### Art. 17

In die Kompetenz des Verwaltungsrates fallen alle Angelegenheiten, welche der Zweck der Gesellschaft mit sich bringen kann und welche nicht durch das Gesetz oder die Statuten der Generalversammlung vorbehalten sind.

Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:

- die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
- die Festlegung der Organisation;
- die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung, sofern diese für die Führung der Gesellschaft notwendig ist;
- die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
- die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
- die Erstellung des Jahresberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
- die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

##### Art. 18

Der Verwaltungsrat kann nach Massgabe eines Organisationsreglementes für die Geschäftsführung einen oder mehrere Stellvertreter ernennen. Er ist auch befugt, zur Führung laufender Geschäfte einen Geschäftsführer, Direktoren, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigte zu ernennen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift der Gesellschaft führen und regelt die Art ihrer Zeichnungsberechtigung.

##### Art. 19

Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er bezeichnet einen Protokollführer, der nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht.

Der Vorsitz in den Verwaltungsratssitzungen wird durch den Präsidenten und bei dessen Verhinderung durch ein anderes Mitglied geführt.

Über die Verhandlungen und Beschlüsse wird ein Protokoll geführt, das vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen ist. Das Protokoll muss auch dann geführt werden, wenn die Vertretung einer einzigen Person anvertraut ist.

##### Art. 20

Der Verwaltungsrat versammelt sich ordentlicherweise auf Einladung seines Präsidenten, so oft es die Geschäfte erfordern.

Jedes Mitglied des Verwaltungsrates kann überdies beim Präsidenten schriftlich die Einberufung unter Angabe der Gründe verlangen.

Er ist beschlussfähig, wenn wenigstens die Hälfte seiner Mitglieder anwesend sind.

Die Beschlussfassung im Verwaltungsrat erfolgt mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Stimmgleichheit gibt der Vorsitzende den Stichentscheid. Beschlüsse können auch auf dem Zirkulationsweg gefasst werden, sofern dagegen von keinem Mitglied Einspruch erhoben wird.

##### Art. 21

Die Mitglieder des Verwaltungsrates erhalten eine vom Verwaltungsrat zu bestimmende Entschädigung.

#### c. Die Revisions- und Konzern-Revisionsstelle

##### Art. 22

Die Generalversammlung wählt für die Dauer von höchstens drei Jahren eine Treuhandgesellschaft als Revisionsstelle und als Konzern-Revisionsstelle. Die Revisions- und Konzern-Revisionsstelle brauchen nicht Aktionäre zu sein und sind jederzeit wieder wählbar.

Der Revisionsstelle kommen die gesetzlichen Pflichten und Befugnisse gemäss Art. 727 ff. Obligationenrecht zu. Die Konzern-Revisionsstelle hat zu prüfen, ob die Konzernrechnung mit dem Gesetz und den Konsolidierungsregeln übereinstimmt.

### VIII. Rechnungsabschluss und Gewinnverteilung

#### Art. 23

Die Jahresrechnung wird jeweils per 31. Dezember abgeschlossen.

#### Art. 24

Die Generalversammlung beschliesst im Rahmen der massgebenden gesetzlichen Bestimmungen über die Verwendung des Bilanzgewinnes.

### IX. Auflösung und Liquidation

#### Art. 25

Die Generalversammlung kann jederzeit im Sinne dieser Statuten und des Gesetzes die Auflösung mit oder ohne Liquidation der Gesellschaft beschliessen. Vorbehalten bleiben die gesetzlichen Auflösungsgründe.

Sofern die Generalversammlung nicht andere Liquidatoren wählt, wird die Liquidation durch den im Amte befindlichen Verwaltungsrat unter Mithilfe der Revisionsstelle durchgeführt. Die Liquidatoren sind befugt, Aktiven freihändig zu verkaufen.

### X. Allgemeines

#### Art. 26

Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die von der Gesellschaft ausgehenden Mitteilungen an ihre Namen-Aktionäre erfolgen durch Brief an die durch den Verwaltungsrat im Aktienbuch registrierte Adresse.

#### Art. 27

Für Streitigkeiten zwischen der Gesellschaft, den Mitgliedern des Verwaltungsrates, der Revisionsstelle, der Konzern-Revisionsstelle und den Aktionären, welche Angelegenheiten der Gesellschaft betreffen, gilt als Gerichtsstand der jeweilige Sitz der Gesellschaft.





## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Sandoz AG

**Ort:** Grosser Festsaal, 1. Stock der Messe Basel  
Haupteingang Messeplatz, Basel

**Datum:** Donnerstag, 6. Mai 1993, 10.30 Uhr

### Tagesordnung:

- Eröffnung der Versammlung und Ansprache von Herrn Dr. M. Moret, Präsident des Verwaltungsrates.
- Referat von Herrn D. C. Wagnière, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Chief Executive Officer, Sandoz Corporation, New York, designierter Vorsitzender der Konzernleitung.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes 1992 (Jahresrechnung und Jahresbericht).  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichtes 1992.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes:  
Jahresgewinn 1992 Fr. 391 822 878.—  
Gewinnvortrag des Vorjahres Fr. 8 159 596.—  
Bilanzgewinn Fr. 399 982 474.—  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:  
Statutarische Dividende von brutto Fr. 5.— je Aktie  
und Partizipationsschein Fr. 37 869 580.—  
Tantième Fr. 1 200 000.—  
Weitere Dividende von brutto Fr. 42.— je Aktie  
und Partizipationsschein Fr. 318 104 472.—  
Zuweisung an die Allgemeine Reserve Fr. 32 000 000.—  
Vortrag auf neue Rechnung Fr. 10 808 422.—  
Die Dividendensumme von Fr. 355 974 052.— entspricht einer Bruttodividende von Fr. 47.— pro Aktie und Partizipationsschein. Im Falle der Annahme dieses Gewinnverwendungsantrages wird die Dividende ab 10. Mai 1993 nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer netto mit Fr. 30.55 speesenfrei ausbezahlt.
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt, ihm Entlastung zu erteilen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Fred-Henri Firmenich und Dr. Jean Wander (für eine vierjährige Amtsdauer) sowie von Herrn Dr. Rolf W. Schweizer (für eine dreijährige Amtszeit). Zudem schlägt der Verwaltungsrat die Wahl der Herren Tony R. Reis und Daniel C. Wagnière für eine vierjährige Amtsdauer vor.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für 1993  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand als Revisionsstelle und Konzernprüfer für 1993.
- Generalrevision der Statuten  
Der Verwaltungsrat beantragt die Annahme der revidierten Statuten der Sandoz AG.

### Unterlagen:

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 16. April 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und werden diesen auf Verlangen zugesandt. Den Namenaktionären werden die Unterlagen mit den Zutrittskarten zugestellt.

### Namenaktionäre:

Die Namenaktionäre erhalten mit der Einladung ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial und Unterlagen. Namenaktionäre, die am 13. April 1993 im Aktienregister eingetragen waren, sind für diese Aktien stimmberechtigt.

### Inhaberaktionäre:

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial bis spätestens 30. April 1993 bei der Sandoz AG, Aktienregister, Postfach, 4002 Basel, beziehen.

Die Abgabe der Zutrittskarten an die Inhaberaktionäre erfolgt entweder gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft. Die hinterlegten Aktienmängel bleiben bis nach der Generalversammlung gesperrt.

### Vollmachterteilung:

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär, ihre Bank oder die Sandoz AG vertreten zu lassen. Sie können auch Herrn lic. iur. Peter Andreas Zahn, Advokat, St. Jakobs-Strasse 7, Postfach 2879, 4002 Basel, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Artikel 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen. Das Vollmachtsformular befindet sich auf der Rückseite der Zutrittskarte.

### Depotvertreter:

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 6. Mai 1993 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

### Hinweis an die Partizipanten:

Diese Einladung an die Aktionäre der Sandoz AG gilt gleichzeitig als Information an die Partizipanten. Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden anschliessend am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht aufgelegt.

Basel, 13. April 1993

SANDOZ AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident  
Dr. Marc Moret

### Wortlaut der neuen Statuten gemäss Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 8:

#### Bisherige Fassung

#### Abschnitt 1: Firma, Sitz und Dauer der Gesellschaft

##### Art. 1

Unter der Firma «SANDOZ AG», «SANDOZ SA», «SANDOZ LTD», besteht eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und verwandten Produkten sowie die Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen zum Gegenstand hat. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen oder übernehmen oder mit ihnen fusionieren.

##### Art. 1<sup>bis</sup>

Die Gesellschaft hat sämtliche Aktiven und Passiven der Durand & Huguenin AG, in Basel, nach Massgabe von OR Art. 748 aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1968 übernommen. Danach betragen die Aktiven Fr. 32 247 012.63, die Passiven Fr. 20 083 437.62 und der Aktienüberschuss somit Fr. 12 163 575.01. Für je eine der nicht der SANDOZ AG gehörenden 2313 Aktien werden den Aktionären der Durand & Huguenin AG je zwei voll liberierte Namenaktien der SANDOZ AG zu Fr. 250.— ausgehändigt.

##### Art. 2

Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Basel. Er kann durch einfachen Mehrheitsbeschluss der Generalversammlung an einen anderen Ort der Schweiz verlegt werden. Für eine Verlegung des Sitzes ins Ausland bleibt Art. 17 der Statuten vorbehalten.

##### Art. 3

Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt.

#### Abschnitt 2: Grundkapital, Aktien, Partizipationsscheine

##### Art. 4

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt sechshundertneunundzwanzig Millionen zweihundertachtzigtausendachthundert Franken, eingeteilt in 5 477 404 Namenaktien und 815 404 Inhaberaktien. Jede Aktie hat einen Nennwert von hundert Franken. Die Gesellschaft kann Zertifikate ausgeben, welche mehrere Namenaktien verkörpern. Die Zertifikate können jederzeit gegen kleinere Abschnitte oder Einzeltitel ausgetauscht werden.

##### Art. 5

Der Erwerb von Namenaktien oder Zertifikaten bedarf unter Vorbehalt des Artikels 686, Absatz 4 des Schweiz. Obligationenrechts der Genehmigung durch den Verwaltungsrat. Dieser kann die Genehmigung ohne Angabe der Gründe verweigern. Der Verwaltungsrat kann die Genehmigung insbesondere bei Gesuchen verweigern, die geeignet sind, die Erhaltung oder den Nachweis des schweizerischen Charakters der Gesellschaft zu gefährden, oder die von Konkurrenten oder ihnen nahestehenden Personen eingereicht werden. Ein einzelner Aktionär oder eine unter sich verbundene Gruppe von Aktionären darf nicht mehr als insgesamt zwei Prozent des Namenkapitals erwerben. In Ausnahmefällen kann der Verwaltungsrat Genehmigungsgesuche, mit denen diese Begrenzung überschritten wird, bewilligen.

#### Beantragte neue Fassung (Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)

#### Abschnitt 1: Firma, Sitz, Zweck und Dauer der Gesellschaft

##### Art. 1

Unter der Firma «SANDOZ AG», «SANDOZ SA», «SANDOZ LTD», besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel.

##### bisheriger Art. 1<sup>bis</sup>

##### entfällt

##### Art. 2

*Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmen, welche insbesondere auf dem Gebiet der Chemie, der Gesundheit, der Landwirtschaft oder der Ernährung sowie auf verwandten Gebieten tätig sind. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten, zu verwerten und zu verkaufen.*

##### Art. 3

Die Dauer der Gesellschaft ist *unbeschränkt*.

#### Abschnitt 2: Aktienkapital und Partizipationsscheine

##### Art. 4

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt sechshundertneunundzwanzig Millionen zweihundertachtzigtausendachthundert Franken, ist *voll liberiert* und eingeteilt in 5 477 404 Namenaktien und 815 404 Inhaberaktien. Jede Aktie hat einen Nennwert von hundert Franken. Die Gesellschaft kann Zertifikate ausgeben, welche mehrere Aktien verkörpern. Die Zertifikate können jederzeit gegen kleinere Abschnitte oder Einzeltitel ausgetauscht werden. *Für Namenaktien werden generell Zertifikate ausgeben, soweit nicht auf die Verurkundung der Aktien im Sinne von Absatz 3-5 hiernach verzichtet wird. Bei Namenaktien kann die Gesellschaft auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten und mit der Zustimmung des Aktieneigentümers ausgegebene Urkunden, die bei der Gesellschaft eingeliefert werden, ersatzlos annullieren. Der Aktionär kann von der Gesellschaft jederzeit kostenlos den Druck und die Auslieferung von Urkunden für seine Namenaktien verlangen, und die Gesellschaft kann jederzeit nicht verurkundete Namenaktien ausdrucken. Unverurkundete Namenaktien bzw. daraus entspringende unverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Die Gesellschaft kann der Bank, bei welcher der Aktionär die abgetretenen Namenaktien buchmässig führen lässt, von der Zession Mitteilung machen. Werden unverurkundete Namenaktien im Auftrage des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden unverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.*

##### Art. 5

*Die Anerkennung eines Erwerbers einer Namenaktie als Vollaktionär\* bedarf der Zustimmung durch den Verwaltungsrat; Art. 685d Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.*  
\* «Vollaktionäre» sind Aktionäre, denen die Aktionärsrechte vollumfänglich zukommen, einschliesslich des Stimmrechts und der anderen damit zusammenhängenden Rechte.

*Der Verwaltungsrat kann einen Erwerber von Namenaktien als Vollaktionär ablehnen, soweit die Anzahl der von ihm gehaltenen Namenaktien zwei Prozent der Gesamtzahl der im Handelsregister eingetragenen Namenaktien überschreitet.*

Bisherige Fassung

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, die Genehmigung und die Eintragung im Aktienbuch, welche unter Verwendung falscher Angaben erlangt worden sind, mit Rückwirkung auf das Datum der Eintragung rückgängig zu machen.

Beantragte neue Fassung  
(Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)

*Juristische Personen und rechtsfähige Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf ähnliche Weise zusammengefasst sind, sowie natürliche oder juristische Personen oder Personengesellschaften, die im Hinblick auf eine Umgehung der Eintragungsschrankung koordiniert vorgehen, gelten in bezug auf Absatz 2 als ein Erwerber.*  
Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, ausländische Erwerber von Namenaktien als Vollaktionäre abzulehnen, falls gemäss den der Gesellschaft zur Verfügung stehenden Informationen eine zusätzliche Anerkennung gesetzlich geforderte Nachweise verhindern könnte. Diese Ermächtigung beruht auf Art. 4 der Schlussbestimmungen des Bundesgesetzes über die Revision des Aktienrechts und auf diversen Bundesklassen, namentlich dem Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 («Lex Friedrich») und dem Bundesratsbeschluss betreffend Massnahmen gegen die ungerechtfertigte Inanspruchnahme von Doppelbesteuerungsabkommen des Bundes vom 14. Dezember 1962 («Missbrauchsbeschluss»).  
Der Verwaltungsrat kann Treuhändern die Anerkennung als Aktionär verweigern, wenn die Treuhandbeziehung nicht offengelegt wird und entweder Treugeber oder Treuhänder die Voraussetzungen zur Anerkennung der Übertragung gemäss diesen Statuten nicht erfüllen. Noch nicht vom Verwaltungsrat anerkannte Erwerber sind nach dem Rechtsübergang als Aktionär ohne Stimmrecht ins Aktienbuch einzutragen. Die entsprechenden Aktien gelten in der Generalversammlung als nicht vertreten.  
Der Verwaltungsrat kann nach Anhörung des Betroffenen Eintragungen im Aktienbuch mit Rückwirkung auf das Datum der Eintragung streichen, wenn diese durch falsche Angaben des Erwerbers zustande gekommen sind. Dieser muss über die Streichung sofort informiert werden.  
Der Verwaltungsrat regelt die Kompetenzdelegation sowie Einzelheiten und Ausnahmen zur Anerkennung bzw. Ablehnung von Erwerb in einem Reglement.

Die Generalversammlung kann die Namenaktien in Inhaberaktien oder die Inhaberaktien in Namenaktien umwandeln.

Art. 5<sup>bis</sup>

Für die Namenaktien wird ein Aktienbuch geführt. Darin wird der Name und Vorname (ohne Titel), der Wohnort, die Adresse und die Staatsbürgerschaft (bei juristischen Personen der Sitz) des Aktionärs eingetragen. Als Aktionär eingetragen wird nur der Eigentümer der Aktie. Personen, denen zufolge gesetzlicher Bestimmung das Stimmrecht an einer Aktie zusteht, deren Eigentümer sie nicht sind, werden auf Wunsch im Aktienbuch vorgemerkt (gesetzliche Nutzniesser, gesetzliche Vertreter Unmündiger usw.).  
Im Zeitraum zwischen der Einladung zu einer Generalversammlung und ihrem Ende bleibt das Aktienbuch für Eintragungen gesperrt.

Art. 6

Für die Namenaktien wird ein Aktienbuch geführt. Darin werden die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Vornamen (ohne Titel), Wohnort, Adresse und Staatsangehörigkeit (bei juristischen Personen der Sitz) eingetragen. Personen, denen zufolge gesetzlicher Bestimmung das Stimmrecht an einer Aktie zusteht, deren Eigentümer sie nicht sind, werden auf Wunsch im Aktienbuch vorgemerkt (gesetzliche Nutzniesser, gesetzliche Vertreter Unmündiger usw.).

Art. 6

Die Aktien sind unteilbar. Die Gesellschaft anerkennt nur einen Vertreter für die Aktie. Alle Rechte aus einer Namenaktie bzw. einem Zertifikat können der Gesellschaft gegenüber nur vom eingetragenen Aktionär geltend gemacht werden. Vorbehalten bleiben Artikel 5<sup>bis</sup>, Absatz 1, betreffend Personen, denen zufolge gesetzlicher Bestimmung das Stimmrecht an einer Aktie zusteht, deren Eigentümer sie nicht sind, und Artikel 11, letzter Absatz, betreffend Vertretung eines Namenaktionärs an der Generalversammlung durch einen anderen Namenaktionär.  
Die Inhaberaktien sind mit Dividendencoupons und einem Couponbezugschein ausgestattet.

Art. 7

Die Aktien sind unteilbar. Die Gesellschaft anerkennt nur einen Vertreter für die Aktie. Das Stimmrecht und die damit zusammenhängenden Rechte aus einer Namenaktie können der Gesellschaft gegenüber nur vom Vollaktionär resp. vom Nutzniesser geltend gemacht werden. Vorbehalten bleiben Artikel 6 betreffend Personen, denen zufolge gesetzlicher Bestimmung das Stimmrecht an einer Aktie zusteht, deren Eigentümer sie nicht sind, und Artikel 12, Absatz 2, betreffend Vertretung eines Namenaktionärs an der Generalversammlung durch einen anderen Namenaktionär.  
Die Inhaberaktien sind mit Dividendencoupons und einem Couponbezugschein ausgestattet.

Art. 6<sup>bis</sup>

Die Generalversammlung kann mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen die Ausgabe von Partizipationsscheinen bis zur Hälfte des Grundkapitals beschliessen oder den Verwaltungsrat zur Ausgabe ermächtigen. Die Partizipationsscheine lauten auf den Inhaber und haben einen Nennwert von Fr. 100.- Der Verwaltungsrat bestimmt die Emissionsbedingungen.  
Aktien und Partizipationsscheine gewähren im Verhältnis zu ihrem Nennwert den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös. Unter Vorbehalt von Artikel 7, Absatz 3, der Gesellschaftsstatuten gewähren die Partizipationsscheine im Verhältnis zu ihrem Nennwert das gleiche Bezugsrecht auf neu zu emittierende Aktien oder Partizipationsscheine wie die Aktien.  
Die Partizipationsscheine gewähren jedoch keine Mitgliedschaftsrechte.

Art. 8

Das Partizipationskapital der Gesellschaft beträgt einhundertsebenundachtzig Millionen vierundvierzigtausendachthundert Franken, ist voll libelliert und eingeteilt in 1 870 448 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine. Jeder Partizipationsschein hat einen Nennwert von hundert Franken. Die Partizipationsscheine gewähren weder das Stimmrecht noch die mit dem Stimmrecht zusammenhängenden Rechte. Aktien und Partizipationsscheine gewähren im Verhältnis zu ihrem Nennwert den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Bilanzgewinn, am Liquidationserlös, sowie nach Massgabe von Art. 9, Absatz 4, am Bezugsrecht auf neu zu emittierende Aktien oder Partizipationsscheine.

Art. 7

Das Grundkapital kann auf Antrag des Verwaltungsrates durch einfachen Mehrheitsbeschluss der Generalversammlung erhöht oder herabgesetzt werden.  
Der Verwaltungsrat bestimmt die Emissions- und Einzahlungsbedingungen.  
Bei Kapitalerhöhungen ist das Bezugsrecht der Aktionäre und Partizipationsscheininhaber, soweit nicht Verträge mit Dritten oder ein Beschluss der Generalversammlung ein solches ausschliessen oder abweichend ordnen, wie folgt geregelt:

Art. 9

Eine Erhöhung bzw. Herabsetzung des Aktienkapitals oder des Partizipationskapitals kann durch die Generalversammlung beschlossen werden.

Bei Kapitalerhöhungen ist das Bezugsrecht der Aktionäre und Partizipanten, soweit nicht ein Beschluss der Generalversammlung ein solches ausschliessen oder abweichend ordnet, wie folgt geregelt:

Bisherige Fassung

- Wird nur das Grundkapital, nicht aber das Partizipationskapital erhöht, so haben sowohl die Aktionäre wie auch die Inhaber von Partizipationsscheinen ein Bezugsrecht im Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien bzw. Partizipationsscheine.
- Werden gleichzeitig das Grundkapital und das Partizipationskapital in ihrem bisherigen Verhältnis erhöht, so bezieht sich das Bezugsrecht der Aktionäre nur auf die neuen Aktien, dasjenige der Inhaber der Partizipationsscheine nur auf die neuen Partizipationsscheine.
- Werden gleichzeitig das Grundkapital und das Partizipationskapital erhöht, jedoch nicht in ihrem bisherigen Verhältnis, so wird zunächst unter Annahme einer Erhöhung im gleichen Verhältnis gemäss lit. b) vorgegangen. Auf dem überschüssigen Teil einer Kapitalkategorie haben sowohl Aktionäre wie auch Partizipationsscheininhaber ein Bezugsrecht im Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien bzw. Partizipationsscheine.
- Wird nur das Partizipationskapital, nicht aber das Grundkapital erhöht, so haben sowohl die Aktionäre wie auch die Inhaber von Partizipationsscheinen ein Bezugsrecht im Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien bzw. Partizipationsscheine.
- Der Erwerb von Namenaktien durch Ausübung des Bezugsrechtes aus Inhaberaktien und Partizipationsscheinen bedarf der Genehmigung durch den Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat kann diese Genehmigung ohne Angabe der Gründe verweigern. Das Bezugsrecht kann auch zugunsten der Schaffung von Mitarbeiteraktien ausgeschlossen werden. Mitarbeiteraktien im Sinne dieser Bestimmung sind Aktien, die Mitarbeiter der Gesellschaft nach einem vom Verwaltungsrat jeweils festzulegenden Plan zu einem Vorzugspreis erwerben können.

Art. 8

Durch Beschluss des Verwaltungsrates können Obligationen mit oder ohne Pfandrecht ausgeben werden.

Abschnitt 3:  
Gesellschaftsorgane

A. Generalversammlung

Art. 9

Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft.  
Die Einladung mit Angabe der Traktanden erfolgt durch den Verwaltungsrat spätestens zehn Tage vor dem Versammlungstag durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in mindestens in einer Tageszeitung jener Städte, an deren Börsen die Aktien auf Veranlassung der Gesellschaft kotiert sind.

Den Namenaktionären oder den im Aktienbuch vorgemerkten gesetzlichen Stimmrechtsinhabern wird sie ausserdem zugestellt.

Art. 10

Die Generalversammlung findet am Sitz der Gesellschaft statt, sofern der Verwaltungsrat nichts anderes bestimmt. Der Präsident des Verwaltungsrates oder sein Stellvertreter führt den Vorsitz und ernennt einen Protokollführer und die nötigen Stimmzähler.

Über die Verhandlungen wird ein Protokoll aufgenommen, welches von dem Vorsitzenden, dem Protokollführer und den Stimmzählern zu unterzeichnen ist.

Art. 11

Die Aktionäre benötigen zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Zutrittskarte. Den Namenaktionären oder den im Aktienbuch vorgemerkten gesetzlichen Stimmrechtsinhabern wird die Zutrittskarte ohne vorangehende Bestellung mit der Einladung zugestellt. Die Inhaberaktien bestellen ihre Zutrittskarte bei der Gesellschaft oder bei einer in der Einladung genannten, zur Abgabe von Zutrittskarten ermächtigten Bank. Die Abgabe der Zutrittskarten an die Inhaberaktien erfolgt gegen Hinterlegung der Aktienmängel bei der Abgabestelle. Die hinterlegten Aktienmängel bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt. Die Abgabestellen sind nicht verpflichtet, Zutrittskarten auszustellen, wenn die Bestellung oder zu hinterlegenden Aktienmängel später als drei Tage vor dem Versammlungstag eintreffen.  
Ein Namenaktionär kann sich an der Generalversammlung nur durch einen andern Namenaktionär mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Art. 12

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse, soweit das Gesetz oder die Statuten es nicht anders bestimmen, mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen.  
Bei Stimmengleichheit entscheidet der Präsident. Die Abstimmungen erfolgen offen, es sei denn, dass die Generalversammlung geheime Abstimmung beschliesst oder der Präsident sie anordnet.

Art. 12<sup>bis</sup>

Die Abänderung folgender Statutenbestimmungen bedarf einer Dreiviertelmehrheit der an der Generalversammlung vertretenen Aktienstimmen:  
- Art. 5  
- Art. 12<sup>bis</sup>  
- Art. 17<sup>bis</sup>  
- Art. 18  
- Art. 19

Das gleiche Quorum ist erforderlich für Beschlüsse der Generalversammlung, welche die Umwandlung von Namenaktien in Inhaberaktien oder von Inhaberaktien in Namenaktien zum Gegenstand haben.

Beantragte neue Fassung  
(Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)

- Wird nur das Aktienkapital, nicht aber das Partizipationskapital erhöht, so haben sowohl die Aktionäre wie auch die Partizipanten ein Bezugsrecht im Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien bzw. Partizipationsscheine.
- Werden gleichzeitig das Aktienkapital und das Partizipationskapital in ihrem bisherigen Verhältnis erhöht, so bezieht sich das Bezugsrecht der Aktionäre nur auf die neuen Aktien, dasjenige der Partizipanten nur auf die neuen Partizipationsscheine.
- Werden gleichzeitig das Aktienkapital und das Partizipationskapital erhöht, jedoch nicht in ihrem bisherigen Verhältnis, so wird zunächst unter Annahme einer Erhöhung im gleichen Verhältnis gemäss lit. b) vorgegangen. Auf dem überschüssigen Teil einer Kapitalkategorie haben sowohl Aktionäre wie auch Partizipanten ein Bezugsrecht im Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien bzw. Partizipationsscheine.
- Wird nur das Partizipationskapital, nicht aber das Aktienkapital erhöht, so haben sowohl die Aktionäre wie auch die Partizipanten ein Bezugsrecht im Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien bzw. Partizipationsscheine.

Das Bezugsrecht der Aktionäre und Partizipanten wird in der Generalversammlung aus wichtigen Gründen im Sinne von Art. 652b, Abs. 2 OR, aufgehoben werden.

Aktionäre ohne Stimmrecht haben für die betreffende Aktien nur ein Bezugsrecht auf Aktien, deren Stimmrecht ruht.

bisheriger Art. 8  
entfällt

Abschnitt 3:  
Gesellschaftsorgane

A. Generalversammlung

Art. 10

Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft.  
Die Einberufung mit Angabe der Verhandlungsgegenstände und der Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre erfolgt durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle, spätestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstag durch einmalige Bekanntmachung im Publikationsorgan der Gesellschaft.

Art. 11

Die Generalversammlung findet am Sitz der Gesellschaft statt, sofern der Verwaltungsrat nichts anderes bestimmt. Der Präsident des Verwaltungsrates oder bei dessen Verhinderung ein Vizepräsident oder ein anderes vom Verwaltungsrat hierfür bezeichnetes Mitglied führt den Vorsitz und ernennt einen Protokollführer und die nötigen Stimmzähler.  
Über die Verhandlungen wird ein Protokoll aufgenommen, welches vom Vorsitzenden, dem Protokollführer und den Stimmzählern zu unterzeichnen ist.

Art. 12

Der Verwaltungsrat erlässt die Verfahrensvorschriften über die Teilnahme und Vertretung an der Generalversammlung.  
Ein Namenaktionär kann sich an der Generalversammlung nur durch einen andern Namenaktionär mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.  
Der Verwaltungsrat ist berechtigt, mit Banken und gewerbmässigen Vermögensverwaltern Vereinbarungen zu treffen, um die Ausübung des Stimmrechts für die bei ihnen hinterlegten Aktien bzw. für die Vertretung der an den Aktien wirtschaftlich Berechtigten zu ermöglichen.

Art. 13

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse, soweit das Gesetz oder die Statuten es nicht anders bestimmen, mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen.  
Bei Stimmengleichheit entscheidet der Vorsitzende. Die Abstimmungen erfolgen offen, es sei denn, dass die Generalversammlung schriftliche Abstimmung beschliesst oder der Vorsitzende sie anordnet.

Art. 14

Die Abänderung folgender Statutenbestimmungen bedarf einer Dreiviertelmehrheit der an der Generalversammlung vertretenen Aktienstimmen:  
- Art. 5  
- Art. 14  
- Art. 20  
- Art. 21  
- Art. 22

Das gleiche Quorum ist erforderlich für Beschlüsse der Generalversammlung, welche die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation, die Umwandlung von Namenaktien in Inhaberaktien oder von Inhaberaktien in Namenaktien sowie die Abberufung von mehr als einem Viertel der Verwaltungsratsmitglieder zum Gegenstand haben.

Fortsetzung folgt auf der nächsten Seite



Bisherige Fassung

**Art. 13**  
Die Wahlen werden mit der absoluten Mehrheit der gültig abgegebenen Stimmen getroffen. Kommt im ersten Wahlgang eine Wahl nicht zustande, so entscheidet im zweiten Wahlgang das relative Mehr und bei Stimmengleichheit der Vorsitzende.  
Die Wahlen erfolgen offen, es sei denn, dass die Generalversammlung geheime Wahl beschliesst oder der Präsident sie anordnet.

**Art. 14**  
Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt; spätestens zehn Tage vor der Versammlung sind der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft aufzulegen.

**Art. 15**  
Ausserordentliche Generalversammlungen finden statt, wenn der Verwaltungsrat oder die Kontrollstelle es für angezeigt erachten. Ausserdem müssen ausserordentliche Generalversammlungen einberufen werden auf Beschluss einer Generalversammlung oder wenn es ein oder mehrere Aktionäre, welche zusammen mindestens den zehnten Teil des Grundkapitals vertreten, in einer von dem- oder denselben unterzeichneten Eingabe, unter Anführung des Zweckes und Hinterlegung ihrer Aktien, verlangen.

**Art. 16**  
Der Generalversammlung sind folgende Geschäfte vorbehalten:  
a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes  
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes; beides nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle  
c) Entlastung des Verwaltungsrates  
d) Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates  
e) Wahl der Kontrollstelle  
f) Beschlussfassung über Abänderung oder Ergänzung der Statuten  
g) Beschlussfassung über eine Erhöhung oder Herabsetzung des Grundkapitals  
h) Beschlussfassung über Auflösung der Gesellschaft und über die Fusion mit einer anderen Gesellschaft auf dahingehenden Antrag des Verwaltungsrates  
Ausser obigen Geschäften fasst die Generalversammlung über alle Angelegenheiten der Gesellschaft Beschlüsse, welche der Verwaltungsrat oder die Kontrollstelle ihr zum Entscheid vorzulegen sich veranlasst finden oder welche gemäss Gesetz oder Statuten vor sie gebracht werden.

**Art. 17**  
Es können eine Erweiterung des Geschäftsgebietes im Rahmen des Gesellschaftszweckes durch Aufnahme verwandter Gegenstände oder eine Verengung oder eine Fusion, die Abänderung der Firma oder die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft ins Ausland oder die Auflösung der Gesellschaft, die Ausgabe von Vorzugsaktien oder die Ausstellung von Genussscheinen nur von einer Generalversammlung beschlossen werden, in der mindestens die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist.  
Ist in einer ersten Generalversammlung nicht die Hälfte der Aktien vertreten, so kann eine zweite Generalversammlung einberufen werden, welche die in diesem Artikel genannten Beschlüsse ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Aktien fassen kann, ausgenommen einen Fusionsbeschluss, für welchen in jedem Fall die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Aktien erforderlich ist.  
Die zweite Generalversammlung wird, wenn hierzu gleichzeitig wie zur ersten eingeladen worden ist, unmittelbar anschliessend an die erste Generalversammlung abgehalten.

**Art. 17<sup>bis</sup>**  
Die in Art. 12<sup>bis</sup> genannten Geschäfte können nur von einer Generalversammlung behandelt werden, an der mindestens die Hälfte des gesamten Aktienkapitals vertreten ist.

**B. Verwaltungsrat**

**Art. 18**  
Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7 und maximal 17 Mitgliedern, wovon die Mehrheit in der Schweiz wohnhaft sein und das Schweizer Bürgerrecht besitzen muss.

**Art. 19**  
Die Mitglieder des Verwaltungsrates werden jeweils auf die Dauer von vier Jahren gewählt, wobei unter einem Jahr der Zeitraum von einer ordentlichen Generalversammlung bis zur nächsten zu verstehen ist. Der Verwaltungsrat wird jedes Jahr zu einem Viertel erneuert. Die austretenden Mitglieder sind wieder wählbar.  
Die Amtsdauer neu hinzugewählter Mitglieder wird gleichzeitig mit der Wahl, unter Berücksichtigung des Erneuerungsturnus, festgesetzt.

**Art. 20**  
Jedes Mitglied des Verwaltungsrates hat beim Antritt seines Amtes bei der Gesellschaftskasse vierzig Aktien der Gesellschaft zu hinterlegen, welche bis zu seiner Entlastung durch die Generalversammlung weder verpfändet noch veräussert werden dürfen.

Beiträge neue Fassung  
*(Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)*

**Art. 15**  
Die Wahlen werden mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Stimmen getroffen. Kommt im ersten Wahlgang eine Wahl nicht zustande, so entscheidet im zweiten Wahlgang das relative Mehr und bei Stimmengleichheit der Vorsitzende.  
Die Wahlen erfolgen offen, es sei denn, dass die Generalversammlung *schriftliche* Wahl beschliesst oder der *Vorsitzende* sie anordnet.

**Art. 16**  
Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt; spätestens *zwanzig* Tage vor der Versammlung sind der *Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären und Partizipanten am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen.*

**Art. 17**  
Ausserordentliche Generalversammlungen finden statt, wenn der Verwaltungsrat oder die *Revisionsstelle* es für angezeigt erachten. Ausserdem müssen ausserordentliche Generalversammlungen einberufen werden auf Beschluss einer Generalversammlung oder wenn es ein oder mehrere Aktionäre, welche zusammen mindestens den zehnten Teil des *Aktienkapitals* vertreten, in einer von dem- oder denselben unterzeichneten Eingabe, unter Anführung des *Verhandlungsgegenstandes und der Anträge*, verlangen.

**Art. 18**  
Der Generalversammlung sind folgende Geschäfte vorbehalten:  
a) *die Festsetzung und Änderung der Statuten*  
b) *die Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, der Revisionsstelle und des Konzernprüfers*  
c) *die Genehmigung des Jahresberichtes und der Konzernrechnung*  
d) *die Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende*  
e) *die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates*  
f) *die Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind*

**Art. 19**  
*Ein Beschluss der Generalversammlung, der mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen auf sich vereinigt, ist erforderlich für:*  
a) *die Änderung des Gesellschaftszweckes*  
b) *die Einführung von Stimmrechtsaktien*  
c) *die Beschränkung der Übertragbarkeit von Namenaktien*  
d) *eine genehmigte oder eine bedingte Kapitalerhöhung*  
e) *die Kapitalerhöhung aus Eigenkapital gegen Sacheinlage oder zwecks Sachübernahme und die Gewährung von besonderen Vorteilen*  
f) *die Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechtes*  
g) *die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft*  
h) *die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation*

**Art. 20**  
Die in Art. 14 genannten Geschäfte können nur von einer Generalversammlung behandelt werden, an der mindestens die Hälfte des gesamten Aktienkapitals vertreten ist.

**B. Verwaltungsrat**

**Art. 21**  
*Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7 und maximal 17 Mitgliedern.*

**Art. 22**  
Die Mitglieder des Verwaltungsrates werden jeweils auf die Dauer von vier Jahren gewählt, wobei unter einem Jahr der Zeitraum von einer ordentlichen Generalversammlung bis zur nächsten zu verstehen ist. Der Verwaltungsrat wird jedes Jahr zu einem Viertel erneuert. Die austretenden Mitglieder sind wieder wählbar.  
Die Amtsdauer neu hinzugewählter Mitglieder wird gleichzeitig mit der Wahl, unter Berücksichtigung des Erneuerungsturnus, festgesetzt.

bisheriger Art. 20  
*entfällt*

Bisherige Fassung

**Art. 21**  
Der Verwaltungsrat wählt nach den Erneuerungswahlen aus seiner Mitte einen Präsidenten und einen oder mehrere Vizepräsidenten. Er bestellt seinen Sekretär, welcher nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht, und setzt seine Geschäftsordnung fest. Der Präsident ruft den Verwaltungsrat zusammen, so oft es die Geschäfte erfordern, ausserdem jeweils auf das von einem Mitglied oder von der Direktion schriftlich gestellte Begehren.  
Zur Beschlussfähigkeit des Verwaltungsrates ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte seiner Mitglieder erforderlich.

Der Verwaltungsrat fasst seine Beschlüsse mit der absoluten Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Stimmengleichheit zählt die Stimme des Vorsitzenden doppelt.

**Art. 22**  
Die Mitglieder der Verwaltung erhalten für ihre Teilnahme an den Beratungen des Verwaltungsrates eine Entschädigung, deren Gesamtbetrag die Generalversammlung bestimmt. Der Verwaltungsrat beschliesst über die Verteilung dieser Entschädigung und der nach Art. 30 für den Verwaltungsrat bestimmten Tantièmes. Mitglieder, welche nicht am Orte der Sitzung wohnen, erhalten ferner Vergütung ihrer Reisespesen. Ausserdem ist der Verwaltungsrat befugt, seine Mitglieder für besondere Leistungen zu Lasten des Unkostenkontos angemessen zu entschädigen.

**Art. 23**  
Der Verwaltungsrat fasst bindende Beschlüsse für die Gesellschaft in allen denjenigen Fällen, welche durch die gegenwärtigen Statuten nicht ausdrücklich der Generalversammlung vorbehalten sind.  
Er kann einen beliebigen Teil seiner Befugnisse an ein oder mehrere Mitglieder oder an Drittpersonen ausserhalb seiner Mitte übertragen. Der Verwaltungsrat stellt Reglemente auf, die seine Befugnisse im einzelnen und, unter Berücksichtigung der nachfolgenden Bestimmungen, die Kompetenzen und Pflichten der Direktoren festsetzen.

**Art. 24**  
Die unmittelbare Geschäftsführung wird einer Direktion von zwei oder mehreren Mitgliedern übertragen, welche vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte bestellt oder ausserhalb derselben gewählt werden.  
Jedes Mitglied der Direktion hat beim Antritt seines Amtes eine vom Verwaltungsrat zu bestimmende Zahl von Gesellschaftsaktien zu hinterlegen, welche während seiner Amtsdauer weder verpfändet noch veräussert werden dürfen. Amtsdauer, Honorierung und Abberufung der Direktoren werden von dem Verwaltungsrat festgesetzt und ihre Amtsverrichtungen von ihm überwacht.

**Art. 25**  
Der Verwaltungsrat bezeichnet die Personen aus seiner Mitte und ausserhalb derselben, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft oder Prokurazeichnung zukommt, und bestimmt die Art und Weise, wie solche für die Gesellschaft zu geschehen hat.

**C. Kontrollstelle**

**Art. 26**  
Die Generalversammlung wählt jedes Jahr als Kontrollstelle aus der Mitte der Aktionäre zwei Revisoren und zwei Ersatzmänner. Sie kann als Kontrollstelle auch eine Treuhandgesellschaft bezeichnen.  
Die Kontrollstelle erstattet der Generalversammlung einen schriftlichen Bericht über die Bilanz und die vom Verwaltungsrat vorgelegten Rechnungen, der gemäss Art. 14 der Statuten zur Einsicht der Aktionäre aufzulegen ist. Die Kontrollstelle ist gehalten, den ordentlichen Generalversammlungen beizuwohnen. Der Verwaltungsrat bestimmt die der Kontrollstelle zukommende Entschädigung.

Beiträge neue Fassung  
*(Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)*

**Art. 23**  
*Der Verwaltungsrat wählt aus seiner Mitte einen Präsidenten und einen oder mehrere Vizepräsidenten. Er bestellt seinen Sekretär, welcher nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht. Der Präsident ruft den Verwaltungsrat zusammen, so oft es die Geschäfte erfordern, ausserdem jeweils auf das von einem Mitglied schriftlich gestellte Begehren.*

Zur Beschlussfähigkeit des Verwaltungsrates ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte seiner Mitglieder erforderlich. *Kein Präsenzquorum ist erforderlich für die Beschlussfassung des Verwaltungsrates über einen Kapitalerhebungsbericht und für diejenigen Beschlüsse, die der öffentlichen Beurkundung bedürfen.*  
Der Verwaltungsrat fasst seine Beschlüsse mit der absoluten Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Stimmengleichheit *hat der Vorsitzende des Stichtescheid.*  
*Beschlüsse können auch auf dem Wege der schriftlichen Zustimmung zu einem gestellten Antrag gefasst werden, sofern nicht ein Mitglied die mündliche Beratung verlangt.*

**Art. 24**  
*Der Verwaltungsrat setzt die Entschädigung für seine Mitglieder fest.*

**Art. 25**  
*Der Verwaltungsrat hat insbesondere folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:*  
a) *die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen*  
b) *die Festlegung der Organisation*  
c) *die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung*  
d) *die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen*  
e) *die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen*  
f) *die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse*  
g) *die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung*  
h) *die Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals und des Partizipationskapitals, soweit diese in der Kompetenz des Verwaltungsrates liegt (Art. 651, Abs. 4 OR), sowie die Feststellung von Kapitalerhöhungen und entsprechende Statutenänderungen*  
i) *die Prüfung der fachlichen Voraussetzungen der besonders befähigten Revisoren*  
Der Verwaltungsrat kann überdies in allen Angelegenheiten Beschluss fassen, die nicht nach diesen Statuten der Generalversammlung zugeteilt sind.

**Art. 26**  
*Der Verwaltungsrat kann unter Vorbehalt von Art. 25 die Geschäftsführung nach Massgabe eines Organisationsreglementes ganz oder teilweise an ein oder mehrere seiner Mitglieder oder an Drittpersonen (Direktion) übertragen.*

*Der Verwaltungsrat stellt das Organisationsreglement auf, das seine Befugnisse im einzelnen und die Kompetenzen und Pflichten der Direktion festsetzt.*

**Art. 27**  
Der Verwaltungsrat bezeichnet die Personen aus seiner Mitte und ausserhalb derselben, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zukommt, und bestimmt die Art und Weise, wie solche für die Gesellschaft zu geschehen hat.

**C. Revisionsstelle und Konzernprüfer**

**Art. 28**  
*Der Revisionsstelle und dem Konzernprüfer, die beide von der Generalversammlung jedes Jahr gewählt werden, obliegen die ihnen vom Gesetz zugewiesenen Befugnisse und Pflichten.*

Bisherige Fassung

**Abschnitt 4:  
Jahresrechnung, Reservefonds und Gewinnverteilung**

Art. 27  
Alljährlich auf den 31. Dezember wird die Gewinn- und Verlustrechnung der Gesellschaft abgeschlossen und die Bilanz aufgestellt. Hierfür gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts.

Art. 28  
Auf den dauernd dem industriellen Betrieb dienenden Anlagen werden jährlich Abschreibungen vorgenommen, und zwar auf dem Gebäudenkonto mindestens zehn Prozent und auf dem Maschinenkonto mindestens fünfzehn Prozent vom jeweiligen Buchwert.  
Sollte der Gewinn eines Jahres hierzu nicht hinreichen, so sind die vorstehenden Minimalabschreibungen aus dem allgemeinen Reservefonds zu ergänzen, soweit dieser die Hälfte des Grundkapitals übersteigt.  
Weitergehende Abschreibungen sind in das Ermessen des Verwaltungsrates gestellt. Der Verwaltungsrat ist ausserdem befugt, nach Ermessen auch Abschreibungen auf anderen Anlagekonten sowie Terrrainkonten vorzunehmen. Die Gebäude- und Maschinenkonten dürfen nur für solche Neubauten resp. Neuschaffungen belastet werden, welche einen wirklichen Mehrwert der Anlagen repräsentieren.

Art. 29  
Von dem nach Abzug aller Unkosten, Passivzinsen, Verluste, Abschreibungen usw. sich ergebenden Reingewinn werden mindestens fünf Prozent dem allgemeinen Reservefonds zugewiesen, bis er zwanzig Prozent des Grundkapitals erreicht hat. Die Einlagen sind erst wieder aufzunehmen, wenn der Fonds durch Inanspruchnahme unter diesem Betrag gesunken ist. Der allgemeine Reservefonds bildet einen Teil des Gesellschaftsvermögens und wird nicht besonders verwaltet und nicht verzinst.

Art. 30  
Von dem nach obiger Dotierung des allgemeinen Reservefonds verbleibenden Reingewinn wird sodann ein Betrag, welcher einer fünfprozentigen Dividende auf dem Grundkapital und dem Partizipationsscheinkapital gleichkommt, den Aktionären und den Inhabern von Partizipationsscheinen ausgeteilt.  
Von dem verbleibenden Reingewinn kommen zweieinhalb Prozent dem Verwaltungsrat zur Verteilung an seine Mitglieder zu.  
Der alsdann verbleibende Restbetrag des Reingewinns steht zur Verfügung der Generalversammlung. Auf Antrag des Verwaltungsrates kann die Generalversammlung einen beliebigen Teil davon zu ausserordentlichen Amortisationen oder Reservestellungen und Zuwendungen verwenden. Für Absatz 2 und 3 wird Art. 671, Abs. 2, Ziff. 3, des Schweizerischen Obligationenrechts vorbehalten.

Beantragte neue Fassung  
*(Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)*

**Abschnitt 4:  
Jahresrechnung, Konzernrechnung, Reserve und Gewinnverteilung**

Art. 29  
*Alljährlich auf den 31. Dezember werden die Jahresrechnung der Gesellschaft sowie die Konzernrechnung erstellt. Hierfür gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts.*

bisheriger Art. 28  
*entfällt*

Art. 30  
*Vom Jahresgewinn wird jährlich ein Betrag von mindestens fünf Prozent der allgemeinen Reserve zugewiesen, bis diese die Höhe von zwanzig Prozent des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat. Art. 671, Abs. 2 OR, bleibt vorbehalten.*

Art. 31  
*Die Generalversammlung beschliesst nach Entgegennahme der Anträge des Verwaltungsrates und des Berichtes der Revisionsstelle unter Vorbehalt der gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen über die Verwendung des Bilanzgewinns und setzt die Dividende und den Zeitpunkt ihrer Auszahlung fest.*

Bisherige Fassung

Art. 31  
Der Dividendenanspruch erlischt fünf Jahre nach Fälligkeit der Dividende.

**Abschnitt 5:  
Bekanntmachungen, Streitigkeiten, Auflösung der Gesellschaft**

Art. 32  
Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Tageszeitung der schweizerischen Städte, in denen die Aktien und Partizipationsscheine auf Veranlassung der Gesellschaft an der Börse kotiert sind.

Art. 33  
Der Gerichtsstand für sämtliche aus dem Gesellschaftsverhältnis entstehenden Streitigkeiten befindet sich am Sitz der Gesellschaft.

Art. 34  
Wenn sich aus einer Schlussbilanz ergibt, dass das Grundkapital sich durch Verluste um den dritten Teil vermindert hat, so ist die Generalversammlung einzuberufen, um über die Auflösung oder Weiterführung der Gesellschaft zu beschliessen.  
Im Falle einer Auflösung der Gesellschaft gelten für die Liquidation die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts.

Beantragte neue Fassung  
*(Kursivschrift kennzeichnet die Änderungen)*

bisheriger Art. 31  
*entfällt*

**Abschnitt 5:  
Bekanntmachungen, Streitigkeiten, Auflösung der Gesellschaft**

Art. 32  
*Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.*

Art. 33  
Der Gerichtsstand für sämtliche aus dem Gesellschaftsverhältnis entstehenden Streitigkeiten befindet sich am Sitz der Gesellschaft.

Art. 34  
Im Falle einer Auflösung der Gesellschaft gelten für die Liquidation die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts.



**Hydro-Quebec Quebec, Kanada**

**4 1/2% Anleihe 1988-98 von sFr. 100 Mio nom. (Tranche A)**

(Valorennummer 666 732)

Für die Amortisationsranche per 24. März 1993 konnten sFr. 5 000 000.- nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 24. März 1993 sFr. 90 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im März 1993

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Epicea Holding AG, Unterägeri**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, 4. Mai 1993, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Eika Papier AG, Effingerstrasse 2, Bern (2. Stock).

Traktanden:

- Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1992, Bericht der Revisionsstelle pro 1992.  
Antrag: Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.  
Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1992.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes pro 1992.  
Antrag: Gewinnverwendung gemäss Vorschlag im Jahresbericht pro 1992.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag: Erteilung der Décharge.
- Wahlen:  
4.1. Erneuerungswahl Verwaltungsrat;  
4.2. Erneuerungswahl Revisionsstelle.
- Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 30. April 1993 beim Delegierten des Verwaltungsrates, Effingerstrasse 2, Bern, gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien verlangt werden. Die Zutrittskarten werden vor der Generalversammlung ausgehändigt. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und der Jahresbericht pro 1992 liegen ab 14. April 1993 im Büro des Delegierten zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Bern, 13. April 1993

Der Verwaltungsrat

**Aletsch AG**

**Einladung**

zur ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag, 22. April 1993, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Lonza AG in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Jahresbericht und Jahresrechnung 1992; Bericht der Revisionsstelle  
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung; Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
- Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Der Bilanzgewinn von Fr. 1 391 550.21 zuzüglich Vortrag vom Vorjahr Fr. 63 049.79 Total Fr. 1 454 600.—  
ist wie folgt zu verwenden:  
- Zuweisung an die gesetzliche Reserve Fr. 104 600.—  
- 6% Dividende auf Aktienkapital von Fr. 20 000 Fr. 1 350 000.—
- Entlastung der Verwaltung  
Antrag: Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäfts- und Betriebsleitung sind zu entlasten.
- Wahlen in den Verwaltungsrat  
Antrag: Wahl der Herren Dr. Eduard Thalmann, Oberwil, Peter Bloetzer, Visp, Dr. Werner Perrig, Brig-Glis, und Georg Schnell, Laufen, für je eine dreijährige Amtsdauer.
- Wahl der Revisionsstelle  
Antrag: Die Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, ist als Revisionsstelle für das Jahr 1993 zu wählen.

Die Eintrittskarten und Vollmacht-Formulare für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 1. April 1993 bis spätestens 20. April 1993 bezogen werden bei  
- der Geschäftsleitung der Aletsch AG, Postfach 281, 3930 Visp  
- dem Schweizerischen Bankverein, Basel

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle stehen ab 1. April 1993 am Sitz der Gesellschaft, 3983 Mörel, oder am Sitz der Geschäftsleitung in Visp zur Einsicht durch die Aktionäre zur Verfügung. Jeder Aktionär kann die Zustellung einer Ausfertigung der aufgelegten Unterlagen verlangen.

Mörel/Basel, 26. März 1993

Für den Verwaltungsrat  
der Aletsch AG:  
Dr. Ivo Gerster, Präsident

**Wer nicht inseriert ... wird vergessen!**





Basel, 8. April 1993

An die Aktionäre der Ciba-Geigy AG

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 5. Mai 1993, 10.30 Uhr (Saalöffnung 9.00 Uhr), in die Sporthalle St. Jakob, Basel (Eingang Brüglingerstrasse / St. Jakobs-Strasse)

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

1. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung für 1992
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats
3. Verwendung des Bilanzgewinns und Dividendenbeschluss  

Jahresgewinn 1992:	Fr. 441 781 358
Gewinnvortrag:	Fr. 5 905 785
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung:	Fr. 447 687 143
Dividende:	Fr. 404 152 490
Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve:	Fr. 37 528 446
Vortrag auf neue Rechnung:	Fr. 6 006 207

Die Dividendensumme von Fr. 404 152 490 entspricht einer Brutto-Dividende von Fr. 14.- pro Aktie und Partizipationsschein zu je Fr. 20.- Nominalwert. Die Auszahlung erfolgt ab 6. Mai 1993.

### 4. Statutenänderung

Im Zusammenhang mit dem Inkrafttreten des neuen Aktienrechts beantragt der Verwaltungsrat die Änderung verschiedener Statutenbestimmungen. Den Namenaktionären werden die vorgeschlagenen Änderungen mit der Einladung zugestellt. Auf schriftliches Verlangen\* werden sie auch den Inhaberaktionären und Partizipanten zugestellt. Der vollständige Text mit den vorgeschlagenen Änderungen wird ferner im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. April 1993 veröffentlicht und kann überdies am Sitz der Gesellschaft\* eingesehen werden.

### 5. Wahlen

Aufgrund von Art. 19 der Statuten läuft die Amtsdauer von Herrn Dr. Alex Krauer ab. Er ist wieder wählbar. Es wird beantragt, das Mandat von Dr. Alex Krauer zu erneuern. Im weiteren beantragt der Verwaltungsrat die Wahl von Herrn Michael Ringier, Verleger, wohnhaft in Küssnacht/ZH, als neues Mitglied des Verwaltungsrats.

### 6. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand um ein weiteres Jahr zu verlängern.

### 7. Wahl des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG für das Geschäftsjahr 1993 zu erteilen.

### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht (inkl. Jahres- und Konzernrechnung) und der Revisionsbericht für 1992 liegen ab Dienstag, 13. April 1993, am Sitz der Gesellschaft\* zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den Namenaktionären werden diese Berichte zugestellt; Inhaberaktionären und Partizipanten werden sie auf schriftliches Verlangen\* zugestellt.

Zutrittskarten und Stimmmaterial werden nur auf Anmeldung ab 15. April 1993 zugestellt.

Den am 26. März 1993 im Aktienbuch als stimmberechtigt eingetragenen Namenaktionären wird, zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung, eine Anmeldekarte zugestellt. Nach Rücksendung der Anmeldung an die Gesellschaft erhalten die Namenaktionäre Zutrittskarte und Stimmmaterial. Die frühzeitige Rücksendung (möglichst vor dem 26. April 1993) erleichtert dem Aktienbuch die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung. Namenaktionäre, die am 26. März 1993 noch nicht im Aktienbuch eingetragen waren, können die Zutrittskarte und das Stimmmaterial über ihre Depotbank oder direkt beim Sitz der Gesellschaft\* beziehen, falls sie bis zum 15. April 1993 ein Gesuch um Anerkennung als Aktionär an die Gesellschaft gestellt haben, das nicht abgelehnt wird. Inhaberaktionäre können Zutrittskarte und Stimmmaterial über ihre Depotbank oder direkt beim Sitz der Gesellschaft\* gegen Hinterlegung der Aktien beziehen.

### Verkauf von Aktien

Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräußert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines Verkaufs aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist die dem angemeldeten Aktionär zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung am Schalter «GV-Büro» berichtigen zu lassen.

### Stimmrecht

Bei Ausübung des Stimmrechts kann gemäss Art. 4c der Statuten keine Person für eigene und vertretene Aktien zusammen mehr als 5% des gesamten Aktienkapitals auf sich vereinigen.

### Vollmachterteilung

Gemäss Art. 11 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder einen anderen an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen. Zu diesem Zweck ist das Vollmachtformular (Rückseite der Anmelde- bzw. Zutrittskarte) zu verwenden. Ein Aktionär kann auch die Gesellschaft oder den auf dem Vollmachtformular erwähnten unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen.

Ohne ausdrücklich anderslautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrats ausgeübt.

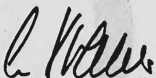
### Depotvertreter

Schweizerische Banken sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig mitzuteilen, spätestens jedoch am Tage der Generalversammlung am Schalter «GV-Büro».

### Auflage der Beschlüsse

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen den Partizipanten am Sitz der Gesellschaft\* zur Einsicht auf.

Ciba-Geigy AG  
Für den Verwaltungsrat:



Der Präsident: Dr. A. Krauer

\* Sekretariat des Verwaltungsrats, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel

Basel, 8. April 1993

### Bekanntmachung an die Aktionäre der Ciba-Geigy AG

Als Ergänzung zu Traktandum 4 Statutenänderung der Einladung vom 8. April 1993 zur ordentlichen Generalversammlung der Ciba-Geigy AG vom 5. Mai 1993 werden nachstehend die zu beschliessenden Statuten im vollen Wortlaut wie folgt wiedergegeben:

## STATUTEN DER CIBA-GEIGY AG

Die Statuten wurden am 20. Oktober 1970 durch die ausserordentlichen Generalversammlungen angenommen.

Sie sind mit den Statutenänderungen gemäss Beschlüssen der ordentlichen Generalversammlungen vom 25. Mai 1971, 3. Mai 1973, 17. Mai 1978, 13. Mai 1981, 4. Mai 1988, 9. Mai 1990, 6. Mai 1992 und 5. Mai 1993 ergänzt.

### I. Firma, Sitz, Zweck und Dauer der Gesellschaft

#### Art. 1

Unter der Firma  
«CIBA-GEIGY AG»  
«CIBA-GEIGY SA»  
«CIBA-GEIGY Limited»

besteht mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft aufgrund der folgenden Statuten.

#### Art. 2

Der Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von und der Handel mit Produkten auf den Gebieten der Chemie, der Physik, der Pharmazie und der Agrarwirtschaft. Die Gesellschaft kann sich auf verwandten Gebieten betätigen und alles unternehmen, was den Zweck des Unternehmens fördert.

Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen oder übernehmen.

#### Art. 3

Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

### II. Aktien und Partizipationsscheine

#### Art. 4

Das Aktienkapital beträgt Fr. 552 898 700, eingeteilt in 23 899 765 Namenaktien zu je Fr. 20 und in 3745 170 Inhaberaktien zu je Fr. 20. Es ist voll liberiert. Das Partizipationsscheinkapital beträgt Fr. 34 142 000, eingeteilt in 1707 100 Inhaberpartizipationsscheine zu je Fr. 20. Es ist voll liberiert.

#### Art. 5

- 5.1 Durch Beschluss der Generalversammlung können Namenaktien in Inhaberaktien und Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt werden, wobei die Umwandlung von Namenaktien in Inhaberaktien der Zustimmung von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals bedarf.
- 5.2 Die Gesellschaft kann für eine Mehrzahl von Aktien Zertifikate ausgeben, die jederzeit gegen kleinere Abschnitte oder eine entsprechende Zahl Einzeiltitel getauscht werden können. Für Namenaktien werden generell Zertifikate ausgeben, soweit nicht auf die Verurkundung der Aktien im Sinne von Art. 5.3-5.5 hiernach verzichtet wird.
- 5.3 Die Gesellschaft kann Namenaktienzertifikate annullieren, die ihr zum Zweck der Annullierung eingeliefert werden, und sie kann auf die Ausgabe neuer Zertifikate verzichten, wenn der Aktionär nicht, unter Mitwirkung seiner depotführenden Bank, die Auslieferung von Zertifikaten für seine Namenaktien verlangt.
- 5.4 Nicht verurkundete Namenaktien, einschliesslich daraus entspringende, nicht verurkundete Rechte, können nur durch Zession übertragen werden. Die Zession bedarf zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft.
- 5.5 Nicht verurkundete Namenaktien und die daraus entspringenden Vermögensrechte können nur zugunsten der Bank, bei welcher der Aktionär dieselben buchmässig führen lässt, durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden. Eine Anzeige an die Gesellschaft ist nicht erforderlich. Der Anspruch auf Auslieferung eines Zertifikats kann auf die pfandnehmende Bank übertragen werden. Im übrigen setzt die Verpfändung von Namenaktien zu ihrer Gültigkeit zwingend die Übergabe des zedierten Zertifikats nach Massgabe von Art. 901 Abs. 2 ZGB voraus.

#### Art. 6

- 6.1 Zur Eintragung des Erwerbers im Aktienbuch mit Stimmrecht bedarf es der Anerkennung durch den Verwaltungsrat. Dabei gilt folgendes: Keine natürliche oder juristische Person kann mehr als 2 Prozent des Namenaktienkapitals auf sich vereinigen. Gesuche um Anerkennung, mit welchen diese Begrenzung überschritten würde, werden abgelehnt. Personen, die kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise miteinander verbunden sind oder sich zur Umgehung dieser Bestimmung zusammenschliessen, gelten als eine Person.
- 6.2 Die Eintragung im Aktienbuch wird verweigert, falls der Gesuchsteller die Aktien als Treuhänder für Dritte erworben hat.
- 6.3 Der Verwaltungsrat kann in besonderen Fällen Ausnahmen von der Regelung über die Eintragung im Aktienbuch beschliessen. Er kann nach Anhörung des Betroffenen Eintreibungen im Aktienbuch rückwirkend streichen, wenn diese durch falsche Angaben zustande gekommen sind. Der Erwerber muss über die Streichung sofort informiert werden. Die Beschränkungen für die Eintragung im Aktienbuch gelten auch für die Eintragung von Namenaktien aus Wandel- oder Optionsrechten.
- 6.4 Vorbehalten bleibt die gesetzliche Bestimmung über den Erwerb von Namenaktien durch Erbgang, Erbteilung oder eheliches Gutrecht oder Zwangsvollstreckung. Die Aktien sind unteilbar; die Gesellschaft anerkennt nur einen Vertreter für jede Aktie.

#### Art. 7

- 7.1 Die Aktionäre üben ihr Stimmrecht in der Generalversammlung nach Verhältnis des gesamten Nennwertes der ihnen gehörenden Aktien aus.
- 7.2 Bei der Ausübung des Stimmrechts kann keine Person für eigene und vertretene Aktien zusammen mehr als 5 Prozent des gesamten Aktienkapitals auf sich vereinigen. Personen, die kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise miteinander verbunden sind, gelten als eine Person. Der Verwaltungsrat kann in besonderen Fällen Ausnahmen von dieser Regelung bewilligen.

#### Art. 8

- 8.1 Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 5. Mai 1994 des Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 500 000 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je Fr. 20 um maximal Fr. 10 000 000 zu erhöhen (genehmigtes Kapital). Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist möglich. Der Ausgabebetrag wird vom Verwaltungsrat festgesetzt. Die Beschränkungen des Art. 6 der Statuten gelten für die Ausübung vertraglich erworbener Bezugsrechte sowie für jeden späteren Erwerb neu ausgegebener Aktien.
- 8.2 Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre und Partizipanten wird aufgehoben und Dritten zugewiesen, falls die Aktien für die Finanzierung der Übernahme von Unternehmen, Teilen von Unternehmen oder Beteiligungen verwendet oder an die Mitarbeiter ausgeben werden.
- 8.3 Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausübt wurden, sind zu Marktkonditionen zu veräussern.

#### Art. 9

- 9.1 Die Partizipationsscheine lauten auf den Inhaber und haben einen Nennwert. Die Gesellschaft kann für eine Mehrzahl von Partizipationsscheinen Zertifikate ausgeben, die jederzeit gegen kleinere Abschnitte oder eine entsprechende Zahl Einzeiltitel getauscht werden können.
- 9.2 Die Partizipationsscheine gewähren den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Bilanzgewinn oder am Liquidationsergebnis, der den Aktien gleichen Nennwerts zusteht; sie gewähren jedoch kein Stimmrecht und keine der damit zusammenhängenden Rechte.

- 9.3 Die Partizipationsscheine gewähren das gleiche Recht auf den Bezug von neu ausgegebenen Aktien oder Partizipationsscheinen, das den Aktien gleichen Nennwerts zusteht. Falls jedoch das Aktienkapital und das Partizipationskapital gleichzeitig und im gleichen Verhältnis erhöht werden, bezieht sich das Bezugsrecht der Aktionäre ausschliesslich auf Aktien und das Bezugsrecht der Partizipanten ausschliesslich auf Partizipationsscheine. Falls nur das Partizipationskapital erhöht wird, steht den Aktionären und den Partizipanten ein Bezugsrecht zu, unter Vorbehalt des Ausschlusses des Bezugsrechtes durch die Generalversammlung.
- 9.4 Sämtliche Beschlüsse der Generalversammlung, wie insbesondere über die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung sowie die Verwendung des Bilanzgewinns sind für die Partizipanten rechtsverbindlich, sofern ihnen der Anspruch auf vermögensrechtliche Gleichstellung mit den Aktionären gewährt ist. Das gleiche gilt namentlich auch für den Ausschluss des Bezugsrechtes durch Beschluss der Generalversammlung.
- 9.5 Durch Beschluss der Generalversammlung können die Partizipationsscheine jederzeit ganz oder teilweise in Inhaberaktien oder Namenaktien umgewandelt werden.

## Art. 10

- 10.1 Das Aktien- und Partizipationskapital kann auf Antrag des Verwaltungsrates in dem von ihm vorgeschlagenen Umfang durch Beschluss der Generalversammlung erhöht oder herabgesetzt werden.
- 10.2 Der Verwaltungsrat setzt die Emissions- und Einzahlungsbedingungen fest und wird sie, soweit das Bezugsrecht nicht ausgeschlossen ist, den Aktionären und Partizipanten mitteilen.
- 10.3 Das Bezugsrecht der Aktionäre und der Partizipanten wird für alle diejenigen Fälle ausgeschlossen, in welchen ein Beschluss der Generalversammlung der Ausübung dieses Bezugsrechtes entgegensteht.

## III. Organisation der Gesellschaft

## Art. 11

- A. Generalversammlung  
B. Verwaltungsrat  
C. Revisionsstelle

## A. Die Generalversammlung

## Art. 12

- 12.1 Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat spätestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstag einberufen. Die Einberufung erfolgt durch einmalige Bekanntmachung in den Publikationsorganen der Gesellschaft. Die Namenaktionäre werden überdies durch Brief eingeladen.
- 12.2 Die Einberufung muss die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben, und bei Wahlgeschäften die Namen der vorgeschlagenen Kandidaten enthalten.
- 12.3 Anträge für die Traktandierung von Verhandlungsgegenständen müssen der Gesellschaft mindestens 60 Tage vor dem Versammlungstag schriftlich eingereicht werden. Zu nicht gehörig angekündigten Verhandlungsgegenständen können Beschlüsse nicht gefasst werden. Hiervon ist jedoch der Beschluss über den in einer Generalversammlung gestellten Antrag auf Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung sowie derjenige auf Durchführung einer Sonderprüfung ausgenommen. Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.
- 12.4 Spätestens zwanzig Tage vor der ordentlichen Generalversammlung werden der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht am Sitz der Gesellschaft aufgelegt. In der Einberufung wird auf diese Auflegung hingewiesen.

## Art. 13

- 13.1 Die Generalversammlung findet am Sitz der Gesellschaft oder an einem anderen vom Verwaltungsrat zu bestimmenden Ort statt.
- 13.2 Der Präsident des Verwaltungsrates oder ein Vizepräsident oder in Verhinderung beider ein vom Verwaltungsrat zu bestimmendes sonstiges Mitglied desselben führt den Vorsitz und ernennt einen Protokollführer und die nötigen Stimmzähler.
- 13.3 Über die Verhandlungen wird ein Protokoll aufgenommen, das von dem Vorsitzenden, dem Protokollführer und den Stimmzählern zu unterzeichnen ist.
- 13.4 Ein Aktionär kann sich an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder einen andern an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen. Der Verwaltungsrat bestimmt die Modalitäten der Teilnahme und der Vertretung.

## Art. 14

- 14.1 Die Generalversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Aktionäre und der vertretenen Aktien beschlussfähig, vorbehaltlich der in den Statuten aufgeführten Fälle.
- 14.2 Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse und vollzieht ihre Wahlen mit der einfachen Mehrheit der abgegebenen Aktienstimmen, unter Vorbehalt abweichender statutarischer Bestimmungen und der zwingenden gesetzlichen Bestimmungen. Bei Stimmgleichheit entscheidet der Vorsitzende durch Stichentscheid.

## Art. 15

Abänderungen und Aufhebung der folgenden statutarischen Vorschriften bedürfen der Zustimmung von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals:

- Umwandlung von Namenaktien in Inhaberaktien (Art. 5.1)
- Quotenregelung (Art. 6.1)
- Trauhandverbot (Art. 6.2)
- Stimmrechtsausübung (Art. 7.2)
- Auflösung der Gesellschaft (Art. 16)
- Zusammensetzung des Verwaltungsrates (Art. 22.3)
- Vorliegende Bestimmung (Art. 15)

## Art. 16

Die Auflösung der Gesellschaft kann in jedem Fall nur mit einer zustimmenden Mehrheit von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals beschlossen werden; dies gilt auch für eine Fusion, welche die Auflösung der Gesellschaft zur Folge hat (vorbehalten bleibt Art. 704 Ziff. 8 OR).

## Art. 17

- 17.1 Wahlen und Abstimmungen erfolgen in der Regel durch offene Wahl oder Abstimmung, sofern nicht ein Zwanzigstel der anwesenden Aktionäre oder Aktionäre, die mindestens ein Zwanzigstel des Aktienkapitals vertreten, schriftliche Wahl oder Abstimmung verlangen oder der Vorsitzende dies anordnet.
- 17.2 Der Vorsitzende kann eine offene Wahl oder Abstimmung immer durch eine schriftliche Wiederholen lassen, sofern nach seiner Meinung Zweifel am Abstimmungsergebnis bestehen. In diesem Fall gilt die vorausgegangene offene Wahl oder Abstimmung als nicht geschehen.

## Art. 18

Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt.

## Art. 19

- 19.1 Ausserordentliche Generalversammlungen finden statt, wenn der Verwaltungsrat oder die Revisionsstelle es für notwendig erachtet.
- 19.2 Die Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung kann auch von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens den zehnten Teil des Aktienkapitals vertreten, schriftlich unter Anführung des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge verlangt werden.

## Art. 20

Der Generalversammlung stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:

- a) die Festsetzung und Änderung der Statuten;
- b) die Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle;
- c) die Genehmigung des Jahresberichtes und der Konzernrechnung;
- d) die Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
- e) die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- f) die Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.

## B. Der Verwaltungsrat

## Art. 21

Der Verwaltungsrat setzt sich aus mindestens acht und höchstens fünfzehn Mitgliedern zusammen. Die Mehrheit der Mitglieder müssen Personen sein, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen.

## Art. 22

22.1 Die Mitglieder des Verwaltungsrates werden auf eine Amtsdauer von mindestens einem Jahr und höchstens sechs Jahren gewählt, wobei unter einem Jahr der Zeitraum von einer ordentlichen Generalversammlung bis zur nächsten zu verstehen ist. Nach Ablauf ihrer Amtsdauer sind die Mitglieder wieder wählbar.

22.2 Scheidet ein Mitglied vor Ablauf seiner Amtsdauer aus, so hat, sofern dadurch die Gesamtzahl der Mitglieder unter acht gesunken ist, die nächste Generalversammlung eine Ersatzwahl zu treffen.

22.3 Soweit eine Mehrheit von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals nicht anderweitig beschliesst, müssen mindestens zwei Drittel des Verwaltungsrates aus Personen bestehen, die über eine zurückgelegte Amtsdauer von mindestens einem Jahr verfügen.

## Art. 23

Der Verwaltungsrat wählt jährlich aus seiner Mitte einen Präsidenten, einen oder mehrere Vizepräsidenten und einen Sekretär, der dem Verwaltungsrat nicht angehören muss.

## Art. 24

24.1 Der Verwaltungsrat versammelt sich auf Einladung seines Präsidenten, sooft es die Geschäfte erfordern. Jedes Mitglied des Verwaltungsrates kann unter Angabe der Gründe vom Präsidenten die unverzügliche Einberufung einer Sitzung verlangen.

24.2 Über die Verhandlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates wird Protokoll geführt. Dieses wird nach Genehmigung von dem Vorsitzenden und dem Sekretär unterzeichnet.

## Art. 25

25.1 Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Der Vorsitzende hat den Stichentscheid.

25.2 Beschlussfassungen auf dem Zirkulationswege sind zulässig, sofern nicht ein Mitglied mündliche Beratung verlangt.

## Art. 26

Die Mitglieder des Verwaltungsrates erhalten für die Teilnahme an den Beratungen sowie für ihre besonderen Bemühungen eine Entschädigung, deren Höhe vom Verwaltungsrat festgesetzt wird.

## Art. 27

27.1 Der Verwaltungsrat kann in allen Angelegenheiten Beschluss fassen, die nicht nach Gesetz oder Statuten der Generalversammlung zugeteilt sind.

27.2 Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:

- a) die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
- b) die Festlegung der Organisation;
- c) die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung;
- d) die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
- e) die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
- f) die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
- g) die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

## Art. 28

Der Verwaltungsrat kann die Geschäftsführung nach Massgabe eines Organisationsreglementes ganz oder zum Teil an Ausschüsse, einzelne Mitglieder oder Geschäftsleitungsorgane übertragen.

## C. Die Revisionsstelle

## Art. 29

Die Generalversammlung wählt jedes Jahr einen oder mehrere Revisoren als Revisionsstelle.

## IV. Jahresrechnung, Reserve, Gewinnverteilung

## Art. 30

Der Verwaltungsrat erstellt für jedes Geschäftsjahr jeweils per 31. Dezember einen Geschäftsbericht, der sich aus der Jahresrechnung (bestehend aus: Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang), dem Jahresbericht und der Konzernrechnung zusammensetzt.

## Art. 31

Aus dem Jahresgewinn wird jährlich ein Betrag von mindestens fünf Prozent der allgemeinen Reserve zugewiesen, bis diese 20 Prozent des einbezahlten Aktienkapitals erreicht. Der verbleibende Gewinnsaldo steht, unter Vorbehalt der gesetzlichen Bestimmungen, zur freien Verfügung der Generalversammlung.

## Art. 32

32.1 Die ordentliche Generalversammlung beschliesst nach Entgegennahme der Anträge des Verwaltungsrates und des Berichtes der Revisionsstelle unter Vorbehalt der gesetzlichen Bestimmungen über die Verwendung des Bilanzgewinns und setzt die Dividende und den Zeitpunkt ihrer Auszahlung fest.

32.2 Dividenden, die während fünf Jahren von ihrem Verfalltag an nicht erhoben worden sind, fallen der Gesellschaft anheim und werden der allgemeinen Reserve zugeteilt.

## V. Auflösung und Liquidation der Gesellschaft

## Art. 33

Zeigt die letzte Jahresbilanz, dass die Hälfte des Aktienkapitals, des Partizipationskapitals und der gesetzlichen Reserven nicht mehr gedeckt ist, so beruft der Verwaltungsrat unverzüglich eine Generalversammlung ein und beantragt Sanierungsmassnahmen.

## Art. 34

Im Falle einer Auflösung der Gesellschaft gelten für die Liquidation die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes. Die Namen- und Inhaberaktien sowie die Partizipationsscheine sind für die Anteile am Liquidationsergebnis gleichgestellt.

## VI. Bekanntmachungen

## Art. 35

Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bezeichnen.



## BSI-Banca della Svizzera Italiana, Lugano SBSI Holding SA, Lugano

L'Assemblea generale straordinaria della BSI-Banca della Svizzera Italiana del 14 ottobre 1992 ha deciso di adottare un piano di ristrutturazione, a seguito del quale la BSI-Banca della Svizzera Italiana finora esistente viene trasformata in una società holding che porta il nome di

### SBSI Holding SA

con contemporaneo trasferimento delle attività bancarie ad una nuova banca la cui ragione sociale è

### BSI-Banca della Svizzera Italiana

Le rispettive iscrizioni a Registro di commercio avvengono in data 7 aprile 1993.

#### Comunicazione dell'assunzione di un'azienda con attivi e passivi ai sensi dell'art. 181 CO

Nell'ambito della ristrutturazione sopra descritta, la nuova BSI-Banca della Svizzera Italiana ha assunto dalla SBSI Holding SA (in precedenza BSI-Banca della Svizzera Italiana) gli attivi e i passivi relativi alle attività bancarie precedentemente svolte da quest'ultima società, con gli effetti previsti dall'art. 181 CO.

#### Comunicazione agli azionisti e detentori di certificati di partecipazione della BSI-Banca della Svizzera Italiana

Gli azionisti e i detentori di certificati di partecipazione mantengono la loro partecipazione diretta nella attuale società, che ha cambiato la propria ragione sociale in SBSI Holding SA e che mantiene invariata la struttura del proprio capitale sociale.

I loro diritti rimangono salvaguardati integralmente.

In conseguenza di quanto precede, i titoli verranno sostituiti. Una comunicazione in tal senso agli azionisti e detentori di certificati di partecipazione avverrà a tempo debito.

#### Comunicazione ai detentori di obbligazioni della BSI-Banca della Svizzera Italiana

riguardante i seguenti prestiti obbligazionari:

1984-1994	al 5¼%	di Fr. 50 000 000.-	numero valore:	027709
1986-1996	al 2½%	di Fr. 50 000 000.- <sup>1)</sup>	numero valore:	027715
1988-1998	al 5%	di Fr. 25 000 000.- <sup>2)</sup>	numero valore:	027716
1989-1999	al 5¼%	di Fr. 50 000 000.- <sup>1)</sup>	numero valore:	027717
1991-2001	al 7%	di Fr. 50 000 000.- <sup>1)</sup>	numero valore:	027718

<sup>1)</sup> di rango successivo

<sup>2)</sup> collocamento privato di rango successivo

La nuova BSI-Banca della Svizzera Italiana assume solidalmente con la debitrice tutti gli obblighi derivanti dai prestiti sopra citati, tramite ripresa cumulativa di debito e si impegna verso i detentori delle obbligazioni all'esecuzione dei relativi adempimenti. I diritti dei detentori delle obbligazioni rimangono salvaguardati integralmente.

A partire dal 13 aprile 1993 i prestiti pubblici in circolazione saranno quotati in borsa con la denominazione di «BSI-Banca della Svizzera Italiana/SBSI Holding». Non si procederà a sostituire o stampigliare i titoli attualmente in circolazione.

I numeri di valore rimangono invariati.

Lugano, 7 aprile 1993

BSI-Banca della Svizzera Italiana  
SBSI Holding SA

#### Numeri di valore:

BSI-Banca della Svizzera Italiana	
Azione nominativa	131368 (vecchio)
Azione al portatore	131365 (vecchio)
Certificato di partecipazione «B»	131379 (vecchio)

#### SBSI Holding SA

Azione nominativa	061569 (nuovo)
Azione al portatore	061568 (nuovo)
Certificato di partecipazione «B»	061567 (nuovo)

## BSI-Banca della Svizzera Italiana, Lugano SBSI Holding SA, Lugano

L'Assemblea generale straordinaria della BSI-Banca della Svizzera Italiana del 14 ottobre 1992 ha deciso di adottare un piano di ristrutturazione, a seguito del quale la BSI-Banca della Svizzera Italiana finora esistente viene trasformata in una società holding che porta il nome di

### SBSI Holding SA

con contemporaneo trasferimento delle attività bancarie ad una nuova banca la cui ragione sociale è

### BSI-Banca della Svizzera Italiana

Le rispettive iscrizioni a Registro di commercio avvengono in data 7 aprile 1993.

#### Comunicazione ai detentori di obbligazioni emesse per conto di terzi dalla BSI-Banca della Svizzera Italiana in qualità di capofila

La nuova BSI-Banca della Svizzera Italiana subentra nella funzione di domicilio di pagamento e agente per l'esercizio dei diritti di opzione e di conversione riguardante i prestiti emessi in qualità di capofila dalla precedente BSI-Banca della Svizzera Italiana, ora SBSI Holding SA. Quest'ultima rimane impegnata unitamente alla nuova BSI-Banca della Svizzera Italiana per quanto riguarda l'adempimento degli obblighi derivanti da tali emissioni. Gli altri diritti della banca capofila continueranno ad essere esercitati, anche nell'interesse dei detentori delle obbligazioni, dalla SBSI Holding SA.

I diritti patrimoniali dei detentori delle obbligazioni rimangono invariati.

Per i titoli attualmente in circolazione non sarà dunque effettuato alcuno scambio o stampigliatura. I numeri di valore dei singoli titoli non subiscono modifica.

Lugano, 7 aprile 1993

BSI-Banca della Svizzera Italiana  
SBSI Holding SA

## BSI-Banca della Svizzera Italiana, Lugano SBSI Holding SA, Lugano

L'Assemblea generale straordinaria della BSI-Banca della Svizzera Italiana del 14 ottobre 1992 ha deciso di adottare un piano di ristrutturazione, a seguito del quale la BSI-Banca della Svizzera Italiana finora esistente viene trasformata in una società holding che porta il nome di

### SBSI Holding SA

con contemporaneo trasferimento delle attività bancarie ad una nuova banca la cui ragione sociale è

### BSI-Banca della Svizzera Italiana

Le rispettive iscrizioni a Registro di commercio avvengono in data 7 aprile 1993.

#### Comunicazione riguardante i seguenti fondi di investimento:

Multibond International  
Multibond Sfr.  
Multibond US\$  
Multibond DM  
Multiamerica  
Multinippon

Multihelveta  
Multibond High Yield  
Multiconvert Japan  
Europrogramme International In Liq.  
Europrogramme International Serie 1969 In Liq.

La nuova BSI-Banca della Svizzera Italiana ha ottenuto l'autorizzazione da parte della Commissione Federale delle Banche a esercitare l'attività bancaria e ad assumere la funzione di banca depositaria per i fondi d'investimento svizzeri, ai sensi dell'art. 5, cpv. 2 Legge federale sui fondi d'investimento.

Conformemente all'art. 19, cpv. 4 di tale legge, con la presente pubblicazione si avvisa che la BSI-Banca della Svizzera Italiana assume, a decorrere dal 7 aprile 1993, la funzione di banca depositaria per i fondi d'investimento sopra elencati.

Lugano, 7 aprile 1993

BSI-Banca della Svizzera Italiana  
SBSI Holding SA

## Lonrho Finance Public Limited Company Londres, Grande-Bretagne

(anciennement: Lonrho International Finance N.V., Curaçao, Antilles Néerlandaises)

### Emprunt 6¾% 1984-1994 de CHF 100 000 000.-

Numéro de valeur 365 453 (ancien numéro de valeur 557 334)

Nous informons les obligataires que la totalité de la tranche d'amortissement au 10 avril 1993, fixée à CHF 3 000 000.- nominal, a pu être rachetée selon le chiffre 3 des conditions de l'emprunt.

Le montant encore en circulation après le 10 avril 1993 s'élève donc à CHF 87 960 000.- nominal.

Genève, avril 1993

Le mandataire: Kredietbank (Suisse) SA

## SEFIS Securities Financial Systems Development SA, Paradiso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

alle ore 9.30, di lunedì 17 maggio 1993, presso gli uffici dello studio dell'Avv. Nello Bernasconi a Lugano, via Dufour 4, onde deliberare sulle seguenti

Trattande all'Ordine del giorno:

1. Trasferimento sede sociale.
2. Modifiche statutarie.
3. Eventuali.

Lugano, 6 aprile 1993

SEFIS Securities Financial Systems Development SA

## Fidinam Servizi Fiduciari Holding SA Lugano

Convocazione ai Signori azionisti,

### all'assemblea generale straordinaria degli azionisti

della Fidinam Servizi Fiduciari Holding SA, Lugano, convocata per venerdì 7 maggio, alle ore 17, presso la sede a Lugano, via Pioda 14, ai fini delle deliberazioni sulle trattande poste al seguente

Ordine del giorno:

1. Comunicazioni.
2. Modifica della data di chiusura dell'esercizio della società dal 30 giugno al 31 dicembre di ogni anno, per la prima volta al 31 dicembre 1993 e relativa modifica statutaria.
3. Eventuali.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono legittimarsi esibendo un certificato di deposito delle azioni rilasciata da una banca o presentando i certificati azionari. I procuratori devono inoltre presentare una procura rilasciata dall'azionista.

Fidinam Servizi Fiduciari Holding SA  
Il presidente del consiglio di amministrazione:  
Dott. Albert Salathé

Der SHAB-  
Leserkreis  
ist  
kaufkräftig  
Nutzen Sie  
diese  
Kaufkraft -  
Insrieren  
Sie!

### Aufruf

Das Sparheft Nr. 34.869.04 der Spar + Leihkasse Münsingen, 3110 Münsingen, wird vermisst.

Der Gläubiger wird das Sparheft gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 90 Tagen der Spar + Leihkasse Münsingen vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Münsingen, 5. April 1993

Spar + Leihkasse Münsingen

### Rivoli-COUVERTS



ab Lager, frei Haus

4411 Seltisberg BL 061 · 911 95 93